

Gigaset

SL450 A GO

Останню версію посібника користувача
можна знайти за адресою
www.gigaset.com/manuals



Посібник користувача в Інтернеті на
смартфоні або планшеті:
Завантажте програму Gigaset Help



Gigaset GO: для мережі стаціонарного зв'язку майбутнього

Зробіть домашню телефонію гнучкою за допомогою цього телефону Gigaset GO. Доступно три варіанти підключення, а також усі функції GO.

Здійснення викликів за допомогою аналогової мережі стаціонарного зв'язку

Підключіть телефон до аналогової мережі стаціонарного зв'язку (PSTN). Вставте телефонний кабель у роз'єм мережі стаціонарного зв'язку. Після цього Ви зможете:

- Використовувати аналогову лінію для здійснення телефонних викликів
- Використовувати вбудований автовідповідач
- Використовувати інші функції телефону Gigaset (телефонну книгу, списки викликів тощо)

Здійснення викликів через Інтернет

Підключіть телефон до маршрутизатора. У цьому випадку не використовуйте телефонний кабель і вставте мережевий кабель у роз'єм LAN на маршрутизаторі. Зареєструйте телефон у постачальника послуг інтернет-телефонії (IP). За допомогою цього підключення Ви зможете:

- Одночасно утримувати два виклики
- Призначати окремий номер кожній слухавці
- Здійснювати виклики за допомогою різних постачальників послуг телефонії
- Налаштувати три автовідповідачі з окремим записуванням та інформаційними повідомленнями
- Використовувати інші функції телефону Gigaset (телефонну книгу, списки викликів тощо).

Здійснення викликів за допомогою аналогової мережі стаціонарного зв'язку та через Інтернет

Якщо одночасно наявне підключення до аналогової мережі стаціонарного зв'язку та підключення до Інтернету, можна використовувати функції обох підключень, наприклад, одночасно утримувати виклик у мережі стаціонарного зв'язку та два виклики через Інтернет.

Нові функції телефонів Gigaset GO

Окрім функцій попередніх аналогових або IP-телефонів, у телефонах Gigaset GO також пропонуються наступні нові можливості:

- Здійснення безкоштовних викликів між телефонами Gigaset GO в усьому світі через Gigaset.net
- Відображення відомостей онлайн-служб, наприклад, сповіщень про погоду
- Використання онлайн-телефонних книг (доступно не в усіх країнах)
- Використання хмарних служб та програм для смартфонів для встановлення підключення між телефонами мережі стаціонарного зв'язку і смартфонами: наприклад, отримання сповіщень на смартфон під час вхідного виклику, голосового повідомлення на домашній телефон GO або перенесення контактів зі смартфона на телефон GO

➔ Подальшу інформацію щодо функції Gigaset GO можна знайти за адресою www.gigaset.com/go



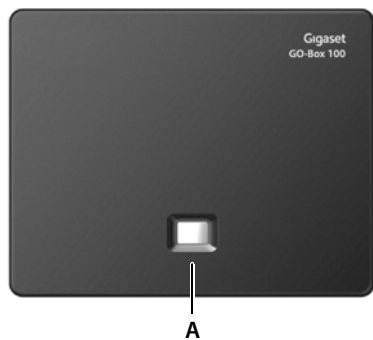
Зміст

Огляд	6
Слухавка	6
База	6
Налаштування (огляд)	7
Приклад у посібнику користувача	8
Правила техніки безпеки	9
Початок роботи	10
Слухавка	11
База	14
Налаштування облікового запису IP	16
Користування телефоном	20
Ознайомлення з телефоном	20
Здійснення викликів	24
Дзвінки через Інтернет (VoIP)	30
Особливі функції постачальника послуг мережі (мережеві служби)	33
Списки повідомлень	38
Списки викликів	40
Телефонні книги	41
Локальна телефонна книга слухавки	41
Онлайнові телефонні книги	46
Телефонна книга Gigaset.net	48
Автовідповідач	51
Вбудований автовідповідач	51
Автовідповідач мережі	57
Налаштування швидкого доступу до автовідповідача	58
Додаткові функції	59
Звукові профілі	59
Календар	60
Будильник	62
Режим радіо няні	63
ECO DECT	65
Захист від небажаних викликів	66
СМС (текстові повідомлення)	68
Файл менеджер	76
Bluetooth	77
Додаткові функції через комп'ютерний інтерфейс	80
Сповідання електронною поштою	82
Інформаційний центр	85

Розширення функцій телефону	90
Кілька слухавок	90
Ретранслятор	93
Керування через BATS	94
Регулювання налаштувань телефону	96
Слухавка	96
Система	105
Інтернет-телефонія (VoIP)	110
Веб-конфігуратор	113
Додаток	130
Запитання та відповіді	130
Служба підтримки клієнтів	134
Поради виробника	135
Технічні характеристики	137
Значки дисплея	140
Огляд меню	142
Алфавітний покажчик	146
Програмне забезпечення з відкритим кодом	153



Не всі функції, описані в посібнику користувача, доступні в усіх країнах або в усіх постачальників послуг мережі.



Огляд

Слухавка

- 1 Дисплей**
- 2 Рядок стану** (→ стор. 140)
Значки відображають поточні налаштування та робочий стан телефону
- 3 Функціональні клавіші** (→ стор. 21)
Різні функції залежно від ситуації керування
- 4 Клавіша повідомлень** (→ стор. 38)
Доступ до списків викликів і повідомлень;
Блимає: нове повідомлення або виклик
- 5 Клавіша завершення виклику, клавіша ввімкнення / вимкнення**
Завершення виклику; функція скасування;
Повернення на один рівень меню ▶ Натисніть **коротко**
Повернення до стану очікування ▶ Натисніть і **утримуйте**
Увімкнення/вимкнення слухавки (у стані очікування) ▶ Натисніть і **утримуйте**
- 6 Клавіша «решітка»**
Блокування/розблокування клавіатури (у стані очікування) ▶ Натисніть і **утримуйте**
Переключення реєстру (верхній/нижній) і цифр (під час введення тексту) ▶ Натисніть **коротко**
Вставлення паузи в наборі ▶ Натисніть і **утримуйте**
- 7 Мікрофон**
- 8 Клавіша повторного виклику**
Консультаційний виклик (тимчасове відключення лінії) ▶ Натисніть і **утримуйте**
- 9 Роз'єм USB**
Для обміну даними між слухавкою та ПК
- 10 Клавіша «зірочка»**
Відкриття таблиці спеціальних символів (під час введення тексту) ▶ Натисніть **коротко**
Перемикання між імпульсним та тональним набором (для існуючого підключення) ▶ Натисніть **коротко**
- 11 Підключення гарнітури**
(штекер 2,5 мм)
- 12 Клавіша 1**
Вибір автовідповідача/ автовідповідача мережі ▶ Натисніть і **утримуйте**

- 13 Клавіша розмови/клавіша режиму «вільні руки»**
Приймання виклику; набір відображеного номера; перемикання між динаміком і режимом «вільні руки»; надсилання SMS (за написання SMS)
Відкриття списку повторного набору ▶ Натисніть **коротко**
Початок набору ▶ Натисніть і **утримуйте**
- 14 Клавіша профілю**
Перемикання між звуковими профілями
- 15 Клавіша керування / клавіша меню** (→ стор. 20)
Відкриття меню; перехід між меню та полями введення; доступ до функцій (залежно від ситуації)

База

- A Клавіша реєстрації/пошук**
Виявлення слухавки (пошук); Відображення IP-адреси на слухавці ▶ Натисніть **коротко**
Реєстрація слухавки ▶ Натисніть і **утримуйте**
- Світяться:** підключення до локальної мережі активне (телефон підключено до маршрутизатора)
- Блимає:** база перебуває в режимі реєстрації

Налаштування (огляд)

Мережа стаціонарного зв'язку та Інтернет-телефонія

Налаштування слухавки для використання



Підключення бази до мережі електричного струму



Телефонія мережі стаціонарного зв'язку

Підключення бази до аналогової телефонної мережі



Інтернет-телефонія (IP)

Підключення бази до маршрутизатора



Налаштування облікового запису IP

- ▶ Натисніть на слухавці клавішу повідомлень



або





- ▶ використовуйте веб-конфігуратор на ПК/планшеті → www.gigaset-config.com

Готово!














Функції GO

- ▶ Підключення бази до маршрутизатора
- ▶ Завантаження програм на смартфон (наприклад, елементів Gigaset)
- ▶ Реєстрація телефону за допомогою елементів Gigaset

Приклад у посібнику користувача

	Попередження, невиконання яких може призвести до травмування людей або пошкодження пристроїв.
	Важлива інформація стосовно функцій та відповідного керування, а також функцій, за використання яких може стягуватися плата.
	Необхідна умова для виконання вказаних дій.
	Додаткова корисна інформація.

Клавіші

 або 	Клавіша розмови	 або 	Клавіша режиму «вільні руки»
	Клавіша завершення виклику	від  до 	Клавіші цифр/літер
 / 	Обідок клавіші керування / центральна частина		Клавіша повідомлень
	Клавіша повторного виклику		Клавіша «зірочка»
	Клавіша «решітка»		Клавіша профілю
OK, Back, Select, Change, Save, ...		Функціональні клавіші	












Дії

Приклад: Увімкнення/вимкнення автовідповіді

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ OK ▶  **Telephony** ▶ OK ▶ Авт.прием выз. ▶ **Change** ( = увімкнено)

Крок	Виконайте такі дії
▶ 	У стані очікування натисніть клавішу керування по центру . Відкриється головне меню.
▶   ▶ OK	Перейдіть до значка  за допомогою клавіші керування  . Виберіть OK для підтвердження. Відкриється підменю Settings .
▶  Telephony ▶ OK	Виберіть запис Telephony за допомогою клавіші керування  . Виберіть OK для підтвердження. Відкриється підменю Telephony .
▶ Авт.прием выз.	Функція увімкнення/вимкнення автовідповіді відобразиться як перший елемент меню.
▶ Change	Виберіть Change , щоб увімкнути або вимкнути. Функцію увімкнено  / вимкнено  .

Правила техніки безпеки

	<p>Перед використанням прочитайте правила техніки безпеки та посібник користувача.</p> <p>Телефон не можна використовувати у разі збою живлення. Також буде неможливо передати екстрені виклики.</p> <p>Номери екстрених служб не можна набрати, якщо ввімкнено блокування клавіатури/екрана!</p>
 	<p>Використовуйте лише акумулятори, що відповідають технічним вимогам (див. розділ «Технічні характеристики»). Ні в якому разі не використовуйте звичайні (неперезаряджувані) батарейки або акумулятори інших типів, оскільки це може завдати значної шкоди здоров'ю та призвести до травми. Якщо Ви помітили пошкодження акумулятора, його потрібно замінити.</p> <p>Слухавку не слід використовувати, коли кришку акумулятора відкрито.</p>
	<p>Не використовуйте пристрої в середовищі, де є загроза вибуху (наприклад, фарбувальні камери).</p>
	<p>Пристрої не мають водостійкого покриття. Тому не встановлюйте їх у вологому середовищі, наприклад у ванній або душовій кімнаті.</p>
 	<p>Використовуйте лише адаптер живлення, зазначений на пристрої.</p> <p>Під час заряджання доступ до розетки має бути відкрито.</p> <p>Використовуйте лише кабелі, що додаються, призначені для підключення до стаціонарних і локальних мереж, та під'єднайте їх лише до відповідних портів.</p>
	<p>Не використовуйте несправний пристрій або віддайте його в ремонт у наш сервісний центр, оскільки він може створювати перешкоди іншим бездротовим пристроям.</p>
	<p>Не використовуйте пристрій, якщо екран тріснутий або розбитий. Розбите скло або пластик можуть спричинити поранення рук та обличчя. Надішліть пристрій до нашого центру обслуговування для здійснення ремонту.</p>
	<p>Не підносьте трубку до вуха зворотнім боком під час дзвінка або в режимі гучного зв'язку. Це може призвести до серйозного хронічного погіршення слуху.</p> <p>Телефон може викликати перешкоди (дзиччання або свист) в аналогових слухових апаратах або спричинити їхнє перевантаження. Якщо Вам потрібна допомога, зверніться до постачальника слухових апаратів.</p>
	<p>Робота телефону може вплинути на медичне обладнання, що міститься поблизу. Слідкуйте за дотриманням технічних вимог в конкретних умовах роботи (наприклад, в кабінеті лікаря).</p> <p>Якщо Ви використовуєте будь-який медичний пристрій (наприклад, кардіостимулятор), зверніться до його виробника. Він надасть Вам відомості щодо чутливості пристрою до зовнішніх джерел високочастотної енергії (технічні характеристики виробу Gigaset див. в розділі «Технічні характеристики»).</p>

Початок роботи

Вміст комплекту

- Одна база
- Один адаптер живлення для бази
- Один телефонний кабель
- Один кабель локальної мережі
- Одна **слухавка**
- Одна кришка акумулятора (задня кришка слухавки)
- Один акумулятор
- Один зарядний пристрій з адаптером живлення
- Одне кріплення на пояс
- Один посібник користувача

Моделі з кількома слухавками (на кожен слухавку):

- Одна слухавка
- Один зарядний пристрій з адаптером живлення
- Один акумулятор, одна кришка акумулятора й одне кріплення на пояс



Базу та зарядний пристрій слід використовувати в закритому сухому приміщенні за температури в межах від +5 °C до +45 °C.

Нижня частина пристрою зазвичай не залишає слідів на поверхні. Однак у зв'язку з великою кількістю різноманітних засобів для блиску та полірування поверхні меблів неможливо повністю уникнути появи слідів.

У жодному разі не піддавайте телефон впливу джерел тепла, прямого сонячного світла або інших електричних пристроїв.

Захищайте телефон від вологи, пилу, їдких рідин і випаровувань.

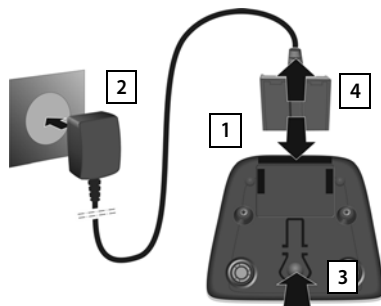
Слухавка

Підключення зарядного пристрою

- ▶ Підключіть плоский штекер адаптера живлення **[1]**.
- ▶ Вставте блок живлення в розетку **[2]**.

Щоб знову витягти штекер із зарядного пристрою:

- ▶ Відключіть адаптер живлення від джерела електричного струму.
- ▶ Натисніть кнопку фіксатора **[3]**.
- ▶ Вийміть штекер **[4]**.



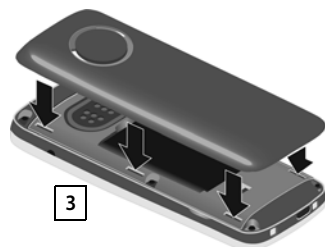
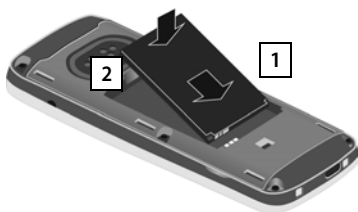
Налаштування слухавки для використання

Дисплей захищено пластиковою плівкою. ▶ Зніміть захисну плівку.

Вставлення акумулятора

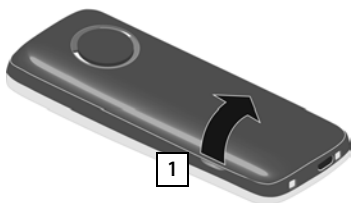


Використовуйте лише перезаряджуваний акумулятор, оскільки використання інших елементів живлення може завдати значної шкоди здоров'ю та призвести до травми. Наприклад, можливе пошкодження зовнішньої оболонки акумулятора, або акумулятор може вибухнути. Також використання акумуляторів nereкомендованого типу може призвести до несправності або пошкодження пристрою.

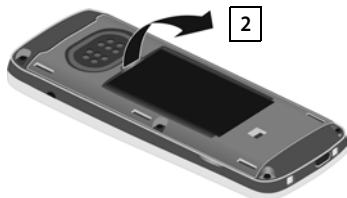


- ▶ Вставте акумулятор контактною поверхнею донизу **[1]**.
- ▶ Натисніть на акумулятор, щоб він став на місце **[2]**.
- ▶ Розташуйте акумулятор так, щоб бокові виступи входили у гнізда всередині корпусу **[3]**.
- ▶ Натисніть на кришку, щоб вона стала на місце.

Виймання акумулятора



- ▶ Від'єднайте кріплення на пояс (якщо приєднано).
- ▶ Вставте ніготь у паз під кришкою акумулятора та потягніть її вгору **1**.




- ▶ Щоб змінити акумулятор, вставте ніготь у заглиблення в корпусі та потягніть акумулятор вгору **2**.

Зарядження акумулятора

- ▶ Повністю зарядіть акумулятор перед його першим використанням у зарядному пристрої або використанням мережевого адаптера USB.



Якщо на дисплеї згаснув значок живлення , акумулятор заряджено повністю.



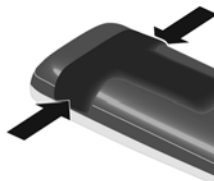
Під час зарядження акумулятор може нагріватися. Це безпечно. Із часом зарядна ємність акумулятора зменшується з технічних причин.

Слухавки, які входять у комплект, уже зареєстровані на базі. Якщо слухавку не зареєстровано (відображається повідомлення «Зареєструйте трубку»), зареєструйте слухавку вручну (→ стор. 90).

Приєднання кріплення на пояс





На обох сторонах слухавки є пази для приєднання кріплення на пояс.

- Приєднання кріплення на пояс: ▶ Притисніть кріплення на пояс до задньої сторони слухавки таким чином, щоб виступи на кріпленні з'єдналися із пазами.
- Від'єднання кріплення на пояс: ▶ Міцно притисніть центральну частину кріплення на пояс великим пальцем правої руки. ▶ Вставте ніготь великого пальця лівої руки між кріпленням і корпусом. ▶ Посуньте кріплення вгору, щоб від'єднати його.



Змінення мови дисплея

Якщо на телефоні встановлено незрозумілу мову, мову дисплея можна змінити.

- ▶ Натисніть клавішу керування по центру .
- ▶ **Повільно** одна за одною натисніть клавіші **9** та **5** ... з'явиться дисплей налаштувань мови; встановлену мову (наприклад, **English**) буде виділено ( = вибрано).
- ▶ Вибір іншої мови: ▶ Натисніть і утримуйте клавішу керування , доки потрібну мову, наприклад, **Francais**, не буде позначено на дисплеї ▶ натисніть клавішу справа безпосередньо під дисплеєм, щоб активувати мову.
- ▶ Повернення до стану очікування: ▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику .



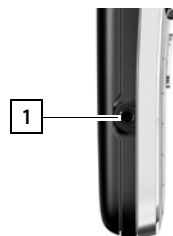
Підключення гарнітури

- ▶ Підключіть гарнітуру зі штекером 2,5 мм до роз'єму на лівому боці слухавки **1**.

або

- ▶ Підключіть слухавку через Bluetooth (→ стор. 77).

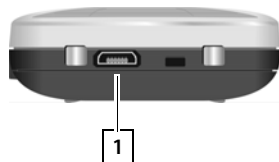
Гучність гарнітури відповідає налаштуванню гучності динаміка (→ стор. 99).



Підключення кабелю даних USB

Для обміну даними між слухавкою та ПК:

- ▶ Підключіть кабель даних USB зі штекером мікро-USB до роз'єму USB у нижній частині слухавки **1**.

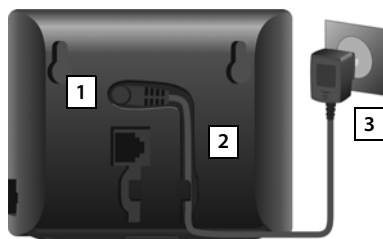


Підключайте слухавку **безпосередньо** до ПК, не через концентратор USB.

База

Підключення до мережі електричного струму

- ▶ Вставте кабель живлення адаптера живлення у верхній роз'єм [1] на задній панелі бази.
- ▶ Просуньте обидва кабелі у відповідні кабельні канали [2].
- ▶ Вставте адаптер живлення в розетку [3].



Використовуйте лише мережевий кабель з комплекту постачання. Мережевий кабель повинен бути завжди підключеним для забезпечення функціонування, оскільки телефон не працюватиме без джерела живлення.

Підключення до аналогової мережі стаціонарного зв'язку

- ▶ Вставте телефонний кабель у нижній роз'єм [1] на задній панелі бази.
- ▶ Просуньте обидва кабелі у відповідні кабельні канали [2].
- ▶ Вставте телефонний кабель у роз'єм мережі стаціонарного зв'язку [3].



Використовуйте лише телефонний кабель з комплекту постачання. Контакти для підключення телефонних кабелів можуть різнитися.

Тепер можна використовувати телефон для здійснення викликів через мережу стаціонарного зв'язку, а також приймати виклики, що надходять на номер мережі стаціонарного зв'язку.

Автовідповідач у базі має попередньо записане оголошення в режимі відповіді та записування.

Підключення до Інтернету

Вам знадобиться підключити телефон до Інтернету для використання Інтернет-телефонії (IP) та здійснення доступу до Інтернету, домашньої мережі та функцій Gigaset GO.

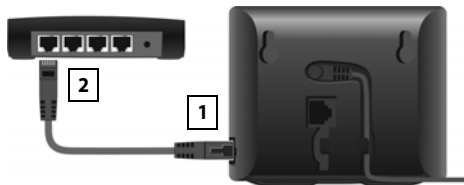


Для підключення до Інтернету: маршрутизатор, підключений до Інтернету.

Для Інтернет-телефонії: підключення до швидкісного Інтернету (наприклад, DSL) з фіксованим тарифом.

Підключення бази до маршрутизатора

- ▶ Вставте штекер кабелю Ethernet з комплекту постачання у роз'єм локальної мережі на боковій панелі бази [1].
- ▶ Вставте другий штекер кабелю Ethernet у роз'єм локальної мережі на маршрутизаторі [2].



Коли кабель між телефоном і маршрутизатором буде підключено, а маршрутизатор увімкнено, загориться клавіша на передній панелі бази (клавіша пошуку).

Тепер телефон підключено до Інтернету.



Щоб отримати можливість використовувати всі функції Gigaset GO, може знадобитися встановити програми на смартфон і виконати налаштування у веб-конфігураторі телефону, наприклад зареєструвати телефон за допомогою елементів Gigaset.

Подальша інформація щодо налаштувань → у веб-конфігураторі

Подальшу інформацію щодо функції Gigaset GO можна знайти за адресою

→ www.gigaset.com/go

Зауваження щодо захисту даних

За підключення пристрою до маршрутизатора він автоматично з'єднується із сервером технічної підтримки Gigaset. Він щодня надсилає зазначену нижче інформацію про пристрій:

- Серійний номер/номер виробу
- MAC-адреса
- Приватна IP-адреса для Gigaset у локальній мережі/номери портів
- Назва пристрою
- Версія програмного забезпечення

На сервері технічної підтримки ця інформація пов'язується з наявною інформацією про пристрій:

- Номер телефону Gigaset.net
- Паролі, пов'язані із системою/пристроєм

Подальшу інформацію щодо даних, які зберігаються для служби Gigaset.net, можна знайти за адресою:

→ www.gigaset.net/privacy-policy

Налаштування облікового запису IP

Для здійснення викликів через Інтернет (VoIP) необхідно мати принаймні один обліковий запис IP від постачальника Інтернет-телефонії. Можна зареєструватися за допомогою даних доступу, отриманих від постачальника (ім'я користувача, ім'я для автентифікації, пароль тощо).

Щоб зареєструвати телефон у свого постачальника послуг, використовуйте:

- Майстер VoIP на слухавці
- Веб-конфігуратор на ПК або планшеті (→ стор. 115)



Можна налаштувати до шести облікових записів IP.

Реєстрація за допомогою майстра VoIP на слухавці

Коли слухавку достатньо заряджено, на ній почне блимати клавіша повідомлень.



- ▶ Натисніть клавішу повідомлень ▶ Yes ... запускається майстер ▶ ... прокрутіть текст, що відображається ▶ OK



Якщо майстер не запустився належним чином або його було відключено: ▶ Запустіть майстер VoIP за допомогою меню слухавки

- ▶ ▶ ... За допомогою виберіть Settings ▶ OK ▶ Telephony ▶ OK ▶ VoIP Wizard

Якщо на екрані відображається «New firmware available», для телефону доступне оновлення мікропрограм.

Щоб оновити мікропрограми: ▶ Yes ... завантажується нова мікропрограма (триває прибр. 6 хв.). Клавіша повідомлень знову почне блимати.

- ▶ Щоб почати налаштування: натисніть клавішу повідомлень .

На екрані відображаються можливі облікові записи IP (від IP 1 до IP 6). Уже налаштовані облікові записи позначаються за допомогою .

- ▶ ... За допомогою виберіть потрібний обліковий запис ▶ OK

Select IP Account	
IP 1	<input checked="" type="checkbox"/>
IP 2	<input type="checkbox"/>
IP 3	<input type="checkbox"/>
IP 4	<input type="checkbox"/>
IP 5	<input type="checkbox"/>
Back	OK



Якщо неможливо встановити Інтернет-підключення, відобразиться відповідне повідомлення про помилку. Додаткові відомості див. у розділі «Запитання та відповіді» → Додаток

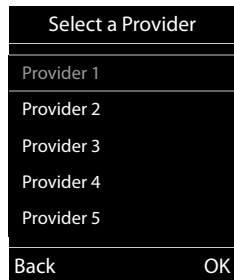
- ▶ Відключення майстра VoIP: ▶ **OK** ... Майстер VoIP закриється ▶ У разі необхідності виправте неполадки ▶ Відкрийте майстер ще раз пізніше через меню, щоб налаштувати обліковий запис IP.

Майстер устанавлює підключення до сервера налаштування Gigaset в Інтернеті. Тут можна завантажити різні профілі із загальними даними налаштування для різних постачальників.

Вибір постачальника

Завантажується список країн.

- ▶ ... За допомогою виберіть країну, у якій буде використовуватися телефон ▶ **OK** ... відображається список постачальників у цій країні ▶ ... за допомогою виберіть постачальника ▶ **OK** ... завантажуються загальні дані налаштування для постачальника і зберігаються в телефоні.



Якщо потрібний постачальник не відображається у списку:

Відключіть майстер: ▶ натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику ... слухавка повертається в режим очікування ▶ ... налаштуйте обліковий запис IP за допомогою веб-конфігуратора.

Введення даних користувача для облікового запису IP

Потрібно ввести особисті дані для доступу до облікового запису IP, наприклад, **User ID**, **Password**, ... (залежно від постачальника).

- ▶ Введіть дані для реєстрації ▶ підтвердьте всі введені дані за допомогою **OK**



Будьте уважні під час введення даних для доступу, оскільки вони залежать від регістру.

- ▶ Щоб переключитися між нижнім і верхнім регістром та режимом введення цифр: ▶ Натисніть клавішу
- ▶ Для видалення неправильно введених символів: ▶ Натисніть функціональну клавішу **<C**
- ▶ Для навігації в полі введення: ▶ Натисніть клавішу керування вправо або вліво

Повідомлення про успішну передачу: **Your IP account is registered at your provider.**

Підключення через мережу стаціонарного зв'язку признається слухавкам як підключення надсилання. Для здійснення викликів через Інтернет змініть підключення надсилання.

Підключення надсилання та отримання

Призначте доступні телефонні підключення (мережа стаціонарного зв'язку, Gigaset.net та до шести підключень IP) кінцевим пристроєм у якості підключень отримання та за необхідності підключень надсилання. Кінцеві пристрої – це зареєстровані слухавки та три автовідповідачі бази.

- **Підключення отримання:** номери телефонів, за якими можна здійснити виклик, щоб зв'язатися з Вами. Вхідні виклики переадресуються на кінцеві пристрої, для яких відповідне підключення призначено як підключення отримання.
- **Підключення надсилання:** лінія, що використовується для вихідних викликів. Відповідний номер буде передано одержувачу. Можна призначити кожен кінцевий пристрій або пов'язане підключення як підключення надсилання.

Кожне підключення (номер) Вашого телефону може бути як підключенням надсилання, так і підключенням отримання, а також може призначатися кільком кінцевим пристроям. Підключення можна призначити тільки одному автовідповідачу як підключення отримання.


Призначення за замовчуванням

- Після придбання всі налаштовані підключення призначені слухавкам та автовідповідачу 1 як підключення отримання.
- Підключення через мережу стаціонарного зв'язку призначається слухавкам як підключення надсилання. Якщо підключення через мережу стаціонарного зв'язку **відсутнє**, підключення надсилання не призначається.


Змінення підключення надсилання

- ▶  ▶ ... За допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Telephony ▶ OK ▶ Send Connections ▶ OK

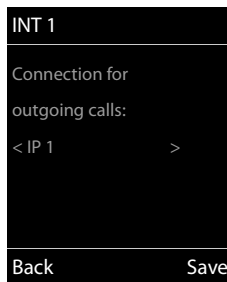
Виберіть слухавку:

- ▶ ... За допомогою  виберіть слухавку, на якій потрібно змінити призначення за замовчуванням ▶ OK ...
відображається поточне підключення для вихідних викликів, призначене слухавці: **Fixed Line** (якщо наявне підключення через мережу стаціонарного зв'язку)

Змінення призначення:

- ▶ ... за допомогою  виберіть потрібне підключення або виберіть **Sel. at each call** ▶ Save
Sel. at each call: для кожного виклику можна вибирати лінію, через яку здійснюється виклик.


Відтепер можна змінювати призначення за замовчуванням усіх зареєстрованих слухавок одна за одною.





Змінення підключення отримування

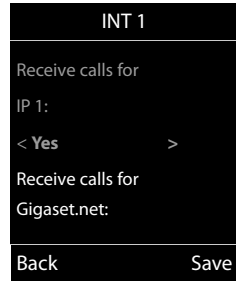
- ▶  ▶ ... За допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Telephony ▶ OK ▶ Rec. Connections ▶ OK

Виберіть слухавку або автовідповідач:

- ▶ ... За допомогою  виберіть слухавку або автовідповідач, на якому потрібно змінити призначення за замовчуванням ▶ OK ... на дисплеї відображаються записи для кожного доступного телефонного підключення (IP 1 – IP 6, Gigaset.net, Fixed Line)

Змінення призначення:

- ▶ ... За допомогою  виберіть потрібне підключення ▶ ... за допомогою  виберіть **Yes** або **No** (Yes = виклики на це підключення будуть переадресовуватися на слухавку/ автовідповідач) ▶ Save





Одне підключення отримування можна призначити тільки одному автовідповідачу.

Одне підключення можна призначити тільки **одному** автовідповідачу як підключення отримування. Якщо автовідповідачу як підключення отримування буде призначено підключення, що вже призначено іншому автовідповідачу, то «старе» призначення буде видалено.

Користування телефоном


Ознайомлення з телефоном


Увімкнення/вимкнення слухавки

- Увімкнення: ▶ Коли слухавку вимкнено, натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику 
- Вимкнення: ▶ Коли слухавка знаходиться у стані очікування, натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику 

Блокування/розблокування клавіатури

Блокування клавіатури запобігає випадковому використанню телефону.

Блокування/розблокування клавіатури: ▶  Натисніть і **утримуйте**

Блокування клавіатури ввімкнено: з'являється наступний символ 





Коли слухавка відображає виклик, клавіатура автоматично розблоковується, надаючи можливість прийняти виклик. Після завершення виклику блокування знову вмикається.

Також неможливо здійснити виклик номерів екстрених служб, якщо ввімкнено блокування клавіатури.

Клавіша керування



За допомогою клавіші керування можна переходити до меню та полів введення, а також викликати певні функції залежно від ситуації.

В описі нижче сторону клавіші керування (вгору, вниз, праворуч, ліворуч), яку потрібно натиснути в різних режимах роботи, позначено чорним, наприклад  що означає «натисніть клавішу керування праворуч», або  що означає «натисніть клавішу керування по центру».

У стані очікування


Відкриття телефонної книги

 Натисніть **коротко**

Відкрийте список доступних телефонних книг онлайн

 Натисніть і **утримуйте**

Відкриття головного меню

 або 

Відкриття списку слухавок



У підменю, полях вибору та введення

Підтвердження функції

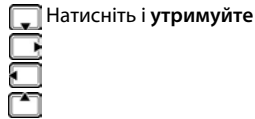


Під час розмови

Відкриття телефонної книги

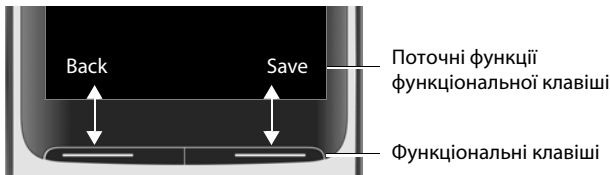


Відкрийте список доступних телефонних книг онлайн
 Вимкнення звуку мікрофона
 Початок внутрішнього консультативного виклику
 Регулювання гучності гучномовця в режимі динаміка
 та режимі «вільні руки»



Функціональні клавіші

Функціональні клавіші виконують ряд функцій залежно від ситуації керування.



Значки функціональних клавіш → стор. 140.



Функціональні клавіші мають функції, попередньо встановлені за замовчуванням у режимі очікування. Змінення призначення: → стор. 103

Інструкції щодо використання меню

Функції телефону відображаються в меню, яке складається з кількох рівнів. Огляд меню → стор. 142

Функції вибору/підтвердження

Підтвердження вибору за допомогою

Повернення на один рівень меню за допомогою

Змінення на стан очікування

Увімкнення/вимкнення функцій за допомогою

Увімкнення/вимкнення дії за допомогою

OK або натисніть клавішу керування по центру

Back



Натисніть і утримуйте

Change увімкн. / вимкн.

Select активовано / не активовано

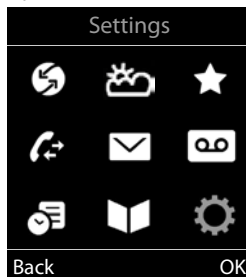
Ознайомлення з телефоном

Головне меню

У стані очікування: ► Натисніть клавішу керування по центру  ► ... за допомогою клавіші керування  виберіть підменю ► ОК


Функції головного меню відображаються на дисплеї як значки. Значок вибраної функції виділяється кольором, і назва відповідної функції з'являється в заголовку дисплея.

Приклад



Підменю


Функції в підменю відображаються списком.

Для доступу до функції: ► ... за допомогою клавіші керування  виберіть функцію ► ОК

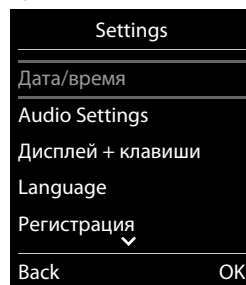
Повернення до попереднього рівня меню:

► Натисніть функціональну клавішу **Back**


або

► Натисніть клавішу завершення виклику  **коротко**

Приклад



Повернення у стан очікування



► Натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику 





Якщо не натиснуто жодної клавіші, через 2 хвилини дисплей **автоматично** переводиться у стан очікування.

Введення тексту




Позиція введення


- ▶ За допомогою  виберіть поле введення. Поле активовано, якщо в ньому блимає курсор.
- ▶ За допомогою  змінійте положення курсора.

Виправлення записів із помилками



- Видалення символів ліворуч від курсора: ▶  Натисніть **коротко**
- Видалення слів ліворуч від курсора: ▶  Натисніть і **утримуйте**

Введення літер/символів

Кожній клавіші від  до  та клавіші  призначено декілька літер і номерів. Після натиснення клавіші в нижній частині дисплея відображаються можливі символи. Вибраний символ підсвічується.

- Вибір літер/цифр: ▶ **Коротко** натисніть клавішу кілька разів
- Переключення між нижнім і верхнім регістром та режимом введення цифр: ▶ Натисніть клавішу «решітка» 

Під час редагування запису в телефонній книзі перша літера, а також кожна літера після пробілу автоматично вставляється у верхньому регістрі.

- Введення спеціальних символів: ▶ Натисніть клавішу «зірочка»  ▶ ... за допомогою  перейдіть до потрібного символу ▶ **Вставити**

New Entry

First Name:
Петро

Surname:

Phone (Home):

Abc

< C

Save






Доступність спеціальних символів залежить від набору символів слухавки
→ стор. 139.


Здійснення викликів

Здійснення викликів

- ▶ ... за допомогою  введіть номер ▶ **коротко** натисніть клавішу розмови 

Підключення вибирається за підключенням надсилання, що встановлено для слухавки (лінії). Щоб використати іншу лінію:

- ▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу розмови  ▶ ... за допомогою  виберіть лінію ▶ **Dial** ▶ ... за допомогою  введіть номер ... номер набирається приблизно через 3 секунди після введення останньої цифри




Скасування набору: ▶ Натисніть клавішу завершення виклику 





Інформація для визначення номера абонента: → стор. 33

Якщо підсвітка дисплея вимкнена, її можна ввімкнути натисканням будь-якої клавіші. **Цифрові клавіші**, що натискаються, з'являються на дисплеї для попереднього набору, **інші клавіші** не мають додаткових функцій.

Набір із телефонної книги

- ▶ ... за допомогою  відкрийте телефонну книгу ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ натисніть клавішу розмови 

Якщо введено кілька номерів:

- ▶ ... за допомогою  виберіть номер ▶ натисніть клавішу розмови  ... номер набирається






Для швидкого доступу (швидкий набір): Призначайте номери з телефонної книги цифровим або функціональним клавішам.



Виберіть: із загальнодоступної телефонної книги → стор. 46, телефонної книги Gigaset.net → стор. 48

Набір зі списку повторного набору











Список повторного набору містить 20 останніх номерів, набраних слухавкою.

- ▶ **Коротко** натисніть клавішу розмови  ... відкриється список повторного набору ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ натисніть клавішу розмови 

Якщо відображається ім'я:







- ▶ **View** ... відобразиться номер ▶ ... за допомогою  знайдіть номер (за необхідності) ▶ ... після знаходження потрібного номера натисніть клавішу розмови 

Керування записами у списку повторного набору




- ▶ **Коротко** натисніть клавішу розмови  ... відкриється список повторного набору ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **Options** ... можливі дії:
Копіювання запису в телефонну книгу: ▶  **Copy to Directory** ▶ **OK**
Копіювання номера на дисплей:
- ▶  **Использов. номер** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виправте або додайте номери (за необхідності) ... за допомогою  збережіть як новий запис у телефонну книгу
- Видалення вибраного запису: ▶  **Delete entry** ▶ **OK**
- Видалення всіх записів: ▶  **Delete List** ▶ **OK**
- Налаштування автоматичного захоплення лінії:
- ▶  **Автодозвон** ... повторний набір набраного номера здійснюється автоматично через фіксований проміжок часу (принаймні кожні 20 секунд). Клавіша режиму «вільні руки» блимає; активовано функцію «відкрите прослуховування розмови».
Якщо учасник відповідає: ▶ Натисніть клавішу розмови  ... функція відключиться
Якщо учасник не відповідає: Виклик переривається приблизно через 30 секунд. Функція відключається після натискання будь-якої клавіші або десяти невдалих спроб.

Набір зі списку викликів

Списки викликів (→ стор. 40) містять останні прийняті, вихідні та пропущені виклики.


- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Call Lists** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть список ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ Натисніть клавішу розмови 

Приклад

All calls	
	Frank 14.02.18, 15:40
	089563795 13.02.18, 15:32
	Susan Black 11.02.18, 13:20
View	Options










Списки викликів можуть відображатися безпосередньо натисненням функціональної клавіші **Calls**, якщо відповідну функцію призначено функціональній клавіші.

Список **Missed calls** можна також відкрити натисненням клавіші повідомлень .


Виклик одним дотиком

Збережений номер набирається натисненням **будь-якої** клавіші. Таким чином діти можуть викликати певний номер, хоча вони й замалі, щоб ввести номер.

Увімкнення режиму виклику одним дотиком:

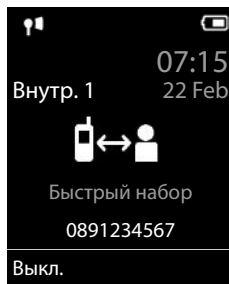
- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Спец.
Функции ▶ OK ▶  One Touch Call ▶ OK ▶ ... за допомогою  увімкніть Activation ▶  Вызов на номер ▶ ... за допомогою  введіть номер ▶ Save ... увімкнений режим виклику одним дотиком відобразиться на екрані очікування

Здійснення виклику одним дотиком: ▶ Натисніть будь-яку клавішу ... здійснився набір збереженого номера

Скасування набору: ▶ Натисніть клавішу завершення виклику .

Завершення виклику одним дотиком: ▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику 

Приклад







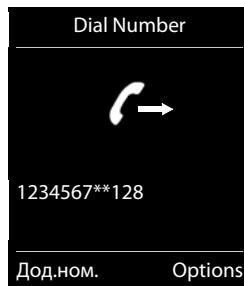
Набір у системах внутрішніх номерів (Затримка набору внутрішнього номера)

Здійснюючи набір у великій корпоративній мережі (системи ВАТС), можна набрати додатковий номер одразу після набору номера додзвону.




Номер телефону слід зберегти в телефонній книзі наступним чином: Номер набору, 2 зірочки, внутрішній номер (наприклад, 1234567**128).



- ▶  Відкрийте телефонну книгу ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ Натисніть клавішу розмови  ... телефон набере номер до ** ... можливі дії:
Набір збереженого внутрішнього номера: ▶ Дод.ном. ... телефон набере номер після **
Набір іншого внутрішнього номера: ▶ ... за допомогою  введіть номер ... телефон набере введений номер



Вхідні виклики

Вхідний виклик сповіщається дзвінком, відображенням на екрані та блиманням клавіші розмови . Якщо застосовно, натисніть функціональну клавішу **AON** для відображення номера та імені абонента (→ стор. 34).

Приймання виклику:

- Натисніть клавішу розмови 
- Якщо функцію **Авт.прием выз.** увімкнено: ► Зніміть слухавку із зарядного пристрою
- Переадресація на автовідповідач: ►  (для викликів на номер мережі стаціонарного зв'язку)
- Прийміть виклик за допомогою гарнітури

Вимкнення сигналу дзвінка: ► **Silence** . . . виклик можна прийняти, поки він відображається на дисплеї

Інформація про абонента



Відображається номер телефону абонента. Якщо номер абонента збережено в телефонній книзі, відображається ім'я.






Номер абонента буде передано (→ стор. 33).

Приймання/відхилення виклику, що очікує

Сигнал очікування виклику вказує на виклик під час зовнішнього виклику. Якщо номер телефону передається, відображається номер або ім'я абонента.

- Відхилення виклику: ► **Options** ►  **Reject waiting call** ► **OK**
- Приймання виклику: ► **Accept** ► . . . говоріть з новим абонентом. Попередній виклик переводиться на утримання.
- Завершення виклику, відновлення виклику, що утримувався: ► Натисніть клавішу завершення виклику .


Здійснення внутрішніх викликів

- ▶  Натисніть **коротко** ... відкриється список слухавок, цю слухавку позначено < ▶ ... за допомогою  виберіть слухавку або **Call all** (груповий виклик) ▶ Натисніть клавішу розмови 



На базі має бути зареєстровано кілька слухавок (→ стор. 90).

Швидкий доступ для групового виклику:

- ▶  Натисніть **коротко** ▶ 

або ▶  натисніть і **утримуйте**





Внутрішні виклики на інші слухавки, зареєстровані в тій самій базі, безкоштовні.

Ви почуєте сигнал «зайнято», якщо:

- уже є внутрішнє підключення
- Слухавка, яка викликається, недоступна (вимкнена, знаходиться поза діапазоном).
- Внутрішній виклик не приймається протягом 3 хвилин.

Внутрішній консультаційний виклик/внутрішня переадресація

Здійсніть виклик **зовнішнього** учасника й переадресуйте цей виклик на **внутрішнього** учасника або утримуйте виклик для проведення консультаційного виклику.

- ▶  ... відкриється список слухавок ▶ ... за допомогою  виберіть слухавку або **Call all** ▶ **OK** ... викликаються внутрішні учасники ... можливі дії:

Утримання консультаційного виклику:

- ▶ Говоріть із внутрішнім учасником


Повернення до зовнішнього виклику:

- ▶ **Options** ▶  **End active call** ▶ **OK**

Переадресація зовнішнього виклику до відповіді внутрішнього абонента:

- ▶ Оголошіть зовнішній виклик ▶ Натисніть клавішу завершення виклику 

Переадресація зовнішнього виклику до відповіді внутрішнього абонента:

- ▶ Натисніть клавішу завершення виклику  ... зовнішній виклик негайно переадресується. Якщо внутрішній учасник не відповідає або лінія зайнята, зовнішній виклик автоматично повертається.

Завершення зовнішнього виклику, якщо внутрішній учасник **не** відповідає або лінія зайнята:

- ▶ **End** ... Повернення до зовнішнього виклику

Приймання/відхилення виклику, що очікує

Зовнішній виклик, що надходить під час внутрішнього виклику, сповіщається сигналом очікування виклику. Якщо номер переадресується, на екрані відобразиться номер або ім'я абонента.

- Відхилення виклику: ► **Reject**
Сигнал очікування виклику вимикається. Сповіднення про виклик продовжується на інших зареєстрованих слухавках.
- Приймання виклику: ► **Accept** . . . Говоріть з новим абонентом, попередній виклик утримується.

Очікування внутрішнього виклику під час зовнішнього виклику


Якщо внутрішній учасник намагається здійснити виклик, коли Ви маєте зовнішній або внутрішній виклик, цей виклик відобразиться на дисплеї (**Call Waiting**).

- Завершення відображення: ► Натисніть будь-яку клавішу
- Приймання внутрішнього виклику: ► Завершіть поточний виклик
Внутрішній виклик відображається звичайним способом. Виклик можна прийняти.



Під час розмови

Режим «вільні руки»

Увімкнення/вимкнення режиму «вільні руки» під час виклику, встановлення з'єднання та прослуховування автовідповідача:

- Натисніть клавішу режиму «вільні руки» 

Розміщення слухавки на зарядному пристрої під час виклику:

- Натисніть і утримуйте клавішу режиму «вільні руки»  ► . . . Розмістіть слухавку в зарядному пристрої ► . . . утримуйте  ще протягом 2 секунд

Гучність виклику

Застосовується до поточного режиму, режиму «вільні руки» або слухавки (або гарнітури, коли у слухавки є підключення для гарнітури):


-  ► . . . За допомогою  встановіть гучність ► **Save**



Налаштування зберігається автоматично приблизно за 3 секунди, навіть якщо не натиснуто **Save**.

Вимкнення звуку мікрофона

Коли мікрофон вимкнено, абоненти не зможуть Вас почути.

- Увімкнення/вимкнення мікрофона під час виклику: ► Натисніть 

Дзвінки через Інтернет (VoIP)

Інтернет-телефонія доступна через облікові записи IP постачальника послуг зв'язку та Gigaset.net.



Телефон має бути підключено до Інтернету.

VoIP через постачальника послуг зв'язку: налаштовано принаймні один обліковий запис IP (→ стор. 110).

VoIP через Gigaset.net: телефон був зареєстрований в Gigaset.net (→ стор. 111).

Присвоєні вхідні та вихідні з'єднання (→ стор. 111).

Максимальна кількість облікових записів IP: 6

Максимальна кількість облікових записів VoIP: 2

Ця глава містить інформацію про вимоги для здійснення викликів за допомогою VoIP.

Здійснення виклику

Постійно призначене вихідне з'єднання






Телефону присвоюється фіксоване вихідне з'єднання.

Використання присвоєного вихідного з'єднання:

▶ За допомогою  введіть номер ▶ **Коротко** натисніть клавішу розмови 

Змінення підключення надсилання:

▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу розмови  ▶ ... За допомогою  виберіть з'єднання ▶ **Dial** ▶ ... За допомогою  введіть номер ... Номер набирається приблизно через 3,5 секунди після введення останньої цифри






Номери, що закінчуються суфіксом #9, автоматично набираються через з'єднання Gigaset.net (→ стор. 110). Дзвінки безкоштовні.

Вибір з'єднання для кожного виклику



Замість вихідного з'єднання телефону присвоюється «Sel. at each call».

▶ За допомогою  введіть номер ▶ Натисніть клавішу розмови  ▶ ... За допомогою  виберіть з'єднання ▶ **Dial**

Використання альтернативного з'єднання або списку з'єднання на функціональній клавіші



«Альтернативне з'єднання» або список всіх налаштованих з'єднань присвоюється функціональній клавіші.

- ▶ Натисніть функціональну клавішу **Sel. Line** ▶ ... За допомогою виберіть з'єднання ▶ **Dial** ▶ ... За допомогою введіть номер ... Номер набирається приблизно через 3,5 секунди після введення останньої цифри

Будь-який план набору, який був визначений для набраного номера, ігнорується. Завжди використовується вибране вихідне з'єднання.

Виклик на IP-адресу (залежить від постачальника послуги зв'язку)

- ▶ Використовуйте «зірочку» для відокремлення розділів IP-адреси (наприклад, 149*246*122*28).
- ▶ Використовуйте клавішу «решітка» для призначення порту SIP учасника виклику до IP-адреси (наприклад, 149*246*122*28#5060).

Якщо постачальник не підтримує набір IP-адреси, кожна частина адреси буде інтерпретуватися як звичайний номер телефону.

Вхідні виклики



Сповіщення на слухавці відбувається тільки при викликах на вхідні з'єднання, призначені слухавці.

Якщо вхідні з'єднання не були призначені, сповіщення для всіх вхідних дзвінків відбувається на всіх зареєстрованих слухавках.

Якщо вхідні з'єднання налаштовані, але з'єднання не призначене слухавці або автовідповідачу, сповіщення про виклики для з'єднання не відбуваються.

Якщо номер присвоюється тільки автовідповідачеві, сповіщення про виклик не відбувається. Якщо автовідповідач увімкнено, він прийме виклик.

Приймання виклику: ▶ Натисніть клавішу розмови .

Відхилення виклику: ▶ Натисніть клавішу завершення виклику .

Переадресація виклику на автовідповідач: ▶ **Options** ▶ **Divert to AM**

Переадресація виклику

Підключення зовнішнього виклику до з'єднання VoIP з другим зовнішнім абонентом (залежно від постачальника послуги зв'язку).

- ▶ Натисніть функціональну клавішу **Ext. Call** для встановлення зовнішнього консультативного виклику ▶ ... За допомогою введіть номер другого учасника ... Активний виклик буде переведений на утримання ... Виклик надходить другому учаснику і він приймає виклик ▶ Натисніть клавішу ... виклик буде переадресовано



Додаткові налаштування для переадресації виклику можна знайти в веб-конфігураторі

► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

Переадресація виклику – ECT (явна переадресація виклику)



Функція підтримується постачальником мережі.

Увімкнення та вимкнення ECT

► ► ... За допомогою виберіть Select Services ► OK ► Transfer (ECT) ► Change = увімкнено

Переадресація виклику

Ви здійснюєте **зовнішній** виклик через з'єднання VoIP і бажаєте переадресувати виклик на іншого зовнішнього учасника. Зовнішній виклик утримується таким же чином, як і під час переадресації виклику.

► Натисніть клавішу завершення виклику (під час розмови, або перед прийняттям виклику другим учасником).

Особливі функції постачальника послуг мережі (мережеві служби)

Послуги мережі залежать від мережі (аналогова мережа стаціонарного зв'язку або IP-телефонія) та постачальника послуг мережі (постачальник послуг); за необхідності їх потрібно замовити в оператора.

Опис функцій можна знайти на веб-сайті постачальника послуг мережі або в його фірмовому магазині.

Якщо Вам потрібна допомога, зверніться до свого постачальника послуг мережі.




За замовлення мережевих служб може стягуватися **додаткова плата**. Зверніться до свого постачальника послуг мережі.

Мережеві служби поділяються на дві групи:

- Мережеві служби, що вмикаються у стані очікування для наступного виклику або всіх наступних викликів (наприклад, «анонімний виклик»). Такі служби вмикаються та вимикаються через меню **Select Services**.
- Мережеві служби, що вмикаються під час зовнішнього виклику. Такі служби стають доступними під час зовнішнього виклику як можлива дія або за допомогою функціональної клавіші (наприклад, **Ext. Call, Conference**).



Для увімкнення або вимкнення функцій до телефонної мережі потрібно надіслати код.

- ▶ Після сигналу підтвердження з телефонної мережі натисніть кнопку . Перепрограмувати мережеві служби неможливо.

Визначення номера абонента

Під час виклику передається номер абонента (CLI = Calling Line Identification (визначення номера абонента)), який може відобразитися на дисплеї одержувача (CLIP = CLI Presentation (презентація визначення номера абонента)). Якщо номер абонента приховано, він не буде відобразитися для одержувача. Виклик здійснюється анонімно (CLIR = CLI Restriction (заборона визначення номера абонента)).

Відображення абонента для вхідних викликів

Визначення номера абонента

Відображається номер телефону абонента. Якщо номер абонента збережено в телефонній книзі, відображається ім'я.



Необхідно активувати FSK-CLIP (автоматичне відображення номера телефону) або натиснути функціональну клавішу **AON до приймання виклику**.



Налаштування відображення номера абонента для CLIP/CLI

(CLI = Calling Line Identification (визначення лінії абонента), CLIP = Calling Line Identification Presentation (презентація визначення лінії абонента))



Для відображення номера абонента:

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Telephony ▶ OK ▶ 
CLIP Indication ▶ OK ..., а потім



Вибір протоколу:

▶  Protocol Selection ▶ ... за допомогою  виберіть протокол ▶ OK
Automatic: Усі формати CLIP розпізнаються, FSK і DTMF відображаються відразу
AON: Розпізнаються лише CLIP Росії
Caller ID: Розпізнається лише CLIP формату DTMF і FSK

Налаштування кількості символів для номера телефону абонента:

▶  No. of CLIP digits ▶ ... за допомогою  введіть кількість цифр (1–9)
(налаштування за замовчуванням: 7 цифр) ▶ OK

Налаштування автоматичного захоплення лінії:

▶  Auto Line Seizure ▶ ... за допомогою  увімкніть або вимкніть

Без визначення номера абонента, або FSK-CLIP вимкнено

Замість номера відображається **External**, якщо

- номер не перенесено або функціональну клавішу AON не натиснуто;
- абонент приховав визначення номера абонента;
- абонент не авторизував визначення номера абонента.

Передавання імені з телефонної книги онлайн

Також замість номера можна відобразити ім'я абонента, збережене в телефонній книзі онлайн.



Постачальник телефонної книги онлайн повинен підтримувати цю функцію.

Функцію «Відображення імені абонента» потрібно увімкнути через веб-конфігуратор.

Абонент має авторизувати визначення номера абонента та не приховувати функцію.


Телефон має бути підключено до Інтернету.

Номер абонента не має бути збережено в локальній телефонній книзі слухавки.

Очікування виклику під час зовнішнього виклику

Під час зовнішнього виклику сигнал очікування виклику вказує на інший зовнішній виклик. Якщо номер переадресується, на екрані відобразиться номер або ім'я абонента.

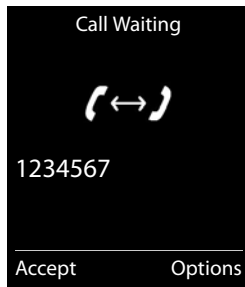
Відхилення виклику очікування:

- ▶ **Options** ▶  **Reject waiting call** ▶ **OK** ... абонент, який очікує, почує сигнал «Зайнято»






Приймання виклику очікування:

- ▶ **Accept**

Після приймання виклику очікування можна перемикатися між двома викликами або одночасно говорити з обома абонентами («Конференція» → стор. 37).



Увімкнення/вимкнення очікування викликів

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Select Services** ▶ **OK** ▶  **Call Waiting** ▶ **OK** ... , а потім
 Увімкнення та вимкнення: ▶ **Status:** ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**
 Увімкнення: ▶ **Send**

Очікування викликів вмикається або вимикається для всіх зареєстрованих слухавок.

Переадресація викликів

Під час переадресації виклик переводиться на інше з'єднання.









Розрізняється

- переадресація викликів на зовнішній номер телефону та
- внутрішня переадресація викликів

Переадресація викликів на зовнішнє з'єднання





Переадресацію викликів можна налаштувати для всіх з'єднань (через мережу стаціонарного зв'язку та з'єднання VoIP), які було призначено слухавці як з'єднання отримування (→ стор. 111).

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Select Services** ▶ **OK** ▶  **Call Divert** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть з'єднання отримування ▶ **OK** ▶ ... , а потім
 Увімкнення та вимкнення:
 ▶ **Status:** ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**
 Введення номера для переадресації виклику:
 ▶  **To Phone Number** ▶ ... за допомогою  введіть номер
 ▶ Введіть інший номер Gigaset.net для переадресації номера Gigaset.net.

Особливі функції постачальника послуг мережі (мережеві служби)

Встановлення часу для переадресації викликів:

- ▶  **When** ▶ ... за допомогою  виберіть час для переадресації викликів

All Calls: Виклики негайно переадресовуються


No Answer: Виклики переадресовуються, якщо вони не приймаються через кілька дзвінків.

When Busy: Виклики переадресовуються, якщо лінія зайнята.

Увімкнення:

- ▶ **Send**

Переадресація викликів для з'єднання через мережу стаціонарного зв'язку:

Встановлюється з'єднання з телефонною мережею ... телефонна мережа надсилає підтвердження ▶ Натисніть клавішу завершення виклику 



За переадресацію викликів може стягуватися **додаткова оплата**. Зверніться до свого постачальника послуг мережі.

Внутрішня переадресація викликів



Переадресуйте **зовнішні** виклики, які здійснюються на одне зі з'єднань отримування слухавки (→ стор. 111), на іншу слухавку.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Select Services** ▶ **OK** ▶  **Call Divert** ▶ **OK** ▶  **Internal** ▶ **OK** ▶ ... , а потім

Увімкнення та вимкнення:

- ▶ **Activation** ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Вибір слухавки:

- ▶  **To Handset** ▶ ... за допомогою  виберіть внутрішнього абонента
No Handset відображається, коли не було попередньо налаштовано внутрішню переадресацію викликів, або якщо попередньо налаштована слухавка більше не зареєстрована.

Час затримки для відповіді на виклик:

- ▶  **Ring Delay** ▶ ... за допомогою  виберіть **None / 10 sec. / 20 sec. / 30 sec.**
None: Виклик негайно переадресовується.

Увімкнення:

- ▶ **Save**

Внутрішні виклики переадресовуються тільки один раз. Якщо виклики на слухавку переадресовуються на іншу слухавку (наприклад, INT 1), на якій також увімкнено переадресацію викликів (наприклад, на INT 2), друга переадресація викликів не здійснюється. Виклики відображаються на слухавці INT 1.




Всі переадресовані виклики вносяться до списків викликів.

Виклики з трьома учасниками


Консультаційні виклики

Здійснюйте інший зовнішній виклик під час зовнішнього виклику. Перший виклик переводиться на утримання.


- ▶ **Ext. Call** ▶ ... за допомогою  введіть номер другого учасника ... активний виклик переводиться на утримання, і викликається другий учасник

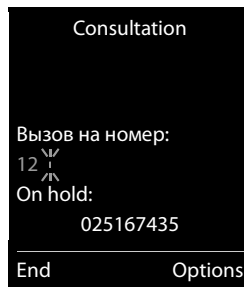
Якщо другий учасник не відповідає: ▶ **End**

Завершення консультаційного виклику

- ▶ **Options** ▶  **End active call** ▶ **OK** ... відновиться з'єднання з першим абонентом

або

- ▶ Натисніть клавішу завершення виклику  ... здійсниться повторний виклик першого учасника



Конференція

Спілкуйтеся одночасно з обома учасниками.

- ▶ Під час зовнішнього виклику наберіть номер другого учасника (консультаційний виклик) або прийміть виклик очікування ..., а потім


Здійснення конференційного виклику:


- ▶ **Conf.** ... всі абоненти можуть чути один одного та спілкуватися один з одним

Повернення до переключення між викликами:

- ▶ **End Conf.** ... Вас буде знову з'єднано з учасником, з яким Ви розпочали конференційний виклик.


Завершення виклику з обома учасниками:

- ▶ Натисніть клавішу завершення виклику 

Кожен абонент може завершити участь у конференційному виклику, натиснувши клавішу завершення виклику  або поклавши слухавку.





Списки повідомлень


Сповіщення про пропущені виклики, повідомлення на автовідповідачі/автовідповідачі мережі, отримані СМС-повідомлення та пропущені сигнали зберігаються у списках повідомлень.

Після отримання **нового повідомлення** лунає інформаційний сигнал. Крім того, блимає клавша повідомлень  (якщо активовано → стор. 39).



Значки типів повідомлень і кількість нових повідомлень відображаються на екрані у стані очікування.


Доступні сповіщення про такі типи повідомлень:

-  на автовідповідачі/автовідповідачі мережі
-  у списку пропущених викликів
-  у списку СМС-повідомлень
-  у списку пропущених сигналів

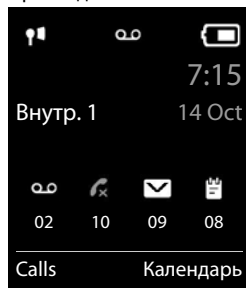
 Значок автовідповідача мережі відображається завжди, якщо його номер зберігається в телефоні. Інші списки відображаються лише тоді, коли в них містяться повідомлення.

Відображення повідомлень:

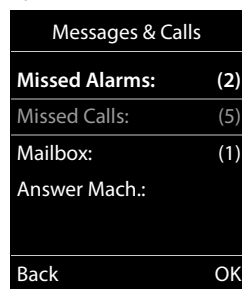
- ▶ Натисніть клавішу повідомлень  ... відобразяться списки повідомлень, що містять повідомлення, **Mailbox:** відображається завжди
 - Запис позначається **жирним**: доступні нові повідомлення.
 - Кількість нових повідомлень відображається в дужках.
 - Запис **не** позначається жирним: нових повідомлень немає.
 - Кількість старих повідомлень відображається в дужках.
- ▶ ... за допомогою  виберіть список ▶ **OK** ... відобразиться список викликів або повідомлень
 - Автовідповідач мережі: Буде набрано номер автовідповідача мережі.

 Список повідомлень містить запис для кожного автовідповідача, призначеного для слухавки, наприклад для вбудованого автовідповідача або для автовідповідача мережі.

Приклад





Приклад












Увімкнення та вимкнення блимання клавіші повідомлень



Отримання нового повідомлення відображається за допомогою блимаючої клавіші повідомлень на слухавці. Цей тип сигналу можна увімкнути/вимкнути для кожного типу повідомлень.

У стані очікування:

- ▶  ▶ Натисніть клавіші      ... на дисплеї з'явиться цифра 9 ▶ ... за допомогою  виберіть тип повідомлення:

- Повідомлення на автовідповідачі мережі ▶  
- Пропущені виклики ▶  
- Нове СМС ▶  
- Повідомлення на автовідповідачі ▶  

... відобразиться цифра 9 і запис (наприклад, 975), у полі вводу блиматиме поточне налаштування для вибраного типу повідомлення (наприклад, 0) ▶ ... за допомогою  встановить дію після надходження нових повідомлень:

- Клавіша повідомлень блимає ▶ 
- Клавіша повідомлень не блимає ▶ 

- ▶ ... підтвердьте вибране налаштування за допомогою **OK**

або

- ▶ поверніться на екран очікування без внесення змін: ▶ **Back**



Gigaset GO: Телефон надішле сповіщення про нові отримані виклики на смартфон.



Програму «**Gigaset elements**» має бути встановлено на смартфоні.

Телефон слід зареєструвати у програмі «**Gigaset elements**» (→ веб-конфігуратор).








Подальшу інформацію щодо функції Gigaset GO можна знайти за адресою → www.gigaset.com/go

Списки викликів






Телефон зберігає різні типи викликів (пропущені, прийняті та вихідні виклики) у списках.

Запис у списку

У записах списку відображається така інформація:

- Тип списку (у заголовку).
- Значок типу запису:
 -  Missed calls,
 -  Accepted calls,
 -  Outgoing calls,
 -  Виклики на автовідповідачі
- Номер абонента. Якщо номер збережено в телефонній книзі, замість номера відображається ім'я та тип номера ( Phone (Home),  Phone (Office),  Phone (Mobile)). Якщо виклик пропущено, у квадратних дужках також відобразиться кількість пропущених викликів з даного номера.
- Підключення, на яке було отримано виклик або з якого його було здійснено
- Дата й час виклику (якщо налаштовано)




Приклад

All calls	
  Frank	
Today, 15:40	[3]
 089563795	
13.05.18, 18:32	
  Susan Black	
12.05.18, 13:12	
View	Options

Відкривання списку викликів

Через функціональну клавішу:






▶ **Calls** ▶ ... за допомогою  виберіть список ▶ **OK**

Через меню: ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть **Call Lists** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть список ▶ **OK**




Через клавішу повідомлень (пропущені виклики):

▶ Натисніть клавішу повідомлень  ▶ **Missed Calls:** ▶ **OK**

Зворотний виклик абонента зі списку викликів



▶  ▶ ... за допомогою  виберіть **Call Lists** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть список ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ Натисніть клавішу розмови 



Додаткові параметри

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть **Call Lists** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть список ▶ **OK** ... можливі дії:

Перегляд запису: ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **View**

Копіювання номера до телефонної книги:

▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **Options** ▶  **Copy to Directory**

Видалення запису: ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **Options** ▶  **Delete entry** ▶ **OK**

Видалення списку: ▶ **Options** ▶  **Delete List** ▶ **OK** ▶ **Yes**

Телефонні книги

Локальна телефонна книга слухавки

Локальна телефонна книга є унікальною для слухавки. Однак можна надсилати записи на інші слухавки (→ стор. 43).

Відкривання телефонної книги

▶ **Коротко натисніть**  у стані очікування

або

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Directory** ▶ **OK**


Записи телефонної книги

Кількість записів: до 500


Інформація: Ім'я та прізвище, до трьох номерів телефону, адреса електронної пошти, річниця із сигналом, VIP-сигнал дзвінка з VIP-значком, зображення CLIP.

Довжина записів: Номери: макс. 32 цифри
Ім'я, прізвище: макс. 16 символів
Адреса електронної пошти: макс. 64 символи




Створення запису

▶  ▶  <Новая запись> ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  переключайтеся між полями вводу та введіть дані запису:

Імена/номери:

▶ ... за допомогою  введіть імена та/або прізвища, принаймні один номер (особистий, робочий або мобільний) та адресу електронної пошти, якщо застосовно

Поздравить:

▶ ... за допомогою  увімкніть/вимкніть **Поздравить** ▶
... за допомогою  введіть дату та час ▶ ... за допомогою  виберіть тип сигналу (**Подстветка** або мелодія дзвінка)

Мелод. конт. (VIP):




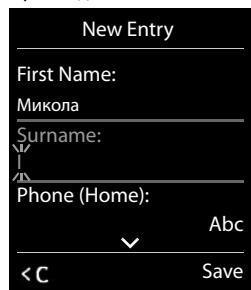
▶ ... за допомогою  виберіть мелодію дзвінка, що буде позначати виклик від абонента ... якщо було призначено **Мелод. конт. (VIP)**, запис з'явиться в телефонній книзі зі значком .

Фото контакта:

▶ ... за допомогою  виберіть зображення, що буде відображатися під час виклику від абонента (→ Директ. ресурсів).

Збереження запису: ▶ **Save**

Приклад





Запис є дійсним, тільки якщо він містить принаймні один номер.



Для **Мелод. конт. (VIP)** і **Фото контакта**: необхідно вказати номер телефону абонента.

Пошук/вибір запису в телефонній книзі

► ► ... за допомогою перегляньте знайдені імена

або

► ► ... за допомогою введіть початкові літери (макс. 8 літер) ... дисплей перейде до першого імені, що починається з цих літер ► ... за допомогою продовжте пошук до потрібного запису за необхідності

Прокручування телефонної книги: ► ► Натисніть і **утримуйте**

Відображення/змінення запису

► ► ... за допомогою виберіть запис ► **View** ► ... за допомогою виберіть поле, яке потрібно змінити ► **Edit**

або

► ► ... за допомогою виберіть запис ► **Options** ► **Изменить запись** ► **OK**

Видалення записів

Видалення **вибраного** запису: ► ► ... за допомогою виберіть запис ► **Options** ► **Delete entry** ► **OK**

Видалення **всіх** записів: ► ► **Options** ► **Удалить все** ► **OK** ► **Yes**

Встановлення порядку записів у телефонній книзі

Записи в телефонній книзі можна сортувати за іменем або за прізвищем.

► ► **Options** ► **Сорт. по фамилии / Сорт. по имени**

Якщо ім'я не введено, у полі прізвища відображається номер телефону за замовчуванням. Такі записи розташовані на початку списку незалежно від того, яким чином відсортовано записи.

Порядок сортування такий:

Пробіл | Цифри (0-9) | Літери (в алфавітному порядку) | Інші символи.

Відображення кількості записів, доступних у телефонній книзі

► ► **Options** ► **Свободная память** ► **OK**

Копіювання номера в телефонну книгу


Копіювання номерів у телефонну книгу:

- Зі списку, наприклад списку викликів або списку повторного набору
- З тексту СМС
- Із загальнодоступної телефонної книги онлайн або класифікованої телефонної книги
- Під час набору номера



Номер відображається або підсвічується.

- ▶ Натисніть функціональну клавішу  або **Options** ▶  **Copy to Directory** ▶ **OK** ... можливі дії:

Створення нового запису:

- ▶ **<Новая запись>** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть тип номера ▶ **OK** ▶ завершіть запис ▶ **Save**

Додавання номера до існуючого запису:

- ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть тип номера ▶ **OK** ... вводиться номер або відображається запит на перезаписування існуючого номера ▶ ... за необхідності виберіть **Yes/No** ▶ **Save**

Копіювання запису/телефонної книги



Потрібно, щоб слухавка-відправник і слухавка-одержувач були зареєстровані на одній базі.

Інша слухавка та база можуть надсилати й отримувати записи телефонної книги.



Зовнішній виклик перериває перенесення.

Фотографії абонентів і сигнали перенести не можна. Щодо річниці, переноситься лише дата.

Обидві слухавки підтримують електронні візитки vCard:

- Немає доступних записів із вказаним іменем: створюється новий запис.
- Доступний запис із вказаним іменем: запис розширюється для включення нових номерів. Якщо запис містить більше номерів, ніж дозволено для слухавки-одержувача, створюється другий запис із таким самим іменем.






Слухавка-одержувач не підтримує електронні візитки vCard:

Для кожного номера створюється та надсилається окремий запис.

Слухавка-відправник не підтримує електронні візитки vCard:

Новий запис створюється на слухавці-одержувачі, і номер, що передається, додається в поле **Phone (Home)**. Якщо запис з таким номером уже існує, скопійований номер відхиляється.

Копіювання окремих записів

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть потрібний запис ▶ **Options** ▶  **Копировать запись** ▶ **OK** ▶  **На другую трубку** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть слухавку-

Локальна телефонна книга слухавки

одержувач ► **OK** ... запис копіюється

Копіювання наступного запису після успішного передавання: ► Натисніть **Yes** або **No**



За допомогою параметра **через SMS** надсилайте запис телефонної книги у форматі vCard через СМС.

Копіювання всієї телефонної книги

► ► **Options** ► **Передати список** ► **OK** ► **На другу трубку** ► **OK** ► ... за допомогою виберіть слухавку-одержувач ► **OK** ... записи копіюються один за одним

Копіювання електронної візитки vCard за допомогою Bluetooth

Копіюйте записи телефонної книги у форматі vCard, наприклад для обміну записами з мобільним телефоном.



Режим Bluetooth має бути ввімкнено

Інша слухавка/мобільний телефон мають підтримувати Bluetooth.

► ► ... за допомогою виберіть запис за необхідності ► **Options** ► **Копіювати запис / Передати список** ► **через Bluetooth** ... відобразиться список **Відомі пристрої** ► ... за допомогою виберіть пристрій ► **OK**

Отримання електронної візитки vCard за допомогою Bluetooth

Якщо пристрій зі списку **Відомі пристрої** надсилає електронну візитку vCard на слухавку, автоматично створюється запис телефонної книги і на дисплеї відображається повідомлення.

Якщо пристрій-відправник відсутній у списку: ► ... за допомогою введіть PIN-код пристрою, що **надсилає** через Bluetooth ► **OK** ... копія електронної візитки vCard доступна як запис телефонної книги

Копіювання записів телефонної книги зі смартфона (Gigaset GO)



Телефон має бути підключено до Інтернету.

Програму «**Gigaset ContactsPush**» має бути встановлено на смартфоні.

Подальша інформація доступна за адресою ➔ www.gigaset.com/contactspush

Синхронізація телефонної книги з адресною книгою на ПК (Gigaset QuickSync)



Програму «Gigaset QuickSync» має бути встановлено на комп'ютері.

Слухавку має бути підключено до комп'ютера через Bluetooth або кабель даних USB.

Для безкоштовного завантаження та отримання подальшої інформації перейдіть за адресою → www.gigaset.com/quicksync

Онлайнві телефонні книги

Залежно від постачальника послуг мережі можна використовувати загальнодоступні телефонні книги та довідники.



Онлайнкову телефонну книгу можна налаштувати за допомогою веб-конфігуратора.

Відмова від відповідальності

Компанія Gigaset Communications GmbH не несе ніякої гарантії або відповідальності за наявність цієї послуги. Надання послуги може бути припинене в будь-який момент.

Відкриття онлайнвої телефонної книги/довідника

- ▶ Натисніть та **утримуйте** ... Список онлайнвих телефонних книг відображається з іменами, наданими конкретним постачальником послуги мережі ▶ ... За допомогою виберіть телефонну книгу або довідник зі списку ▶ **OK**



Дзвінки в онлайнкову телефонну книгу завжди безкоштовні.

Пошук запису

- ▶ Натисніть та **утримуйте** ▶ ... За допомогою виберіть телефонну книгу/довідник ▶ **OK** ▶ ... За допомогою введіть критерії пошуку ▶ ... За допомогою перемикайтеся між полями введення даних ▶ **Search** ... потім

Пошук телефонного номеру: ▶ введіть ім'я та місто

- Ім'я/категорія: ▶ ... За допомогою введіть ім'я або категорію (макс. 30 символів)
- Місто: висвічуються назви міст, що були введені недавно (максимум 5).
▶ ... За допомогою введіть назву міста, в якому проживає особа, яку Ви шукаєте (макс. 30 символів)
▶ або виберіть одне із запропонованих назв, використовуючи
- Початок пошуку: ▶ **Search** ... почнеться пошук
- Неповні дані про місто: ... відображаються можливі назви міст ▶ ... за допомогою виберіть назву міста ▶ **OK**

Пошук по імені (зворотний пошук): ▶ введіть номер

- Номер: ▶ ... За допомогою введіть ім'я (макс. 30 символів)
- Початок пошуку: ▶ **Search** ... починається пошук



Обрана телефонна книга підтримує пошук по номеру.

Не знайдено записів, що відповідають критеріям пошуку:

- Початок нового пошуку: ► **New**
- Зміна критеріїв пошуку: ► **Change**

Знайдено занадто багато записів:

- Початок уточненого пошуку: ► **Refine**
- Кількість збігів пошуку з'являється на дисплеї (залежить від постачальника послуги).
Відображення списку збігів: ► **View**

Початок уточненого пошуку

Уточнений пошук обмежує кількість збігів, знайдених під час попереднього пошуку, використовуючи додаткові критерії пошуку (ім'я та або вулицю).

► **Refine**

або

► **Options** ► **Refine Search** ► **OK**

... Критерії пошуку переносяться з попереднього пошуку і вводяться у відповідні поля ►

... Змініть або додайте критерії пошуку, наприклад, введіть ім'я або вулицю ► **Search**

Результати пошуку (список збігів)

Відображається перший знайдений запис. Відображається порядковий номер запису, а кількість збігів можна побачити в правому верхньому куті (наприклад, 1/50).

Прокручування списку: ►

Відображення всього запису:

- **View** ... вся інформація по запису відображається у повному обсязі ► ... за допомогою прокрутіть запис

Уточнення критеріїв пошуку та обмеження списку збігів:

- **Options** ► **Refine Search** ► **OK** (→ стор. 47)

Початок нового пошуку:

- **Options** ► **New Search** ► **OK**



Копіювання запису в локальну телефонну книгу:

- **Options** ► **Copy to Directory** ► **OK** ► ... За допомогою виберіть <Нова запис> або існуючий запис ► **OK** ► **Save** ... Запис зберігається, і повне ім'я переноситься у поле **Surname** локальної телефонної книги

Приклад

Online Directory	1/50
Сенд, Марі Елізабе ...	
0049123456789	
Паркштрассе 11	
Берлін 12345	
View	Options

Дзвінки учасникам

- ▶  Виберіть запис ▶ Натисніть клавішу розмови 

Якщо запис містить тільки один номер телефону, саме він буде набраний.



Якщо запис містить більше одного номера, з'явиться список номерів.

- ▶  Вибір номера ▶ Dial



Телефонна книга Gigaset.net

Телефонна книга Gigaset.net містить всі учасників, що зареєструвалися на Gigaset.net.

Відкриття телефонної книги Gigaset.net

- ▶  Натисніть та **утримуйте** ... Відкриється список онлайн-телефонних книг ▶ 
Gigaset.net ▶ OK ... Відкриється телефонна книга Gigaset.net

або

- ▶ ... За допомогою  наберіть телефонний номер книги Gigaset.net (1188#9) ▶
Натисніть клавішу розмови  ... Відкриється телефонна книга Gigaset.net



Коли телефонна книга Gigaset.net відкривається вперше: ▶ Зареєструйтеся у Gigaset.net (→ стор. 111)

Пошук учасників в телефонній книзі Gigaset.net

- ▶  Натисніть та **утримуйте** ▶  **Gigaset.net** ▶ OK ▶ ... за допомогою  введіть ім'я або частину імені (макс. 25 символів) ▶ Options ▶  **Search** ▶ OK

Успішний пошук: Відображається список збігів, який містить всі імена, що починаються з вказаного рядка символів. Порядковий номер відповідного запису та кількість збігів можна побачити в правому верхньому куті (наприклад, 1/5).


- ▶ ... За допомогою  прокрутіть список збігів

Відповідного запису не знайдено:

Початок нового пошуку: ▶ **New**

Зміна критеріїв пошуку: ▶ **Change** ... визначене ім'я копіюється ▶ ... Зміна або розширення імені ▶ ... Повторний пошук

Занадто багато відповідних записів, список збігів не з'являється:

Початок уточненого пошуку: ▶ **Refine** ... визначене ім'я копіюється ▶ ... розширення імені, використовуючи  ▶ ... Повторний пошук



Приклад:

Gigaset.net	1/5
Саал, Френк	
Сейлор, Бен	
Сейлор, Анна	
Сенд, Марі Елізабе ...	
Сенд, Отто	
View	Options



Занадто довгий список збігів:

Початок уточненого пошуку: ► Options ►  Refine Search ► OK ... визначене ім'я копіюється ► ... розширення імені, використовуючи  ► ... Повторний пошук




Бажані учасники не знайдені:

Початок нового пошуку: ► Options ►  New Search ► OK ► ... введення нового імені, використовуючи  ► ... Повторний пошук



Відображення запису

- ... За допомогою  виберіть учасника зі списку збігів ► View ... На дисплеї відображається номер та ім'я учасника Gigaset.net. Ім'я може з'явитися на декількох рядках
- ... Натисніть  для відображення імені і номера наступного/попереднього учасника у списку збігів



Копіювання запису в локальну телефонну книгу

- ... за допомогою  виберіть запис ► Options ►  Copy to Directory ► OK ► ... за допомогою  виберіть <Новая запис> або існуючий запис ► OK ► змінити запис у разі необхідності ► Save ... Запис зберігається, номер і назва (скорочені у разі необхідності, максимум 16 символів) копіюються в локальну телефонну книгу

Виклик учасника Gigaset.net

- З телефонної книги Gigaset.net: ► ... За допомогою  виберіть учасника зі списку збігів ► Натисніть клавішу розмови 

або

- Введіть номер безпосередньо (в режимі очікування): ► ... За допомогою  введіть номер Gigaset.net (у тому числі #9) ► Натисніть клавішу розмови 

або

- З локальної телефонної книги: ►  Коротко натисніть ► ... За допомогою  виберіть телефонний номер Gigaset.net ► Натисніть клавішу розмови 





Кожен номер, що закінчується на #9, автоматично набирається за допомогою Gigaset.net.

Дзвінки в телефонну книгу Gigaset.net завжди **безкоштовні**.

Редагування та видалення власного запису

▶  Натисніть та утримуйте ▶  Gigaset.net ▶ OK ▶ Options ▶  Own Details ▶ OK
... Відображаються номер та поточне ім'я Gigaset.net.


Введення/редагування імені

▶ **Change** ▶ ... Використовуйте  для видалення імені у разі необхідності ▶ ... За допомогою  змініть ім'я або введіть нове ім'я (макс. 25 символів) ▶ **Save**



Зверніть увагу на повідомлення про захист даних → стор. 111.

При видаленні імені видаляється запис з телефонної книги, і він не буде більше «видимим» для інших учасників Gigaset.net. Номер Gigaset.net все ще буде доступним.

Відображення номера під час виклику: ▶ Options ▶  Service Info ▶ OK

Автовідповідач

Вбудований автовідповідач



Після налаштування телефону вмикається автовідповідач (AB1). Доступно два автовідповідачі, якщо крім з'єднання через мережу стаціонарного зв'язку налаштовано з'єднання VolP, а для автовідповідачів призначено один або більше з'єднань отримування.

Кожен автовідповідач приймає виклики, що надсилаються на одне зі з'єднань отримування автовідповідача, і ними можна керувати тільки зі слухавок, для яких призначено принаймні одне зі з'єднань отримування автовідповідача.

З'єднання отримування можна налаштувати за допомогою веб-конфігуратора.

Увімкнення/вимкнення автовідповідача

Для автовідповідача можна налаштувати такі режими:

Answer & record Абонент може прослуховувати оголошення та залишати повідомлення.

Answer only Абонент може прослуховувати оголошення, але не може залишити повідомлення.

Alternating Режим переключається між режимами **Answer & record** і **Answer only** у попередньо визначений час.

▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Answer Machine** ▶ **OK** ▶ **Activation** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою виберіть **Answer Machine** (якщо доступно більше одного автовідповідача) ▶ **Change** ... , а потім

Увімкнення та вимкнення:

▶ **Activation:** ... за допомогою виберіть **On** або **Off**

Встановлення режиму:

▶ **Mode** ▶ ... за допомогою виберіть режим

Встановлення часу для режиму **Alternating**:

▶ ... за допомогою виберіть один із режимів **Record from** і **Record until** ▶ ... за допомогою введіть години/хвилини у форматі 4 цифр для встановлення початку та закінчення періоду. (Час **повинен** бути вже налаштований.)

Збереження налаштувань:

▶ **Save**

Керування за допомогою слухавки



Відтворення повідомлень

- ▶ Натисніть і утримуйте клавішу .







Клавіші 1 призначено функцію автовідповідача.

або




- ▶ Натисніть клавішу повідомлень  ▶  Answer Mach.: ▶ OK

або

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Answer Machine ▶ OK ▶ Play Messages ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть Answer Machine (якщо доступно більше одного автовідповідача) ▶ OK


Автовідповідач одразу починає відтворювати повідомлення. Спочатку відтворюються нові повідомлення.


Дії, доступні під час відтворення

- Зупинення відтворення: ▶  /  або натисніть функціональну клавішу: ▶ Options
- Продовження відтворення: ▶ Повторно натисніть  /  або натисніть функціональну клавішу: ▶  Continue
- Перехід на початок поточного повідомлення: ▶ Натисніть клавішу 
- Повторення останніх 5 секунд повідомлення: ▶ Натисніть клавішу 
- Перехід до наступного повідомлення: ▶ Натисніть  або клавішу 
- Перехід до попереднього повідомлення під час відтворення з позначкою часу:
 - ▶ Натисніть  або клавішу 
- Перехід до наступного повідомлення під час відтворення з позначкою часу:
 - ▶ Натисніть клавішу 
- Позначення повідомлення як «нового»: ▶ Натисніть клавішу  або натисніть функціональну клавішу ▶ Options ▶  Mark as new ▶ OK
«Старе» повідомлення, яке вже відтворено, знову відображається як «нове». Клавіша  на слухавці блимає.
- Копіювання телефонного номера з повідомлення в телефонну книгу: ▶ Options ▶  Copy to Directory ▶ ... завершіть запис за допомогою 
- Видалення одного повідомлення: ▶ Натисніть Delete або клавішу 
- Видалення всіх старих повідомлень: ▶ Options ▶  Delete old list ▶ OK ▶ Yes

Приймання виклику з автовідповідача

Ви можете прийняти виклик, коли автовідповідач записує повідомлення, або якщо він управляється дистанційно:

- ▶ Натисніть клавішу розмови  або функціональну клавішу **Accept** ... записування призупиниться ... можна розмовляти з абонентом



Якщо під час приймання виклику вже записано три секунди повідомлення, воно зберігається. Клавіша повідомлень  на слухавці блимає.

Переадресація зовнішнього виклику на автовідповідач




Зовнішній виклик відображається на слухавці.

Автовідповідач має бути увімкнено, він не повинен використовуватися, і на ньому має бути достатньо пам'яті.

- ▶ Натисніть функціональну клавішу  ... Автовідповідач негайно вмикається в режимі Відповідь/запис і записує виклик. Встановлений час затримки дзвінка ( стор. 54) ігнорується

Увімкнення/вимкнення двостороннього записування

Приймання зовнішнього виклику за допомогою автовідповідача:






- ▶ Повідомте іншого абонента про двостороннє записування ▶ **Options** ▶  **Two-way Record** ▶ **OK** ... інформація про двостороннє записування відобразиться на дисплеї у вигляді інформаційного повідомлення та розміститься у списку автовідповідача як нове повідомлення

Завершення двостороннього записування: ▶ **End**



Увімкнення/вимкнення прослуховування викликів

Під час записування повідомлення можна прослухати виклик через гучномовець слухавки:

Увімкнення/вимкнення прослуховування викликів на постійній основі:

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Answer Machine** ▶ **OK** ▶  **Call Screening** ▶ **Change** ( = увімкнено) ... прослуховування викликів увімкнено/вимкнено для всіх зареєстрованих слухавок

Вимкнення прослуховування викликів для поточного запису:

- ▶ Натисніть функціональну клавішу **Silence** або клавішу завершення виклику  ▶ ... Приймійте виклик за допомогою 


Керування в дорозі (віддалене керування)

Отримуйте доступ до автовідповідача або вмикайте його з іншого телефону (наприклад, телефону в готелі або мобільного телефону).



Для PIN-коду системи має бути встановлено значення, відмінне від 0000, а на іншому телефоні має бути тональний набір (DTMF).

Увімкнення автовідповідача

- ▶ Здійсніть виклик телефонного підключення; нехай телефон дзвонить, доки Ви не почуєте повідомлення «Введіть свій PIN-код» (прибл. 50 секунд) ▶ ... за допомогою  введіть PIN-код телефонної системи протягом 10 секунд ... автовідповідач вмикається, оголошується залишковий обсяг пам'яті, відтворюються повідомлення




Введено неправильний PIN-код, або введення триває занадто довго (більше 10 секунд): Підключення розірвано. Автовідповідач залишиться вимкненим.

Автовідповідач неможливо вимкнути віддалено.

Перевірка автовідповідача




Автовідповідач увімкнено.


- ▶ Здійсніть виклик телефонного підключення ▶ ... під час оголошення натисніть клавішу  ... відтворення оголошення зупиняється ▶ Введіть PIN-код системи

Повідомляється, чи записано нові повідомлення. Починається відтворення повідомлень.


Керування автовідповідачем виконується за допомогою таких клавіш:


Під час відтворення з позначкою часу: перехід до попереднього повідомлення. 


Під час відтворення повідомлення: перехід на початок поточного повідомлення.


Призупинення відтворення. Натисніть ще раз, щоб продовжити. 

Після паузи близько 60 секунд з'єднання завершується.

Перехід до наступного повідомлення. 


Повторення останніх 5 секунд відтворення повідомлення. 

Під час відтворення повідомлення: видалення поточного повідомлення. 

Змінення стану попереднього відтвореного повідомлення на «нове». 

Починається відтворення наступного повідомлення. Наприкінці останнього повідомлення оголошується залишковий обсяг пам'яті.

Скасування віддаленого керування

- ▶ Натисніть клавішу завершення виклику  або покладіть слухавку.









Автовідповідач завершує з'єднання за таких умов:

- Введено невірний PIN-код системи.
- На автовідповідачі немає повідомлень.
- Після оголошення про залишковий обсяг пам'яті.

Налаштування

Записування власного оголошення та інформаційного повідомлення


Телефон постачається з попередньо записаними оголошеннями для режимів оголошення та інформування. Якщо персональне оголошення не записано, використовується відповідне попередньо записане оголошення.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Answer Machine** ▶ **OK** ▶  **Announcements** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  переключіться між **Record Announcement** та **Rec. Advisory Msg.** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть **Answer Machine** (якщо доступно більше одного автовідповідача) ▶ **OK** ▶ **OK** ▶ ... запишіть своє оголошення (щонайменше 3 секунди) ... можливі дії

Завершення та збереження запису:

- ▶ **End** ... оголошення буде відтворено, щоб Ви змогли його перевірити.

Скасування записування:

- ▶ натисніть клавішу завершення виклику  або **Back**

Відновлення записування:

- ▶ **OK**

Повторення записування:

- ▶ **New**









Записування буде автоматично зупинено через 170 сек (макс. час запису), або якщо Ви зробите паузу тривалістю більше 2 сек.

Після скасування записування використовується оголошення за замовчуванням.


Записування скасовується або не починається, якщо пам'ять автовідповідача заповнена.

- ▶ Видаліть старі повідомлення ... автовідповідач повернеться в режим **Answer & record** ▶ ... за необхідності повторіть записування

Прослуховування оголошень/інформаційних повідомлень

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Answer Machine ▶ OK ▶  Announcements ▶ OK ▶ ... за допомогою  переключіться між режимами Play Announcement та Play Advisory Msg. ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть Answer Machine (якщо доступно більше одного автовідповідача) ▶ OK ... відтворюється оголошення ... можливі дії:

Скасування відтворення:

- ▶ натисніть клавішу завершення виклику  або Back







Скасування відтворення та записування нового оголошення:

- ▶ New

Якщо пам'ять автовідповідача заповнена, він переходить у режим **Answer only**.

- ▶ Видалить старі повідомлення ... автовідповідач повернеться в режим **Answer & record**
▶ ... повторіть записування

Видалення оголошення/інформаційного повідомлення

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Answer Machine ▶ OK ▶  Announcements ▶ OK ▶ ... за допомогою  переключіться між Delete Announcement та Del. Advisory Msg. ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть Answer Machine (якщо доступно більше одного автовідповідача) ▶ OK ▶ Yes



Після видалення оголошення знову використовується відповідне попередньо записане оголошення.

Налаштування параметрів записування



- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Answer Machine ▶ OK ▶  Recordings ▶ OK ... , а потім

Максимальний час записування:

- ▶ **Length:** ... за допомогою  виберіть період часу

Якість запису: ▶  **Quality** ▶ ... за допомогою  переключіться між Long Play і Excellent (за вищої якості макс. час записування зменшиться)

Коли слід прийняти виклик:

- ▶  **Ring Delay** ▶ ... за допомогою  виберіть час

Збереження налаштувань:

- ▶ Save

Коли встановлено **Automatic**, застосовуються наступні налаштування:

- Немає доступних нових повідомлень: виклик буде прийнято через 18 секунд.
- Доступні нові повідомлення: виклик буде прийнято через 10 секунд.

Під час віддаленої перевірки повідомлень (→ стор. 54) через 15 секунд стає очевидно, що нових повідомлень немає. Оплата за виклик не стягується, якщо негайно завершити виклик.

Автовідповідач мережі

Кожен автовідповідач мережі приймає вхідні виклики, що здійснюються через відповідну мережу (мережу стаціонарного зв'язку або відповідний номер телефону VoIP). Для записування всіх викликів автовідповідач мережі слід налаштувати для мережі стаціонарного зв'язку та з'єднання VoIP.



З'єднання через мережу стаціонарного зв'язку: До постачальника мережі подано **запит** на автовідповідач мережі.



Автовідповідач мережі автоматично викликається через відповідне підключення. Автоматичний код регіону, спеціальний для телефону, **не** додається.

Повідомлення автовідповідача мережі можна відтворити за допомогою клавіатури телефону (цифрові коди). Для VoIP потрібно скористатися веб-конфігуратором, щоб визначити, які цифрові коди слід перетворювати на сигнали DTMF і передавати. Запитайте в постачальника послуг VoIP, який тип передавання DTMF підтримується.

Увімкнення/вимкнення автовідповідача мережі, введення номера

На слухавці можна керувати автовідповідачами мережі, що призначені одному зі з'єднань отримання.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Answer Machine** ▶ **OK** ▶ **Network Mailbox** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою виберіть з'єднання, якщо застосовно ▶ **OK** ... а потім

Для з'єднання через мережу стаціонарного зв'язку

- ▶ ... за допомогою введіть або змініть номер автовідповідача мережі ▶ **Save**



Щоб увімкнути або вимкнути автовідповідач мережі для підключення через мережу стаціонарного зв'язку, використовуйте номер телефону та код функції постачальника послуг мережі. Зверніться до постачальника послуг мережі, якщо Вам потрібна додаткова інформація.

Для з'єднання VoIP

Увімкнення/вимкнення автовідповідача мережі:


- ▶ **Status** ... за допомогою виберіть **On** або **Off**
- Введіть номер:
 - ▶ **Network Mailbox** ▶ ... за допомогою введіть або змініть номер автовідповідача мережі

У деяких постачальників послуг VoIP номер телефону вже завантажено разом із загальними даними постачальника послуг VoIP та збережено на базі.

Збереження налаштувань:

- ▶ **Save**



Відтворення повідомлень

- ▶ Натисніть і утримуйте 








Клавіші 1 призначено функцію автовідповідача мережі.

або


- ▶ Натисніть клавішу повідомлень  ▶ ... за допомогою  виберіть автовідповідач мережі (**Net AM: Fixed Line / Mailbox: IP1**) ▶ OK

або


- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Answer Machine** ▶ OK ▶ **Play Messages** ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть автовідповідач мережі (**Net AM: Fixed Line / Mailbox: IP1**) ▶ OK







Прослуховування оголошення за допомогою гучномовця: ▶ Натисніть клавішу режиму «вільні руки» 


Налаштування швидкого доступу до автовідповідача

Можна безпосередньо викликати автовідповідач мережі або вбудований автовідповідач телефону, натиснувши клавішу .

Призначення клавіші 1, змінення призначення

Налаштування швидкого доступу залежать від пристрою. Клавіші  можна призначити окремий автовідповідач для кожної зареєстрованої слухавки. Пропонується автовідповідач для з'єднання отримування слухавки, наприклад **Net AM: Fixed Line, Mailbox: IP1, Answer Machine**.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Answer Machine** ▶ OK ▶  **Set Key 1** ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть автовідповідач ▶ **Select**  = вибрано

Повернення у стан очікування: ▶ Натисніть і утримуйте клавішу завершення виклику 

Автовідповідач мережі


Якщо для автовідповідача мережі не збережено номер:

- ▶ ... за допомогою  змініть мережу **Network Mailbox** ▶ ... за допомогою  введіть номер автовідповідача мережі ▶ **Save** ▶ Натисніть і утримуйте клавішу завершення виклику  (стан очікування)

Додаткові функції


Звукові профілі

Телефон має 3 звукові профілі для підлаштування слухавки до навколишніх умов: **Режим громко**, **Режим Беззвучний**, **Режим Личний**

► За допомогою  переключайтеся між профілями ... профіль зміниться одразу без підказки

За замовчуванням для профілів встановлено такі налаштування:

Налаштування за замовчуванням		Режим громко	Режим Беззвучний	Режим Личний
Дзвінок		Увімкнено	Вимкнено	Увімкнено
Гучність сигналу дзвінка	Внутрішній	5	Вимкнено	5
	Зовнішній	5	Вимкнено	5
Гучність слухавки	Динамік	5	3	3
	Режим «вільні руки»	5	3	3
Сигнали порад	Натиснення клавіш	Так	Ні	Так
	Сигнал підтвердження	Так	Ні	Так
	Сигнал акумулятора	Так	Так	Так

Увімкнення звукового сигналу для вхідного виклику в режимі **Режим Беззвучний**: ► після переключення на **Режим Беззвучний** натисніть функціональну клавішу **Сигнал** ... у рядку стану з'явиться значок 



Зміни налаштувань, вказаних у таблиці:

- застосовуються для профілів **громко** і **Беззвучний**, якщо профіль не змінюється.
- зберігаються на постійній основі в режимі **Режим Личний** для цього профілю.

Установлений профіль зберігається при вимкненні та повторному увімкненні телефону.

Календар

Можна встановити нагадування про приблизно **30 зустрічей**.

У календарі поточний день виділяється білим кольором; дати днів, на які призначено зустрічі, позначаються кольором.

Якщо вибрано день, він виділяється кольором.

Сентябрь 2018						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Вс
				01	02	03
04	05	06	07	08	09	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31
Back						OK

Збереження зустрічей у календарі



Дата й час мають бути встановлені.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Органайзер ▶ OK ▶ Календар ▶ OK ▶ ... за допомогою виберіть потрібний день ▶ OK ... , а потім

Увімкнення та вимкнення:

- ▶ **Activation:** ... за допомогою виберіть On або Off

Введення дати: ▶ **Дата** ... вибраний день попередньо встановлено ▶ ... за допомогою введіть нову дату

Введення часу: ▶ **Время** ▶ ... за допомогою введіть години та хвилини зустрічі

Встановлення назви: ▶ **Текст** ▶ ... за допомогою введіть опис зустрічі (наприклад, вечерея, нарада)

Встановлення сигналу сповіщення:

- ▶ **Сигнал** ▶ ... за допомогою виберіть мелодію сигналу нагадування або вимкніть звуковий сигнал

Збереження зустрічі: ▶ **Save**



Якщо зустріч уже введено: ▶ <Новая запись> ▶ OK ▶ ... У такому разі введіть інформацію про зустріч.

Сповіщення про зустрічі/річниці

Річниці переносяться з телефонної книги й відображаються як зустрічі. Зустріч/річниця відображається в режимі очікування, вибраний сигнал відтворюється протягом 60 секунд як сповіщення.

- Підтвердження й завершення нагадування: ▶ Натисніть функціональну клавішу **Вykl.**
- Надсилання СМС у відповідь: ▶ Натисніть функціональну клавішу **SMS** ... відобразиться меню СМС



Під час виклику нагадування відображається на слухавці **один раз** і відтворюється інформаційний сигнал.

Відображення пропущених зустрічей і річниць

У списку **Пропущ. сигнали** зберігаються такі зустрічі та річниці:

- Зустрічі або річниці, сигнали про які не було підтверджено.
- Зустрічі або річниці, про які було сповіщено під час виклику.
- Зустрічі або річниці, під час сповіщення про які слухавку було вимкнено.

Зберігаються останні 10 записів. На дисплеї відображаються значок і кількість нових записів. На початку списку розташовано останній запис.

Відкривання списку

- ▶ Натисніть клавішу повідомлень ▶ Missed Alarms: ▶ OK ▶ ... за допомогою перегляньте список усіх зустрічей

або

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Органайзер ▶ OK ▶ Пропущ. сигнали ▶ OK

Кожен запис відображається з номером або іменем, датою й часом. На початку списку розташовано останній запис.

- Видалення зустрічі/річниці: ▶ Delete
- Створення СМС: ▶ SMS (тільки якщо список відкрито через меню) ... відкриється меню СМС

Відображення/змінення/видалення збережених зустрічей

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Органайзер ▶ OK ▶ Календарь ▶ OK ▶ ... за допомогою виберіть день ▶ OK ... відобразиться список зустрічей ▶ ... за допомогою виберіть дату ... можливі дії:

Відображення відомостей про зустріч:

- ▶ View ... Відобразяться налаштування зустрічі

Змінення зустрічі:

- ▶ View ▶ Edit
- або ▶ Options ▶ Изменить запись ▶ OK

Активация/деактивация зустрічі:

- ▶ Options ▶ Включить/Выключить ▶ OK

Видалення зустрічі:

- ▶ Options ▶ Delete entry ▶ OK

Видалення всіх зустрічей за один день:

- ▶ Options ▶ Удал. все встречи ▶ OK ▶ Yes

Будильник



Дата й час мають бути встановлені.

Активізація/деактивація будильника та встановлення часу пробудження

▶ ▶ ... за допомогою виберіть Органайзер ▶ ОК ▶ Будильник ▶ ОК ..., а потім

Увімкнення та вимкнення:

▶ **Activation:** ... за допомогою виберіть **On** або **Off**

Встановлення часу пробудження:

▶ **Время** ▶ ... за допомогою введіть години та хвилини

Встановлення днів: ▶ **Период** ▶ ... за допомогою виберіть **Понед.-Пятниця** або **Ежедневно**

Налаштування гучності:

▶ **Громкость** ▶ ... за допомогою встановіть 5 рівнів гучності або виберіть кресендо (збільшення гучності)

Встановлення будильника:

▶ **Мелодия** ▶ ... за допомогою виберіть мелодію сигналу для будильника

Збереження налаштувань:

▶ **Save**

Якщо увімкнено будильник, значок і час пробудження відображаються на екрані очікування.

Будильник

Будильник відображається на дисплеї, та лунає вибрана мелодія сигналу дзвінка. Сигнал будильника лунає протягом 60 секунд. Якщо не натискається жодна клавіша, будильник знову лунає через 5 хвилин. Після другого повторення сигнал будильника вимикається на 24 години.



Під час виклику будильник лунає лише як короткий сигнал.

Вимкнення /повторення будильника через певний інтервал (режим повторення)

Вимкнення будильника: ▶ **Выкл.**

Повторення будильника (режим повторення): ▶ Натисніть **Отложить** або будь-яку клавішу ... будильник вимкнеться та повториться через 5 хвилин.

Режим радіо няні

Коли ввімкнено режим радіо няні, збережений номер виклику (внутрішній або зовнішній) набирається, щойно поблизу слухавки буде зафіксовано певний рівень шуму. Виклик на зовнішній номер завершується приблизно через 90 секунд.

На виклик можна відповісти за допомогою функції **Двухстор.разговор**. Ця функція використовується для ввімкнення або вимкнення динаміка слухавки, розташованої в дитячій.

У режимі радіо няні вхідні виклики тільки відображаються на дисплеї (**без мелодії дзвінка**). Яскравість підсвітки дисплея зменшується на 50%. Інформаційні сигнали вимкнено. Усі клавіші заблоковано, за винятком функціональних клавіш і можливості натиснути центральну клавішу керування.

Якщо прийняти вхідний виклик, режим радіо няні перейде у стан очікування, доки виклик не буде завершено, але функція **залишиться** активованою. Режим радіо няні не вимикається після вимкнення та повторного вмикання слухавки.



Слухавку слід розташовувати на відстані від 1 до 2 метрів від дитини. Мікрофон має бути спрямований на дитину.

Увімкнення даної функції зменшує час роботи слухавки. Через це помістіть слухавку на зарядний пристрій за необхідності.

Режим радіо няні активується через 20 секунд після ввімкнення.

Слід вимкнути автовідповідач номера призначення.

Після увімкнення:

- ▶ Перевірте чутливість.
- ▶ Перевірте з'єднання, якщо сигнал переадресовується на зовнішній номер.

Увімкнення та налаштування режиму радіо няні

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Спец. Функції** ▶ **OK** ▶ **Радионяня** ▶ **OK** ... , а потім

Увімкнення та вимкнення:

- ▶ **Activation:** ... за допомогою виберіть **On** або **Off**

Введення номера призначення:

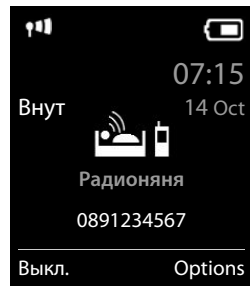
- ▶ **Звонить на** ▶ ... за допомогою виберіть **External** або **Internal**

External: ▶ **Number** ▶ ... за допомогою виберіть номер

або виберіть номер з телефонної книги: ▶



Internal: ▶ **Трубка** ▶ **Change** ▶ ... за допомогою виберіть слухавку ▶ **OK**

Радионяня увімкнено



Режим радіо няні

Увімкнення/вимкнення двостороннього зв'язку:

- ▶  **Двухстор.разговор** ▶ ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Встановлення чутливості мікрофона:

- ▶  **Чувствительность** ▶ ... за допомогою  виберіть **Высокий** або **Низкий**


Збереження налаштувань: ▶ **Сохранить**

Якщо активовано режим радіо няні, номер призначення відображається у стані очікування.

Вимкнення режиму радіоняні / скасування сигналу

Вимкнення режиму радіоняні:

- ▶ У стані очікування натисніть функціональну клавішу **Выкл.**

Скасування сигналу: ▶ Натисніть клавішу закінчення виклику  під час сигналу

Віддалене вимкнення режиму радіоняні



Сигнал переадресується на зовнішній номер призначення.

Телефон одержувача має підтримувати тоновий режим набору.

- ▶ **Приймання виклику:** ▶ Натисніть клавіші  

Режим радіоняні буде вимкнено, а трубка перейде в режим очікування. Інші налаштування режиму радіо няні у слухавці (наприклад, без мелодії) буде активовано, доки Ви не натиснете функціональну клавішу **Выкл.**

Повторна активація режиму радіо няні з тим самим номером телефону: ▶ ... **Activation**, щоб знову увімкнути (→ стор. 63) ▶ **Save**

ECO DECT

Радіус дії пристрою встановлено на максимальне значення за замовчуванням. Це гарантує найкраще з'єднання між слухавкою та базою. У стані очікування слухавка не працюватиме (оскільки вона не буде передавати сигнал). Тільки база підтримуватиме зв'язок із слухавкою за допомогою слабкого бездротового сигналу. Під час здійснення виклику потужність передаваного сигналу автоматично пристосовується до відстані між базою та слухавкою. Чим менше відстань від слухавки до бази, тим менше випромінювання.

Для подальшого зменшення випромінювання виконайте такі дії:

Зменшення випромінювання до 80%

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Maximum Range ▶ Change  = вимкнено)



Радіус дії також зменшується за допомогою цього налаштування.

Для збільшення радіусу дії не можна використовувати ретранслятор.

Вимкнення випромінювання у стані очікування

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶  No Radiation ▶ Change  = увімкнено)




Для отримання переваг налаштування **No Radiation** всі зареєстровані слухавки мають підтримувати цю функцію.

Якщо налаштування **No Radiation** активовано, а всі слухавки зареєстровано на базі, яка не підтримує цю функцію, налаштування **No Radiation** буде автоматично вимкнено. Налаштування **No Radiation** буде знову автоматично увімкнено одразу після скасування реєстрації цієї слухавки.

Це бездротове з'єднання буде встановлено тільки для вхідного або вихідного виклику, а підключення буде відкладено приблизно на 2 секунди.

Щоб слухавка змогла швидше встановити бездротове з'єднання з базою для вхідного виклику, вона повинна частіше «прислухатися» до бази (тобто сканувати середовище). Це збільшує рівень споживання енергії та зменшує час роботи в режимі очікування та режимі розмови для слухавки.

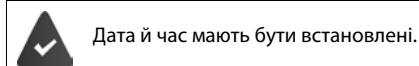
Якщо функцію **No Radiation** увімкнено, на слухавці не відображається індикатор/сигнал радіусу дії. Доступність можна перевірити шляхом спроби встановлення з'єднання.

▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу розмови  ... пролунає сигнал дзвінка.

Подальшу інформацію можна знайти за адресою www.gigaset.com.

Захист від небажаних викликів


Керування часом для зовнішніх викликів





Введіть період часу, під час якого слухавка припиняє дзвонити на позначення зовнішніх викликів, наприклад вночі.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Audio Settings** ▶ **OK** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶  **По времени выз.** ▶ **OK** ▶ ... а потім

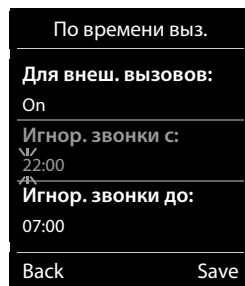
Увімкнення та вимкнення:


- ▶ за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Введення часу: ▶ за допомогою  виберіть **Игнор. звонки с** або **Игнор. звонки до** ▶ ... за допомогою  введіть час початку та завершення у 4-цифровому форматі

Збереження: ▶ **Save**






Приклад



-  Керування часом застосовується тільки до слухавки, для якої воно встановлене. Телефон буде продовжувати дзвонити для номерів, призначених групі VIP у телефонній книзі.

Захист від анонімних викликів








Слухавка не дзвонить, якщо не відображається номер абонента.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Audio Settings** ▶ **OK** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶  **Анон. без звука** ▶ **Edit** ( = увімкнено) ... виклик тільки відображається на дисплеї



Чорний список

Коли увімкнено функцію чорного списку, виклики з номерів чорного списку не сповіщаються або тільки відображаються на дисплеї. Ці налаштування застосовуються до всіх зареєстрованих слухавок.








Відображення/редагування чорного списку

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶ 
Black List ▶ **Edit** ▶ **Blocked Numbers** ▶ **OK** ... відобразиться список заблокованих номерів ... можливі дії:
- Створення запису: ▶ **New** ▶ ... за допомогою  введіть номер ▶ **Save**
- Видалення запису: ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **Delete** ... запис видалено

Перенесення номера зі списку викликів до чорного списку






- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Call Lists** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть **Accepted calls/Missed calls** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **Options** ▶ **Copy to Blacklist** ▶ **OK**

Налаштування режиму захисту

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶ 
Black List ▶ **Edit** ▶  **Protection Mode** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть потрібний тип захисту:
 - No Protection** Сповіщаються всі виклики, зокрема виклики від абонентів, чії номери знаходяться в чорному списку.
 - Silent Call** Телефон не буде дзвонити, а вхідні виклики тільки з'являтимуться на дисплеї.
 - Block Call** Телефон не буде дзвонити, і вхідні виклики не з'являтимуться на дисплеї. Абонент почує сигнал «Зайнято».
- Збереження налаштувань: ▶ **Save**

Вимкнення сигналу дзвінка, коли слухавка заряджається

Слухавка не дзвонить, коли знаходиться на зарядному пристрої. Виклики тільки відображаються на дисплеї.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Audio Settings** ▶ **OK** ▶  **Звонок (трубка)** ▶ **OK** ▶ **Тихая зарядка** ▶ **Change** = сигнал дзвінка вимкнено, коли слухавка заряджається)

СМС (текстові повідомлення)



Визначення лінії абонента має бути увімкнено (→ стор. 33).

Постачальник послуг мережі має підтримувати послугу СМС.

Має бути введено номер принаймні одного центру СМС-обслуговування (→ стор. 72).

Якщо не введено номера жодного центру СМС-обслуговування, підменю **SMS** містить тільки запис **Settings**.



СМС-повідомлення можна також надсилати та отримувати через VoIP. Лінії для надсилання СМС-повідомлень слід спеціально налаштувати. Неможливо отримувати СМС-повідомлення через Gigaset.net.

Написання та надсилання СМС-повідомлень



СМС може бути до 612 символів завдовжки. Якщо кількість символів перевищує 160, СМС надсилається у вигляді **пов'язаних** СМС-повідомлень (до чотирьох окремих СМС-повідомлень).

Кількість символів, що залишилася, відображається у верхньому правому куті екрана, у дужках вказується, яка частина пов'язаного СМС зараз пишеться.
Приклад: 405(2).

▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Messaging** ▶ **OK** ▶ виберіть **SMS** ▶ **OK** ... а потім

Написання СМС: ▶ **New SMS** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою введіть текст СМС

Надсилання СМС: ▶ Натисніть клавішу завершення виклику

або ▶ **Options** ▶ **Send** ▶ **OK** ▶ **SMS** ▶ **OK**

Введіть номер (**Send SMS to**):

З телефонної книги: ▶ ▶ ... за допомогою виберіть номер ▶ **OK**

або ▶ ... за допомогою введіть номер вручну

У разі надсилання СМС-повідомлень на СМС-автовідповідач: додайте ідентифікатор автовідповідача в **кінці** номера.

Надсилання: ▶ **Send**



Номер має містити місцевий зональний код (навіть якщо Ви перебуваєте в цій зоні).

У разі зовнішнього виклику або переривання введення більше ніж на 2 хвилини текст автоматично зберігається у списку чернеток.



За **надсилання СМС-повідомлень** може стягуватися **додаткова оплата**.
Зверніться до свого постачальника послуг мережі.

Надсилання СМС на електронну адресу



Постачальник послуг мережі повинен підтримувати цю функцію.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Messaging** ▶ **OK** ▶ виберіть **SMS** ▶ **OK** ▶ **New SMS** ▶ **OK** ... а потім
- Введення адреси: ▶ ... за допомогою введіть електронну адресу на початку СМС-повідомлення
- або
- ▶ **Options** ▶ **Доб. e-mail-адрес** ▶ ... за допомогою виберіть запис телефонної книги, що містить електронну адресу ▶ **OK**
- Написання тексту: ▶ ... за допомогою завершіть СМС-повідомлення
- Надсилання: ▶ **Options** ▶ **Send** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою введіть номер служби електронної пошти (якщо не введено) ▶ **Send** ... СМС надсилається до служби електронної пошти центру обслуговування відправлення СМС

Надсилання СМС як факсу



Постачальник послуг мережі повинен підтримувати цю функцію.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Messaging** ▶ **OK** ▶ виберіть **SMS** ▶ **OK** ▶ **New SMS** ▶ **OK** ... а потім
- Написання тексту: ▶ ... за допомогою введіть текст СМС
- Надсилання: ▶ **Options** ▶ **Send** ▶ **OK** ▶ **Fax** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою відкрийте телефонну книгу та за допомогою виберіть номер факсу або за допомогою введіть номер ▶ **Send**











Тимчасове збереження СМС (список чернеток)

СМС-повідомлення можна тимчасово зберігати, а пізніше змінювати та надсилати.

Збереження СМС до списку чернеток

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Messaging** ▶ **OK** ▶ виберіть **SMS** ▶ **OK** ▶ **New SMS** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою напишіть СМС ▶ **Options** ▶ **Сохранить** ▶ **OK**

Відкривання та редагування СМС зі списку чернеток



- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Messaging ▶ OK ▶  виберіть SMS ▶ OK ▶  Вихідне ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть збережене СМС ... можливі дії:
 - Читання чернетки: ▶ Read
 - Редагування: ▶ Options ▶  Edit ▶ OK
 - Надсилання СМС: ▶ Options ▶  Send ▶ OK
 - Видалення запису: ▶ Options ▶  Delete entry ▶ OK
 - Видалення всіх записів: ▶ Options ▶  Видалити список ▶ OK ▶ Yes

Отримання СМС









Вхідні СМС-повідомлення зберігаються у списку вхідних повідомлень. Пов'язані СМС, як правило, відображаються як **одне** повідомлення.

Список СМС-повідомлень

Список вхідних СМС-повідомлень містить усі отримані СМС-повідомлення, а також СМС, які не вдалося надіслати через помилку.

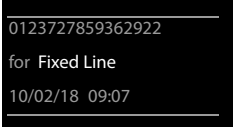
На всіх слухавках Gigaset про нові СМС-повідомлення сигналізують значок  на дисплеї, блимаюча клавіша повідомлень  та інформаційний сигнал.

Відкриття списку СМС-повідомлень

- За допомогою клавіші повідомлень: ▶  ▶ ... відкриється список повідомлень 
У списку повідомлень відображається кількість СМС-повідомлень, які тут містяться: **жирним** = нові повідомлення, **не жирним** = прочитані повідомлення
Відкривання списку: ▶ ... за допомогою  виберіть SMS: ▶ OK
- Через СМС-меню: ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Messaging ▶ OK ▶  виберіть SMS ▶ OK ▶  Incoming ▶ OK











Кожен запис у списку містить:

- номер або ім'я відправника,
- з'єднання надсилання або отримання, на яке надіслано СМС,
- дату й час отримання.














0123727859362922
for Fixed Line
10/02/18 09:07

Функції списку вхідних повідомлень


- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Messaging ▶ OK ▶  виберіть SMS ▶ OK ▶  Incoming ▶ OK ... можливі дії:
Виклик відправника СМС:
 - ▶ ... за допомогою  виберіть СМС ▶ Натисніть клавішу розмови 
- Видалення запису: ▶ Options ▶  Delete entry ▶ OK
- Збереження номера в телефонній книзі:
 - ▶ Options ▶  Copy to Directory ▶ OK
- Видалення всіх записів у списку СМС-повідомлень:
 - ▶ Options ▶  Видалити список ▶ OK ▶ Yes



Читання та керування СМС-повідомленнями

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Messaging ▶ OK ▶  виберіть SMS ▶ OK ▶  Incoming ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть СМС ▶  Read ... можливі дії:
Відповідь на СМС: ▶ Options ▶  Ответить ▶ OK
- Редагування СМС і надсилання його певному отримувачу:
 - ▶ Options ▶  Edit ▶ OK ▶ ... за допомогою  відредагуйте текст ▶ Options ▶  Отправить ▶ OK
- Переадресація СМС певному отримувачу:
 - ▶ Options ▶  Отправить ▶ OK
- Відображення тексту в іншому наборі символів:
 - ▶ Options ▶  Кодировка ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть набір символів ▶ Select ( = вибрано)

Збереження номерів із тексту СМС у телефонній книзі

Якщо номер телефону в тексті СМС розпізнається, він автоматично виділяється.

- Збереження номера в телефонній книзі: ▶ 


Якщо номер також потрібно використати для надсилання СМС, збережіть номер разом із місцевим зональним кодом (кодом набору).
- Набір номера: ▶ Натисніть клавішу розмови 
- Вибір наступного номера, якщо СМС містить кілька номерів: ▶ ... за допомогою  прокрутіть вниз, доки перший номер не зникне з дисплея.



Значок + не копіюється для міжнародних зональних кодів.

- ▶ На початку номера слід ввести «00».

СМС із технологією vCard













vCard – це електронна візитна картка. Вона позначається значком  у тексті СМС. vCard може містити ім'я, домашній, робочий або мобільний номер, а також день народження. Окремі записи з vCard можна зберігати в телефонній книзі одна за одною.

Читання СМС, що містить vCard: ► **View** ► **Save**

Телефонна книга відкривається автоматично. Номер та ім'я буде скопійовано. Якщо у vCard вказано день народження, його буде скопійовано в телефонну книгу як річницю. За необхідності відредагуйте запис в телефонній книзі та збережіть його. Ви автоматично повернетеся до vCard.

СМС-сповіщення

Отримуйте сповіщення про **пропущені виклики** та/або **нові повідомлення на автовідповідачі**.

-  ► ... за допомогою  виберіть  **Messaging** ► **OK** ►  виберіть **SMS** ► **OK** ►  **Settings** ► **OK** ►  **Notification** ► **Change** ( = увімкнено) ... а потім
- Введення номера: ► **To** ... за допомогою  введіть номер, на який потрібно надсилати СМС
- Пропущені виклики: ►  **Missed calls** ► ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**
- Автовідповідач: ►  **For AM messages** ► ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**
- Збереження налаштувань:
 - **Save**



Не вводьте свій власний номер мережі стаціонарної лінії для сповіщень про пропущені виклики. Це може викликати безкінечні повтори, результатом чого стануть значні витрати.

За СМС-сповіщення може стягуватися **додаткова оплата**.

Центри СМС-обслуговування

Щоб мати можливість надсилати СМС-повідомлення, потрібно зберегти на пристрої номер телефону принаймні одного центру СМС-обслуговування. Номер центру СМС-обслуговування можна отримати в постачальника послуг мережі.

СМС-повідомлення надходять з **кожного** введеного центру СМС-обслуговування, поки вони зареєстровані у відповідного постачальника послуг.

Ваші СМС-повідомлення надсилаються через центр СМС-обслуговування, введений як активний центр надсилання. Однак можна активувати будь-який інший центр СМС-обслуговування як активний центр обслуговування надсилання для надсилання поточного повідомлення.

Введення/зміна центру СМС-обслуговування, налаштування центру обслуговування надсилання

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Messaging ▶ OK ▶ виберіть SMS ▶ OK ▶ Settings ▶ OK ▶ Service Centres ▶ OK ▶ ... за допомогою виберіть центр СМС-обслуговування (✓ = поточний центр обслуговування надсилання) ▶ Edit ... а потім

Увімкнення центру обслуговування надсилання:

- ▶ **Active Send:** ... за допомогою виберіть **Yes** або **No** (Yes = СМС-повідомлення надсилаються через центр СМС-обслуговування)

Для центрів СМС-обслуговування 2–4 налаштування застосовується лише до наступного СМС.

Введення номера СМС-обслуговування:

- ▶ **SMS Service Centre Number** ▶ ... за допомогою введіть номер

Введення номера обслуговування електронної пошти:

- ▶ **eMail Service no.** ▶ ... за допомогою введіть номер

Вибір з'єднання надсилання:

- ▶ **Send via** ▶ ... за допомогою виберіть з'єднання через мережу стаціонарного зв'язку або VoIP, яке потрібно використовувати для надсилання СМС-повідомлень.

Збереження налаштувань:

- ▶ **Save**



Якщо встановлено безпроцентний тариф мережі стаціонарної лінії, платні номери з кодом набору 0900 часто заблоковані. Якщо в такому випадку для центру СМС-обслуговування ввести номер 0900, Ви не зможете надіслати текстові повідомлення зі свого телефону.

Якщо спроба надсилання завершується невдачею, СМС зберігається у списку вхідних повідомлень і позначається як невідправлене. З'єднання VoIP: Навіть якщо функцію **Automatic fallback to fixed line** (→ веб-конфігуратор) увімкнено, телефон не здійснюватиме спробу надіслати СМС через мережу стаціонарного зв'язку.

Якщо вибране з'єднання надсилання видалено з конфігурації, використовується з'єднання через мережу стаціонарного зв'язку.

Надсилання СМС на ВАС

- **Визначення лінії абонента** повинне **переадресуватися** на додатковий номер ВАС (CLIP).
- За необхідності додайте до номера центру СМС-обслуговування код доступу/код зовнішньої лінії (залежно від використовуваної ВАС). Перевірка: Надішліть СМС на свій власний номер: спочатку з кодом доступу, а потім без нього.
- Якщо СМС надсилається без додаткового номера внутрішньої лінії, отримувач не зможе відповісти на нього напряму.

Активация та деактивация функції вимкнення звуку першого дзвінка

Кожне СМС, що адресується на з'єднання через мережу стаціонарного зв'язку, сповіщається одним дзвінком. Якщо такий «виклик» приймається, СМС втрачається. Щоб запобігти цьому, вимкніть звук першого сигналу дзвінка для всіх зовнішніх викликів. У стані очікування:

▶ ▶ * # → 0 5 # → 1 9 ... поточне налаштування блимає в полі введення (наприклад, 1) ..., а потім

Не вимикати звук першого сигналу дзвінка: ▶ ▶ ОК

Вимкнення звуку першого сигналу дзвінка (налаштування за замовчуванням): ▶ ▶ ОК

Увімкнення та вимкнення функції СМС

Налаштування, введені для надсилання та отримання СМС-повідомлень (наприклад, номери центрів СМС-обслуговування) та записів у списках вхідних повідомлень і чернеток, зберігаються навіть після вимкнення.

▶ ▶ * # → 0 5 # → 2 6 ... поточне налаштування блимає в полі введення (наприклад, 1) ..., а потім

Вимкнення функції СМС: ▶ ▶ ОК

Увімкнення функції СМС (налаштування за замовчуванням): ▶ ▶ ОК

Звіт про стан СМС

Якщо цю функцію увімкнено, Ви будете отримувати СМС з інформацією про стан кожного надісланого СМС від центру СМС-обслуговування.

▶ ▶ ... за допомогою виберіть Messaging ▶ ОК ▶ виберіть SMS ▶ ОК ▶ Settings ▶ ОК ▶ Status Report ▶ Change = увімкнено



За замовлення звіту про стан може стягуватися додаткова плата.

Усунення неполадок, пов'язаних із СМС

- EO Визначення номера абонента приховано на постійній основі (CLIR) або не активовано.
- FE Сталася помилка під час надсилання СМС.
- FD Не вдалося з'єднатися з центром СМС-обслуговування, див. довідник із самостійного виправлення помилок.

Довідник із самостійного виправлення помилок

Не вдається надіслати повідомлення

- Ви не подали запит на послугу CLIP (визначення та відображення лінії абонента).
 - ▶ Відправте запит своєму постачальнику послуг мережі на підключення цієї функції.
- Надсилання СМС було перервано (наприклад, викликом).
 - ▶ Надішліть СМС ще раз.
- Постачальник послуг мережі не підтримує цю функцію.
- Номер центру обслуговування надсилання не введено або введений номер неправильний.
 - ▶ Введіть номер (→ стор. 72).

Текст СМС не повний

- Пам'ять телефону заповнена.
 - ▶ Видаліть старі СМС-повідомлення.
- Постачальник послуг мережі ще не надіслав іншу частину СМС.

Зупинено отримання СМС-повідомлень

- Увімкнено переадресацію викликів на **All calls**.
- ▶ Змініть переадресацію викликів (→ стор. 35).

СМС-повідомлення відтворюється

- Послугу «відображення номера абонента» не активовано.
 - ▶ Відправте запит постачальнику послуг мережі на увімкнення цієї функції (стягується плата).
- Ваш оператор мобільного зв'язку та постачальник СМС-послуг не співпрацюють.
 - ▶ Отримайте відомості від свого постачальника СМС-послуг.
- Телефон не зареєстровано в постачальника СМС-послуг.
 - ▶ Надішліть СМС, щоб зареєструвати свій телефон для отримання СМС.

Файл менеджер

Мелодії для сигналів дзвінка та зображення, які можуть використовуватися як зображення абонента (зображення CLIP) або як заставка, зберігаються в директорії ресурсів служавки. У телефоні є колекція попередньо встановлених монофонічних і поліфонічних мелодій і зображень, однак за допомогою ПК можна завантажити інші зображення та мелодії (→ Gigaset QuickSync).

Типи медіа-файлів:



Тип		Формат
Звук	Сигнали дзвінка	Внутрішній
	Монофонічний	Внутрішній
	Поліфонічний	Внутрішній
	Імпортовані звуки	WMA, MP3, WAV
Зображення	Зображення CLIP	BMP, JPG, GIF
	Заставка	240 x 172 пікселів 240 x 320 пікселів

Якщо доступної пам'яті недостатньо, потрібно видалити одне або кілька зображень чи мелодій, щоб зберегти інші зображення чи мелодії.



Керування зображеннями CLIP/мелодіями


▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Спец. Функції ▶ OK ▶  Файл менеджер ▶ OK ... можливі дії:

Перегляд зображень CLIP:





▶  Фото абонента ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть зображення ▶ View ... відображається вибране зображення

Відтворення мелодій:



▶  Звуки ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть мелодію ... відтворюється вибрана мелодія

Налаштування гучності: ▶ Options ▶ Volume ▶ OK ▶ ... за допомогою  встановіть гучність ▶ Save

Перейменування зображень/мелодій:

▶  Виберіть Фото абонента / Звуки ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть мелодію/зображення ▶ Options ▶ Переименувати ▶ ... за допомогою  видаліть назву, за допомогою  введіть нову назву ▶ Save ... запис зберігається з новою назвою

Видалення зображень/мелодій:






▶  Виберіть Фото абонента / Звуки ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть мелодію/зображення ▶ Options ▶ Delete entry ... вибраний запис видалиться



Відповідні дії недоступні, якщо зображення/мелодію неможливо видалити.

Перевірка пам'яті

Відображення доступної пам'яті для заставок і зображень CLIP.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Спец. Функции ▶ OK ▶  Файл менеджер ▶ OK ▶  Свободная память ▶ OK ... відобразиться доступна пам'ять у відсотках

Bluetooth

Слухавка може використовувати Bluetooth™ для встановлення бездротового зв'язку з іншими пристроями, які також використовують цю технологію, наприклад для підключення гарнітури Bluetooth.



Bluetooth має бути увімкнено, і на слухавці мають бути зареєстровані пристрої.

Можна підключити такі пристрої:

- Гарнітура Bluetooth



Гарнітура повинна мати профілі **гарнітури** або **«вільні руки»**. Якщо доступні обидва профілі, для встановлення зв'язку буде використовуватися профіль «вільні руки».






Встановлення з'єднання може тривати 5 секунд, якщо виклик приймається за допомогою гарнітури, передається на гарнітуру або здійснюється з гарнітури.

- Можна використовувати до 5 пристроїв для передавання даних (ПК, планшети або мобільні телефони) для передавання записів телефонної книги у вигляді vCard або для обміну даними з комп'ютером.

Щоб мати можливість у подальшому використовувати номери телефонів, на телефон потрібно зберегти телефонний код (міжнародний і місцевий).

Використання пристроїв Bluetooth → посібники користувача пристроїв

Увімкнення та вимкнення режиму Bluetooth

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Спец. Функции ▶ OK ▶ Bluetooth ▶ OK ▶  Активировать ▶ Change = увімкнено
- Якщо місцевий телефонний код ще не збережено: ▶ ... за допомогою  введіть місцевий телефонний код ▶ OK

У стані очікування увімкнений режим Bluetooth позначається на слухавці значком .

Реєстрація пристроїв Bluetooth

Відстань між слухавкою в режимі Bluetooth та активним пристроєм Bluetooth (гарнітура чи інформаційний пристрій) не повинна перевищувати 10 м.



Реєстрація гарнітури перезаписує попередньо зареєстровану гарнітуру.

Якщо потрібно зареєструвати гарнітуру, яка вже зареєстрована для іншого пристрою, перед реєстрацією слід вимкнути це з'єднання.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Спец. Функции ▶ OK ▶ Bluetooth ▶ OK ▶ Поиск гарнітури / Поиск устройств ▶ OK ... починається пошук (може тривати до 30 секунд) ... відображаються імена знайдених пристроїв ... можливі дії:

Реєстрація пристрою:

- ▶ Options ▶ Доверенные уст-ва ▶ OK ▶ ... за допомогою введіть PIN-код пристрою Bluetooth, який потрібно зареєструвати ▶ OK ... пристрій додається до списку відомих пристроїв

Відображення інформації про пристрій:

- ▶ ... за допомогою виберіть пристрій, якщо застосовно ▶ View ... відображаються ім'я та адреса пристрою

Повторення пошуку: ▶ Options ▶ Новый поиск ▶ OK

Скасування пошуку: ▶ Cancel

Змінення списку відомих (довірених) пристроїв

Відкривання списку

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Спец. Функции ▶ OK ▶ Bluetooth ▶ OK ▶ Известные устр-ва ▶ OK ... відображається список відомих пристроїв, значок вказує на тип пристрою

Гарнітура Bluetooth

Інформаційний пристрій Bluetooth

Якщо пристрій підключено, замість у заголовку дисплея відображається відповідний значок.

Редагування запису



- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Спец. Функции ▶ OK ▶ Bluetooth ▶ OK ▶ Известные устр-ва ▶ OK ▶ допомогою виберіть запис ... можливі дії:
Перегляд запису: ▶ View ... відображаються ім'я та адреса пристрою ▶ Натисніть OK, щоб повернутися
- Скасування реєстрації пристрою Bluetooth:
▶ Options ▶ Delete entry ▶ OK
- Редагування імені: ▶ Options ▶ Изменить имя ▶ OK ▶ ... за допомогою відредагуйте ім'я ▶ Save



Якщо скасовується реєстрація активного пристрою Bluetooth, цей пристрій може спробувати повторно підключитися як «незареєстрований пристрій».

Відхилення/прийом незареєстрованого пристрою Bluetooth

Якщо пристрій Bluetooth, не зареєстрований у списку відомих пристроїв, намагається підключитися до слухавки, на дисплеї відобразиться запит на введення PIN-коду для пристрою Bluetooth (встановлення зв'язку).






- Відхилення: ▶ **Коротко** натисніть клавішу завершення виклику .
- Підтвердження: ▶ ... за допомогою  введіть PIN-код пристрою Bluetooth, який потрібно підтвердити ▶ **OK** ▶ ... Зачекайте підтвердження PIN-коду ..., а потім

Додавання пристрою до списку відомих пристроїв: ▶ **Yes**

Тимчасове використання пристрою: ▶ **No** ... з'єднання Bluetooth можна використовувати, якщо пристрій розташовано в діапазоні передавання, або до його вимкнення

Змінення Bluetooth-імені слухавки

Гарнітура відображається з цим іменем на іншому пристрої Bluetooth.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Спец. Функції ▶ **OK** ▶ **Bluetooth** ▶ **OK** ▶  **Собст. устрійство** ▶ **OK** ... відображаються ім'я та адреса пристрою ▶ **Change** ▶ ... за допомогою  змініть ім'я ▶ **Save**

Додаткові функції через комп'ютерний інтерфейс



Програму «Gigaset QuickSync» має бути встановлено на комп'ютері.

Можна завантажити безкоштовно за адресою → www.gigaset.com/quicksync

Функції QuickSync:

- Синхронізація телефонної книги слухавки з Microsoft® Outlook®
 - Завантаження зображень CLIP (.bmp) з комп'ютера на слухавку
 - Завантаження зображень-заставок (.bmp) з комп'ютера на слухавку
 - Завантаження мелодій (мелодій сигналу дзвінка) з комп'ютера на слухавку
 - Оновлення мікропрограм
 - Синхронізація хмари з Google™
- Підключення слухавки до комп'ютера через Bluetooth або за допомогою кабелю даних USB.



Підключайте слухавку **безпосередньо** до ПК, **не** через концентратор USB.

Передавання даних



Передавання даних за допомогою Bluetooth:

- Комп'ютер повинен мати можливість підключення через Bluetooth.
- Кабель даних USB не має бути підключено. Якщо кабель даних USB підключається під час існуючого з'єднання Bluetooth, з'єднання Bluetooth переривається.

- Запустіть на комп'ютері програму «Gigaset QuickSync».

Під час передавання даних між слухавкою та комп'ютером на дисплеї відображається повідомлення **Идет передача данных**. У цей час неможливо вводити дані за допомогою клавіатури, а також ігноруються вхідні виклики.

Оновлення мікропрограм



- Підключіть телефон до комп'ютера за допомогою **кабелю даних USB** ► Запустіть програму «Gigaset QuickSync» ► Встановіть з'єднання зі слухавкою
- Запустіть оновлення мікропрограм у програмі «Gigaset QuickSync» ... Інформацію про це можна знайти в довідці програми «Gigaset QuickSync»

Для процесу оновлення може знадобитися до 10 хвилин (без урахування часу завантаження).



Не переривайте процес і не відключайте кабель даних USB.

Спочатку дані завантажуються з онлайн-сервера оновлення. Потрібний для цього час залежить від швидкості інтернет-з'єднання.

Дисплей телефону вимкнеться, а клавіші повідомлень  і розмови  почнуть блимати.

Після закінчення оновлення телефон автоматично перезавантажиться.







Якщо виникла помилка

Якщо під час оновлення виникла помилка, або ж якщо телефон не працює належним чином після оновлення, повторіть процедуру оновлення, як описано нижче:

- ▶ Закрийте програму «Gigaset QuickSync» на комп'ютері ▶ Від'єднайте кабель даних USB від телефону ▶ Витягніть акумулятор ▶ Вставте акумулятор на місце
- ▶ Повторно виконайте оновлення мікропрограм, як описано вище

Якщо процедура оновлення не вдається більше одного разу або більше неможливо під'єднати комп'ютер, виконайте

Екстрене оновлення:

- ▶ Закрийте програму «Gigaset QuickSync» на комп'ютері ▶ Від'єднайте кабель даних USB від телефону ▶ Витягніть акумулятор
- ▶ Одночасно натисніть і утримуйте клавіші  та  вказівним і середнім пальцями ▶ Вставте акумулятор на місце
- ▶ Відпустіть клавіші  та  ... клавіші повідомлень  і розмови  будуть по черзі блимати
- ▶ Виконайте оновлення мікропрограм, як описано вище



Завжди зберігайте зображення та мелодії, завантажені на слухавку, на комп'ютері, оскільки вони видаляються під час **Екстреного оновлення**.

Сповіщення електронною поштою



Телефон періодично підключається до сервера вхідної електронної пошти і перевіряє наявність нових повідомлень.




Обліковий запис електронної пошти налаштовується за допомогою даних, наданих постачальником послуги Інтернет.

Вхідний сервер електронної пошти використовує протокол POP3.


Ім'я вхідного поштового сервера і Ваші особисті дані доступу (ім'я облікового запису, пароль) зберігаються в телефоні (→ Веб-конфігуратор).

Отримання нових повідомлень електронної пошти відображається на телефоні: у режимі очікування звучить попереджувальний сигнал, блимає клавіша повідомлення  і відображається значок .







Значок  також відображається при отриманні нового СМС-повідомлення.


Якщо автентифікація телефону здійснюється сервером вхідної електронної пошти через безпечне з'єднання (автентифікація TLS) і автентифікація була невдалою, повідомлення електронної пошти не будуть завантажені в телефон.

Сповіщення при натисканні кнопки повідомлення : **Certificate error - Please check your certificates in the Web configurator.**

- ▶ Підтвердьте отримання повідомлення, натиснувши **OK** . . . На сторінці **Security** в веб-конфігураторі Ви знайдете інформацію про можливі причини та заходи для усунення проблеми.

Відкриття списку вхідної електронної пошти

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Messaging** ▶ **OK** ▶  **eMail** ▶ **OK**

або Є нові повідомлення електронної пошти (блимає клавіша повідомлень )

▶  натисніть ▶  **eMail** ▶ **OK**

Телефон встановить з'єднання з вхідним сервером електронної пошти. Відобразиться список повідомлень електронної пошти, що зберігаються.

- Нові непрочитані повідомлення з'являються над прочитаними повідомленнями.
- Для кожного повідомлення електронної пошти відображаються такі відомості: ім'я або адреса електронної пошти відправника (в одному рядку, у разі необхідності скорочено), дата і час (для дати і часу будуть відображатися правильні значення тільки, якщо відправник і одержувач знаходяться в одному часовому поясі).
- **Жирний:** Нове повідомлення. Повідомлення електронної пошти, яких не було на вхідному сервері електронної пошти під час останнього входу, позначаються як «нові», незалежно від того, чи були вони прочитані.

eMail Incoming	
Frank.Miller@mailp.com	
10/02/2018	15:40
З днем народження!	
Anna Sand	
10/02/2018	10:38
Read	Delete



Повідомлення електронної пошти, що були класифіковані постачальником послуги як спам, зберігаються в окремій папці і не відображаються в списку вхідної електронної пошти.

Деякі постачальники послуг електронної пошти дозволяють змінити цю настройку: ► Відключення захисту від спаму або відображення спаму у вхідному списку електронної пошти.

Інші постачальники послуг електронної пошти можуть відправляти повідомлення в поштову скриньку при отриманні нового спаму по електронній пошті. Дата і відправник цієї пошти постійно оновлюються, так що вона завжди відображається в якості нового повідомлення.

Повідомлення при встановленні з'єднання

При підключенні до сервера вхідної електронної пошти можуть виникнути наступні проблеми. Повідомлення відображаються на дисплеї протягом кількох секунд.

Server not accessible

- Підключення до сервера вхідної електронної пошти не може бути встановлено:
 - Неправильне введення імені сервера вхідної електронної пошти.
 - Тимчасові проблеми з сервером вхідної електронної пошти (сервер не працює або не підключений до Інтернету).
 - Перевірте налаштування у веб-конфігураторі.
 - Спробуйте ще раз пізніше.

Currently not possible

- Ресурси, які потрібні телефону для встановлення з'єднання, недоступні, наприклад:
 - Вже досягнута допустима кількість з'єднань VoIP.
 - Одна із зареєстрованих слухавок в даний момент підключена до сервера вхідної електронної пошти.
 - Спробуйте ще раз пізніше.






Login failed

- Помилка при вході на сервер вхідної електронної пошти.
 - Неправильно введене ім'я сервера вхідної електронної пошти, ім'я користувача або пароль.
 - Перевірте налаштування у веб-конфігураторі.


Mailbox settings incomplete

- Не повністю введене ім'я сервера вхідної електронної пошти, ім'я користувача або пароль.
 - Перевірити / додати в налаштування.


Читання електронних листів

▶  ▶ ... За допомогою  виберіть  Messaging ▶ OK ▶  eMail ▶ OK ▶ ... За допомогою  виберіть електронного листа ▶ Read


Відображається тема електронного листа (максимум 120 символів) і перші кілька символів тексту (не більше 560 символів).

Прокручування листа: 

Повернення до папки «Вхідні»: ▶ Back

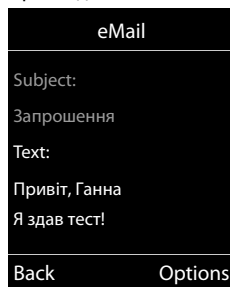
 Якщо електронний лист не містить стандартний текст, на короткий час з'явиться повідомлення **eMail can't be displayed.**

Перегляд адреси відправника:

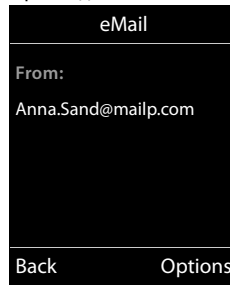
▶ Options ▶  From ▶ OK ... Відображається адреса електронної пошти відправника, у разі необхідності на декількох рядках (максимум 60 символів).

Повернення до папки «Вхідні»: ▶ Back






Приклад:



Приклад:



Видалення електронного листа

▶  ▶ ... За допомогою  виберіть  Messaging ▶ OK ▶  eMail ▶ OK ▶ ... За допомогою  виберіть електронний лист у списку вхідної електронної пошти ▶ Delete ... Лист буде видалено з сервера вхідної електронної пошти

або

▶ Відкрийте повідомлення ▶ Options ▶  Delete ▶ OK ▶ Yes ... Лист буде видалено з сервера вхідної електронної пошти

Інформаційний центр

Інформаційний центр робить інформацію з Інтернету (наприклад, повідомлення або прогноз погоди) доступним для відображення на телефоні Gigaset. Для телефону вже був зроблений вибір за замовчуванням.

Зауваження щодо захисту даних

Облікові дані відповідають даним служби VoIP.

При першому використанні послуги створюється стандартний профіль з даними конфігурації пристрою. Після цього можна змінювати і зберігати дані конфігурації пристрою, наприклад, місто для прогнозу погоди або дату народження для біоритму. Можна видалити ці дані конфігурації в будь-який момент.

Інформаційні служби використовують протокол HTTP.

Подальшу інформацію щодо даних, які зберігаються для служби Gigaset.net, можна знайти за адресою:

→ www.gigaset.net/privacy-policy

Інформація про інформаційні послуги gigaset.net: → www.gigaset.com/nextg/apps

Налаштування інформаційних послуг

Змініть настройку за замовчуванням для інформаційного центру (стандартний профіль) на веб-сторінці Gigaset.net www.gigaset.net:

- За допомогою веб-конфігуратора: ► Відкрийте сторінку **Settings** ► **Info Services** ► ... Натисніть на посилання gigaset.net/myaccount ... Відбудеться автоматичний вхід з іменем користувача та паролем, які були призначені на телефоні за замовчуванням.

або

- За допомогою веб-браузера комп'ютера: ► Введіть адресу www.gigaset.net ► ... Введіть ім'я користувача та пароль на сторінці Gigaset.net. Їх можна знайти на сторінці веб-конфігуратора **Settings** ► **Info Services**.

Відобразиться веб-сторінка Gigaset.net.

Вкладка «Інформаційний центр»

На сторінці є значок для кожної інформаційної послуги, що надається Gigaset.net (наприклад, погода, гороскоп), і значок для персональних програм, які можна додати до свого Інформаційного центру.

Вкладка «Заставка»

Інформаційні послуги для заставки **Info Services**

Увімкнення та вимкнення послуги

Інформаційні послуги надаються в Інформаційному центрі зареєстрованого телефону, якщо відповідний значок має помаранчевий колір і активована опція в правому верхньому куті значка.

Увімкнення та вимкнення послуги: ► Натисніть на опцію = увімкнено)

Приклад:



увімкнено



вимкнено

Налаштування інформаційних послуг

Налаштування інформації для інформаційних послуг:




- ▶ Натисніть на значок, який належить інформаційній послугі (наприклад, погоди) ... Після цього відкриється інша веб-сторінка, щоб налаштувати RSS-канали.

На веб-сторінках для окремих інформаційних послуг описано, які налаштування можуть бути зроблені.

Приклад «Інформація про погоду»








- ▶ Натисніть на іконку інформації про погоду ... Відкриється веб-сторінка для налаштування інформації про погоду для Інформаційного центру

Погода в світі вже налаштована. Крім того, можна вибрати до дев'яти інших міст (по всьому світу).





- ▶ Введення назви потрібного міста: ▶ Натисніть на значок збільшувального скла  ... Будуть перераховані міста, які починаються на вказане ім'я ▶ Натисніть на список ▶ Оберіть бажане місто
- ▶ Додавання розташування Інформаційного центру: ▶ Клацніть правою кнопкою на значку стрілки  ... На веб-сторінці будуть перераховані всіх місця, для яких Інформаційний центр надає інформацію про погоду.
- ▶ Видалення міста зі списку: ▶ Натисніть на значку  за назвою міста



Налаштування інформації про погоду на слухавці:

- ▶  ▶ ... За допомогою  виберіть  **Информ. центр** ▶  **Погода** ▶ **OK** ▶  **Добавити місце** ▶ **OK** ▶ ... За допомогою  введіть назву міста ▶ **OK** ... Відобразиться список мість із зазначеною назвою ▶  **Виберіть місце** ▶ **OK** ▶ **Save**

Запуск Інформаційного центру, вибір інформаційних послуг

- ▶  ▶ ... За допомогою  виберіть  **Информ. центр** ▶ **OK** ... Відобразиться список доступних інформаційних послуг ▶ ... За допомогою  виберіть інформаційну послугу ▶ **OK**

Для доступу до певних інформаційних послуг (персоналізованих послуг) Ви повинні увійти з ім'ям користувача і паролем.

Повідомлення при завантаженні запитуваної інформації

Інформація завантажується з Інтернету. Якщо інформація для інформаційної послуги не може бути відображена, з'являється одне з таких повідомлень:

Requested page can't be reached.

- Перевищено обмеження за часом (тайм-аут) при завантаженні інформації або не доступний Інтернет-сервер для інформаційних послуг. ▶ Перевірте підключення до Інтернету і повторіть спробу пізніше.

Coding error on requested page

- Зміст запитуваної інформаційної послуги кодується у форматі, який телефон не може відобразити.

Can't display requested page



- Загальна помилка при завантаженні інформаційної послуги.

Login failed.

- Реєстраційні дані введені неправильно. ► Повторно виберіть інформаційну послугу і повторіть процедуру входу в систему. Пам'ятайте, що дані чутливі до регістру.
- Ви не авторизовані для доступу до цієї інформаційної служби.

Вхід в персоналізовані інформаційні послуги

Якщо для отримання інформаційної послуги потрібен спеціальний процес входу з введенням імені користувача і пароля:

- ... За допомогою  введіть **Authent. Name** ► **Save** ► ... За допомогою  введіть **Password** ► **Save** ... Якщо вхід був успішним, з'явиться потрібна інформаційна послуга









Якщо увійти не вдалося, відобразиться повідомлення → Повідомлення при завантаженні запитуваної інформації, стор. 86.




Будьте уважні під час введення даних для доступу, оскільки вони залежать від регістру.

Використання Інформаційного центру

Залежно від необхідної інформаційної послуги:

- Прокрутка інформаційної послуги: ► натисніть клавішу керування .
- Повернення до попередньої сторінки: ► натисніть ліву функціональну клавішу.
- Повернення в меню Інформаційного центру: ► **коротко** натисніть клавішу завершення виклику .
- Перехід в режим офлайн: ► натисніть та **утримуйте** клавішу завершення виклику  ... Слухавка повернеться у режим очікування.
- Введення тексту: ► ... за допомогою  виберіть рядок ... Курсор почне блимати в текстовому полі ► ... За допомогою  введіть текст ► ... Закрийте запис за допомогою правої функціональної клавіші ... Дані будуть відправлені.
- Вибір: ► ... за допомогою  виберіть рядок, в якому можливий вибір ► ... За допомогою  зробіть вибір ► ... Завершіть вибір за допомогою лівої функціональної клавіші ... Дані будуть відправлені.
- Вибір опції: ► ... за допомогою  виберіть рядок, який пропонує опції ... Після цього рядок буде відмічено ...

Увімкнення/вимкнення опції:


-  або натисніть ліву функціональну клавішу (наприклад, ОК).

Завершення введення: ► натисніть ліву функціональну клавішу ... Дані будуть відправлені.

Гіперпосилання на додаткову інформацію

Гіперпосилання на додаткову інформацію позначається значком ►.



При відкритті сторінки з гіперпосиланнями, виділяється перше гіперпосилання.

- За допомогою  виберіть інше гіперпосилання у разі необхідності ► **Link** ...
Відкриється відповідна сторінка

Гіперпосилання на номер телефону

Гіперпосилання на номер телефону пропонує функцію **Call** на правій функціональній клавіші.

Вибір номеру телефону (функція виклику по натисненню «Click-2-Call»): ► **Call** ... Номер набирається безпосередньо, в залежності від постачальника послуги зв'язку, або спершу з'являється на дисплеї ► Дайте підтвердження за допомогою кнопки **Yes** у разі необхідності

Копіювання запису в локальну телефонну книгу: ► ... За допомогою  виберіть гіперпосилання ► 

Доступ до інформаційних послуг з використанням швидкого набору



Кожній інформаційній послуді, доступній на Gigaset.net, присвоюється номер швидкого набору. Приклади:

Інформаційна послуга	Швидкий набір
News	1#92
Weather	2#92
My eBay	3#92
Encyclopaedia	4#92
Translator	5#92
Unit Converter	6#92

Інформаційна послуга	Швидкий набір
Horoscope	7#92
Biorhythm	8#92
My Friends	9#92
My Applications (особисті інформаційні послуги та програми, обрані Вами)	99#92

Список інформаційних послуг є одним з прикладів. Кожна інформаційна послуга залежить від постачальника послуг зв'язку.

Номери від 11 до 98 зарезервовані для інформаційних послуг і програм, що надаються через Gigaset.net.

Відкриття послуги: ► ... За допомогою  введіть номер швидкого набору послуги ► Натисніть клавішу розмови  ... Завантажиться і відобразиться сторінка інформаційного центру з цією послугою чи програмою



Відкриття інформаційної послуги, використовуючи цифрову клавішу: ► Введіть номер швидкого набору для інформаційної послуги в телефонну книгу ► Призначте цифрову клавішу на телефоні запису у телефонній книзі ► Натисніть та **утримуйте** цифрову клавішу

Відображення інформації з Інтернету в якості заставки




На слухавці увімкнено заставку **Info Services**.

Відображення інформаційних послуг на дисплеї включається за допомогою веб-конфігуратора.

Інформаційні послуги з'являється на дисплеї приблизно через десять секунд після повернення слухавки в режим очікування. В залежності від обраної інформації, праворуч від заставки з'являється функціональна клавіша.






Щоб відкрити додаткову інформацію: ► натисніть праву функціональну клавішу.

Повернення до стану очікування: ► натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику 

Вибір інформації для заставки

Установкою для заставки за замовчуванням **Info Services** є прогноз погоди.

Зміна налаштування за замовчуванням:

- На комп'ютері, використовуючи обліковий запис на сервері Gigaset.net (→ стор. 85)
 - На слухавці – за допомогою Інформаційного центру
-  ► ... За допомогою  виберіть  **Информ. центр** ►  **Заставка** ► **OK** ► ... За допомогою  виберіть інформаційну послугу ► **OK** ► Введіть додаткові установки для вибраної інформаційної послуги, у разі необхідності ► **Save**

Розширення функцій телефону

Кілька слухавок

На базі можна зареєструвати до шести слухавок.

Кожному зареєстрованому пристрою призначається внутрішній номер (1–6) і внутрішня назва (**Внутр. 1** – **Внутр. 6**). Призначені номер і назву можна змінити.

Якщо всі внутрішні номери на базі вже призначено: ► скасуйте реєстрацію слухавки, яка більше не потрібна.



Після реєстрації слухавки Gigaset база передає записи для телефонних книг онлайн нижче до локальної телефонної книги на слухавці, щоб забезпечити використання телефонних книг онлайн на новій слухавці.

- Установлена в даний момент телефонна книга онлайн з назвою, призначеною постачальником (наприклад, **KT Phonebook**).
- Установлена в даний момент класифікована телефонна книга з назвою, призначеною постачальником (наприклад, **KT Y.Pages**).
- Телефонна книга Gigaset.net з назвою **Gigaset.net**.

У разі успішної реєстрації відобразиться повідомлення **Передача даних x
Получено записей** .

Реєстрація слухавки

Слухавку можна зареєструвати максимум на чотирьох базах.



Реєстрацію потрібно розпочати на базі **та** на слухавці.

Обидві реєстрації повинні бути виконані протягом **60 сек.**

На базі

- Натисніть і **утримуйте** клавішу реєстрації/пошуку на базі (прибл. 3 сек) ... кнопка пошуку блимає, коли база перебуває в режимі реєстрації.

На слухавці

- ► ... за допомогою виберіть **Settings** ► **OK** ► **Регистрация** ► **OK** ► **Регистрация трубки** ► **OK** ► ... за допомогою виберіть базу (якщо слухавку вже зареєстровано на чотирьох базах) ► **OK** ... знаходиться доступна база ► ... Введіть PIN-код системи (налаштування за замовчуванням: **0000**) ► **OK**

Після завершення реєстрації слухавка повернеться до стану очікування. Внутрішній номер слухавки з'явиться на дисплеї, наприклад **Внутр. 1**. В іншому разі повторіть процедуру.



Якщо на базі зареєстровано максимальну можливу кількість слухавок (призначено всі внутрішні номери): слухавка з найбільшим внутрішнім номером замінюється новою. Якщо це неможливо, наприклад, під час проведення розмови, з'явиться повідомлення **Нет свободного внутреннего номера**. ► Скасуйте реєстрацію іншої слухавки, яка більше не потрібна, і повторіть процедуру реєстрації.

Всі з'єднання бази призначаються слухавці як з'єднання отримування після завершення реєстрації. З'єднання через мережу стаціонарного зв'язку призначається як з'єднання відправлення. Змінення призначення → стор. 111.

Реєстрація слухавки на кількох базах

Слухавку можна зареєструвати максимум на чотирьох базах. Активна база – це база, на якій слухавку було зареєстровано востаннє. Інші бази зберігаються у списку доступних баз.

► ► ... за допомогою виберіть Settings ► OK ► Регистрація ► OK ►
Выбор баз. блока ► OK ... можливі дії:

Змінення активної бази:

► ... за допомогою або **Лучший блок** виберіть базу ► Select
 (= вибрати)

Лучший блок: Слухавка обирає базу з найкращим прийомом після втрати з'єднання з поточною базою.

Змінення назви бази: ► ... за допомогою виберіть базу ► Select (= вибрано) ►
Имя ► змініть назву ► Save

Скасування реєстрації слухавки

► ► ... за допомогою виберіть Settings ► OK ► Регистрація ► OK ►
 De-register Handset ► OK ... вибирається слухавка, що зараз використовується ►
 ... за допомогою виберіть іншу слухавку за потреби ► OK ... введіть PIN-код системи за потреби ► OK ► ... Підтвердьте скасування реєстрації, вибравши **Yes**

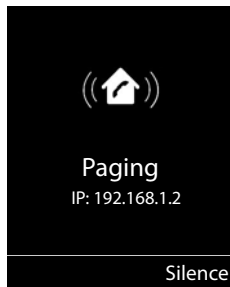
Якщо слухавка все ще зареєстрована на інших базах, вона переключиться на базу із кращим прийомом (**Лучший блок**).

Виявлення слухавки («пошук»), знаходження IP-адреси телефону

▶ **Коротко** натисніть клавішу реєстрації/пошуку на базі.

Усі слухавки будуть дзвонити одночасно («сигнал пошуку»), навіть якщо сигнали дзвінка вимкнено. **Виняток:** слухавки, на яких увімкнено режим радіо няні.

На дисплеях слухавок з'являється поточна (локальна) IP-адреса для бази.



Завершення пошуку

▶ **Коротко** натисніть клавішу реєстрації/пошуку на базі



або ▶ Натисніть клавішу завершення виклику  на слухавці




або ▶ Натисніть функціональну клавішу **Silence** на слухавці



або ▶ Не виконуйте жодних дій. Приблизно через 30 секунд сигнал пошуку завершиться автоматично.

Змінення назви та внутрішнього номера слухавки

Під час реєстрації кількох слухавок їм автоматично призначаються назви «Внутр. 1», «Внутр. 2» тощо. Кожній слухавці автоматично призначається найменший непризначений внутрішній номер. Внутрішній номер відображається як назва слухавки на дисплеї, наприклад **Внутр. 2**. Можна змінювати назви та номери слухавок. Довжина назви не може перевищувати 10 символів.

▶  ▶ ... відкривається список слухавок, поточна слухавка виділена значком < ▶ ... за допомогою  виберіть слухавку ... можливі дії:

Редагування назви: ▶ **Options** ▶  **Rename** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  видаліть поточну назву ▶ ... за допомогою  введіть нову назву ▶ **OK**

Редагування номера: ▶ **Options** ▶  **Змін.ном.слухавки** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть номер ▶ **Save**

Ретранслятор

Ретранслятор збільшує дальність прийому між слухавкою Gigaset і базою.

Процедура реєстрації ретранслятора залежить від версії ретранслятора, що використовується.

- Ретранслятор без шифрування, наприклад ретранслятор Gigaset до версії 2.0
- Ретранслятор із шифруванням, наприклад ретранслятор Gigaset після версії 2.0







Подальшу інформацію про ретранслятор Gigaset можна знайти в посібнику користувача ретранслятора та за адресою → www.gigaset.com.

Ретранслятор без шифрування

Увімкнення максимального віддалення/вимкнення режиму «Без випромінювання»

- ▶  ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  ECO DECT ▶ OK ▶ Maximum Range ▶ Change ( = увімкнено) ▶  No Radiation ▶ Change ( = вимкнено)

Вимкнення шифрування

- ▶  ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  Encryption ▶ Change ( = вимкнено)

Реєстрація ретранслятора

- ▶ Підключіть ретранслятор до джерела електричного струму ▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу реєстрації/пошуку на телефонній базі (мін. 3 сек) ... ретранслятор автоматично реєструється

Можна зареєструвати кілька ретрансляторів Gigaset.

Ретранслятор із шифруванням



Необхідно увімкнути шифрування (налаштування за замовчуванням).

Реєстрація ретранслятора

- ▶ Підключіть ретранслятор до джерела електричного струму ▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу реєстрації/пошуку на телефонній базі (мін. 3 сек) ... ретранслятор автоматично реєструється

Можна зареєструвати до 2 ретрансляторів.

Функцію ECO DECT **Maximum Range** буде активовано, а функцію **No Radiation** – деактивовано. Під час реєстрації ретранслятора налаштування не можна змінювати.

Після реєстрації ретранслятор з'явиться у списку ретрансляторів у розділі

 Settings ▶ System ▶ Repeater

Скасування реєстрації ретранслятора








- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  System ▶ OK ▶  Repeater ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть ретранслятор ▶ De-reg. ▶ Yes

Керування через BATC








Щоб дізнатися, які налаштування потрібно виконати для BATC, див. посібник користувача BATC.

Не можна надсилати або отримувати СМС-повідомлення на BATC, що не підтримує функцію визначення лінії виклику.

Налаштування режиму набору Tone або Pulse

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Telephony ▶ OK ▶  Dialling Mode ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть Tone або Pulse ▶ Select ( = вибрано)

Налаштування періоду тимчасового відключення лінії


- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Telephony ▶ OK ▶  Recall ▶ OK ... наводиться список можливих періодів тимчасового відключення лінії ▶ ... за допомогою  виберіть період тимчасового відключення лінії ▶ Select ( = вибрано)

Збереження коду доступу (код зовнішньої лінії)


Налаштування коду доступу (наприклад, «0») для набору за допомогою мережі стаціонарного зв'язку або VoIP.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Telephony ▶ OK ▶  Access Code ▶ OK ▶ ... , а потім

Мережа стаціонарного зв'язку:

- ▶ **Access external line with:** ... за допомогою  введіть або змініть код доступу, макс. 3 цифри

VoIP:

- ▶ **Access external line with:** ▶ ... за допомогою  введіть або змініть код доступу, макс. 4 цифри.

Правило:

- ▶ **For** ▶ ... за допомогою  виберіть, коли слід набрати код доступу

Call Lists: Код доступу додається тільки як префікс для номерів зі списку (списку прийнятих викликів, списку пропущених викликів, списку СМС, списку автовідповідача).

All calls: Код доступу набирається як префікс для всіх номерів.

Off: Код доступу вимикається і не додається як префікс для жодного номера телефону.

Збереження: ▶ **Save**



Код доступу ніколи не додається як префікс для номерів екстрених служб або номерів центрів СМС-обслуговування.

Код доступу ніколи не додається як префікс для номерів центрів СМС-обслуговування.

Налаштування пауз

▶ ▶ ▶ 0 5 ▶ ... , а потім

Пауза після захоплення лінії:	1 сек	▶ ▶ ▶ ОК
	3 сек	▶ ▶ ▶ ОК
	7 сек	▶ ▶ ▶ ОК
Пауза після повторного виклику:	800 мс	▶ ▶ ▶ ОК
	1600 мс	▶ ▶ ▶ ОК
	3200 мс	▶ ▶ ▶ ОК
Пауза в наборі номера (пауза після коду доступу):	1 сек	▶ ▶ ▶ ОК
	2 сек	▶ ▶ ▶ ОК
	3 сек	▶ ▶ ▶ ОК
	6 сек	▶ ▶ ▶ ОК

Щоб ввести паузу в наборі номера:

▶ Натисніть і **утримуйте** клавішу «решітка» ... на дисплеї з'явиться Р.

Тимчасовий перехід до тонального набору (Tone)

Після набору зовнішнього номера або після встановлення з'єднання:





▶ Натисніть клавішу «зірочка» **коротко**.

Після завершення виклику автоматично вмикається імпульсний набір.



Регулювання налаштувань телефону

Слухавка

Змінення мови

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Language** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть мову ▶ **Select** ( = вибрано)

Якщо на слухавці встановлено незрозумілу мову:

- ▶  ▶ Натисніть клавіші **9** **5** **повільно** одна за одною ▶ ... за допомогою  виберіть потрібну мову ▶ натисніть праву функціональну клавішу


Дисплей і клавіатура



Заставка

У режимі очікування в якості заставки можуть відображатися цифровий або аналоговий годинник, Інформ. служби та ряд зображень.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Дисплей + клавіши** ▶ **OK** ▶  **Заставка** ▶ **Edit** ( = увімкнено) ... потім

Увімкнення/вимкнення:

- ▶ **Activation:** ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Вибір заставки: ▶  **Выбор** ▶ ... за допомогою  виберіть заставку (Цифровые часы/Аналоговые часы/Информ. службы/<Зображення>/Показ слайдов)

Перегляд заставки: ▶ **View**

Збереження вибору: ▶ **Save**

Заставка вмикається прибіл. через 10 секунд після переходу дисплея у стан очікування.



Доступні для вибору всі зображення з папки **Заставка** у **Файл менеджер**.

Закриття заставки

- ▶ Натисніть клавішу завершення виклику  **коротко** ... екран змінюється на стан очікування

Примітки щодо відображення інформаційних послуг



Информ. службы вмикаються через веб-конфігуратор.
Телефон має бути підключено до Інтернету.



Тип доступних для телефону інформаційних послуг установлюється в Інтернеті на сервері Gigaset.net. Змінення налаштувань → стор. 85.

Якщо наразі немає доступної інформації, замість неї відображається цифровий годинник (**Цифровые часы**), доки інформація знову не стане доступною.

Увімкнення/вимкнення інформаційних повідомлень

Текстова інформація з Інтернету, яку встановлено як заставку **Информ. службы**, може відобразитися у стані очікування як повідомлення, яке можна прокручувати.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Settings** ▶ **OK** ▶ **Дисплей + клавиши** ▶ **OK** ▶ **Info Ticker** ▶ **Edit** (= увімкнено)

Повідомлення відображаються, як тільки телефон переходить у стан очікування. Якщо повідомлення відображається на дисплеї, інформаційне повідомлення не відображається.

Великий шрифт

Відображення тексту та значків у списках викликів і телефонній книзі з більшим розміром для кращої розбірливості. За необхідності на екрані відображається тільки один запис, а імена скорочуються.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Settings** ▶ **OK** ▶ **Дисплей + клавиши** ▶ **OK** ▶ **Крупный шрифт** ▶ **Change** (= увімкнено)

Кольорова схема

Дисплей може відображатися в різних комбінаціях кольорів.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть **Settings** ▶ **OK** ▶ **Дисплей + клавиши** ▶ **OK** ▶ **Цветовые схемы** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою виберіть потрібну кольорову схему ▶ **Select** (= вибрано)

Підсвічування дисплея

Підсвічування дисплея завжди горить, коли слухавку не встановлено на базу/в зарядний пристрій, або якщо натиснуто будь-яку клавішу. Якщо натиснути будь-яку **цифрову клавішу**, вона з'являється на дисплеї для попереднього набору.



Увімкнення/вимкнення підсвічування дисплея в режимі очікування:

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Дисплей + клавиши** ▶ **OK** ▶  **Подсветка дисплея** ▶ **OK** ... потім

Підсвічування, коли слухавку встановлено в зарядний пристрій:

- ▶ **В заряд. устр-ве:** ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Підсвічування, коли слухавку не встановлено в зарядний пристрій:

- ▶  **Вне заряд.устр-ва** ▶ ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**







Збереження вибору: ▶ **Save**



Час очікування слухавки може суттєво зменшитися, якщо підсвічування дисплея ввімкнено.

Підсвічування клавіш

Можна встановити 5 рівнів яскравості підсвічування клавіш.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Дисплей + клавиши** ▶ **OK** ▶  **Подсвет. клавиш** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть **Яркость (1-5)** ▶ **Save**

Увімкнення/вимкнення автоматичного блокування клавіатури


Автоматичне блокування клавіатури, якщо слухавка перебувала у стані очікування приблизно 15 секунд.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Дисплей + клавиши** ▶ **OK** ▶  **Автоблок. клав.** ▶ **Change** ( = увімкнено)

Увімкнення та вимкнення автовідповіді


Якщо слухавку налаштовано на автовідповідь, вхідні виклики приймаються відразу після того, як слухавка знімається із зарядного пристрою.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶ **Авт.прием выз.** ▶ **Change** ( = увімкнено)



Незалежно від налаштування **Авт.прием выз.** з'єднання припиняється відразу після того, як слухавка встановлюється в зарядному пристрої. Виняток: Натисніть і утримуйте клавішу режиму «вільні руки»  протягом 2 секунд, встановлюючи слухавку в зарядний пристрій.


Змінення гучності динаміка та режиму «вільні руки»

Можна налаштувати гучність динаміка та гучномовця на 5 рівнях незалежно один від одного.

 Зміни зберігаються на постійній основі тільки тоді, коли встановлено **Режим Личный**.


Під час розмови

▶  **Громкость трубки** ▶ ... за допомогою  виберіть гучність ▶ **Save ...**
налаштування зберігається

 Без збереження змін налаштування автоматично зберігається приблизно через 3 секунди.

У стані очікування

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Audio Settings** ▶ **OK** ▶ **Громкость трубки** ▶ **OK** ... потім

Для динаміка: ▶ **Наушник:** ... за допомогою  установіть гучність

Для гучномовця: ▶  **Громкоговоритель** ▶ ... за допомогою  установіть гучність

Збереження налаштувань:

▶ **Save**

Профіль динаміка та режиму «вільні руки»

Виберіть профіль для **режиму динаміка** або **режиму «вільні руки»** для максимальної адаптації телефону до оточення. Перевірте, який із профілів найзручніший для вас та абонента.








▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Audio Settings** ▶ **OK** ▶  **Звуковые профили** ▶  **Earpiece Profiles/Профили гром. связи** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть профіль ▶ **Select** ( = вибрано)

Earpiece Profiles: Громко або Тихо (налаштування за замовчуванням)

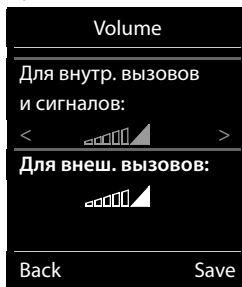
Профили гром. связи: Профиль 1 (налаштування за замовчуванням) ... Профиль 4

Сигнали дзвінка

Гучність сигналу дзвінка

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Audio Settings ▶ OK ▶  Звонок (трубка) ▶ OK ▶ Volume ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть Для внутр. вызовов и сигналов або Для внеш. вызовов ▶ ... за допомогою  установіть 5 рівнів гучності або кресцено (збільшення гучності) ▶ Save









Приклад



Зміни зберігаються на постійній основі тільки тоді, коли встановлено **Режим Личный**.



Мелодія сигналу дзвінка

Установіть різні сигнали дзвінка для внутрішніх і зовнішніх викликів для кожного доступного підключення відправлення/отримання на телефоні (Landline, IP1, Gigaset.net) або встановіть однаковий сигнал дзвінка на **Всі виклики**.


- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  Settings ▶ OK ▶  Audio Settings ▶ OK ▶  Звонок (трубка) ▶ OK ▶  Мелодии ▶ OK ▶ ... за допомогою  виберіть підключення ▶ ... за допомогою  виберіть сигнал дзвінка/мелодію для кожного випадку ▶ Save

Увімкнення/вимкнення сигналу дзвінка


Постійне вимкнення сигналу дзвінка

- ▶ За допомогою клавіші  установіть **Режим Беззвучный** ... у рядку стану з'явиться наступний значок 

Постійне увімкнення сигналу дзвінка



- ▶ За допомогою клавіші  установіть **Режим громко** або **Режим Личный**


Вимкнення сигналу дзвінка для поточного виклику

- ▶ **Silence** або натисніть клавішу завершення виклику 

Увімкнення/вимкнення короткого звукового сигналу (гудка)

Увімкнення короткого звукового сигналу (гудка) замість сигналу дзвінка:

- ▶ ... Натисніть клавішу профілю  для вибору параметра **Режим Беззвучний** ▶ натисніть і утримуйте **Сигнал** протягом 3 секунд ... на панелі стану з'явиться наступний значок 

Вимкнення короткого звукового сигналу: ▶ ... Натисніть клавішу профілю  для змінення профілю

Увімкнення/вимкнення вібродзвінка

Використання вібродзвінка для вхідних викликів та інших повідомлень.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Audio Settings** ▶ **OK** ▶  **Виброзвонок** ▶ **Change** ( = увімкнено)

Увімкнення/вимкнення сигналів порад



Слухавка відтворює звукові сповіщення про різні дії та стани. Ці сигнали порад можна вмикати/вимикати незалежно один від одного.

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Audio Settings** ▶ **OK** ▶  **Предупр. сигнали** ▶ **OK** ... потім



Сигнал під час натискання клавіш:

- ▶ **Нажатие клавиш:** ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**



Сигнал підтвердження/помилки після створення записів, сигнал порад під час отримання нового повідомлення:

- ▶  **Подтверждение** ▶ ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Сигнал попередження, коли часу розмови залишилося менше 10 хвилин (кожні 60 секунд):

- ▶  **Аккумулятор** ▶ ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Сигнал попередження, коли слухавка виноситься за межі діапазону дії бази:

- ▶  **Вне досягаемости:** ... за допомогою  виберіть **On** або **Off**

Збереження налаштувань:

- ▶ **Save**



Попередження про заряд акумулятора не звучать, якщо увімкнено режим радіоняні.

Швидкий доступ до номерів і функцій

Цифрові клавіші: Можна призначити номер із телефонної книги клавішам до .

Функціональні клавіші: Ліва та права функціональні клавіші мають функцію, встановлену за замовчуванням, але їх можна призначити заново.

Після цього Ви зможете набирати номер або запускати функцію одним натисненням клавіші.

Призначення номера цифровій клавіші (швидкий набір)





Необхідно призначити номер цифровій клавіші.

▶ Натисніть і **утримуйте** цифрову клавішу

або

▶ **Коротко** натисніть цифрову клавішу ▶ Натисніть функціональну клавішу **Быст.наб**

Відкриється телефонна книга.

▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  виберіть номер за необхідності ▶ **OK** ... запис збережено для цифрової клавіші



Якщо згодом видалити запис у телефонній книзі, це не вплине на призначення цифрової клавіші.

Набір номера

▶ Натисніть і **утримуйте** цифрову клавішу ... номер негайно набирається


або

▶ **Коротко** натисніть цифрову клавішу ... номер/ім'я (можливо, у скороченому вигляді) відобразиться на лівій функціональній клавіші ▶ ... натисніть функціональну клавішу ... номер набирається

Змінення призначення цифрової клавіші

▶ **Коротко** натисніть цифрову клавішу ▶ **Change** ... відкриється телефонна книга ... можливі дії:


Змінення призначення:


▶ ... за допомогою  виберіть запис ▶ **OK** ▶ ... виберіть номер за потреби ▶ **OK**

Видалення призначення:

▶ **Удалить**

Призначення функціональних клавіш, змінення призначення

- Натисніть та **утримуйте** ліву або праву функціональну клавішу у режимі очікування... відкріється список можливих призначень клавіш ► ... за допомогою  виберіть функцію ► **OK** ... можливі дії:

Quick Dial	Призначити номер з телефонної книги функціональній клавіші
Радионяня	Встановити та увімкнути/вимкнути режим радіо няні
Будильник	Встановити та увімкнути/вимкнути будильник
Календарь	Відкрити календар
One Touch Call	Налаштувати функцію виклику одним дотиком
Bluetooth	Відкрити меню Bluetooth
Повторный набор	Показати список повторного набору
eMail	Відкрити підменю електронної пошти для отримання та читання сповіщень про електронну пошту
Прочие	► OK ► ... за допомогою  виберіть іншу функцію
Send Connections	Встановити з'єднання відправлення для наступного виклику
Line Selection	Відкрити меню вибору з'єднання
Call Lists	Показати список викликів
Call Divert	Увімкнути/вимкнути переадресацію викликів
eMail	Відкрити підменю електронної пошти для отримання та читання сповіщень про електронну пошту
Информ. центр	Запустити Інформаційний центр і відкрити список доступних Інформаційних послуг – перейти в Інтернет
Net Directories	Відобразити список мережевих телефонних книг

Запуск функції

Коли телефон знаходиться у стані очікування: ► **Коротко** натисніть ... виконується призначена функція






Оновлення слухавки

Слухавка підтримує оновлення мікропрограми через радіопосилання DECT до бази/маршрутизатора (SUOTA = Software Update Over The Air, оновлення програмного забезпечення через повітря).

Якщо для слухавки доступні нові мікропрограми, відобразиться відповідне повідомлення.

▶ Почніть оновлення мікропрограм за допомогою **Yes**.

Почніть оновлення мікропрограм вручну:






▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶ 
Обновление трубки ▶ **OK** ▶ **Обновить** ▶ **OK** ▶ **OK** ... якщо доступні нові мікропрограми, почнеться оновлення



Процес оновлення може тривати до 30 хвилин. У цей час можливе лише обмежене використання слухавки.

Скидання слухавки до налаштувань за замовчуванням

Скидання всіх власних налаштувань і внесених змін.

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Сброс трубки** ▶ **OK** ▶ **Yes** ... налаштування слухавки скидаються



Скидання **не** впливає на такі налаштування


- Реєстрація слухавки на базі
- Дата й час
- Записи телефонної книги та списки викликів
- Списки СМС

Система

Наступні налаштування можна встановити через меню на зареєстрованій слухавці або за допомогою веб-конфігуратора телефону/маршрутизатора.

Налаштування дати та часу вручну

Необхідно налаштувати дату й час, щоб переконатися, що налаштовано правильний час для вхідних викликів і для використання телефону як будильника або календаря.


 На вашому телефоні зберігається адреса часового сервера в Інтернеті. Дата та час беруться з цього сервера за умови, що телефон підключено до Інтернету та активовано синхронізацію з часовим сервером. У такому випадку налаштування вручну перезаписуються.



Якщо на слухавці ще не було налаштовано дату й час, з'являється функціональна клавіша **Time**.

▶ Натисніть функціональну клавішу **Time**

або

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Дата/время** ▶ **OK** ... , а потім

Налаштування дати: ▶ **Дата:** ... за допомогою  введіть день, місяць і рік у 8-цифровому форматі

Налаштування часу: ▶  **Время** ▶ ... за допомогою  введіть години та хвилини у 4-цифровому форматі

Збереження налаштувань: ▶ **Save**





Власний зональний код

Необхідно зберегти свій зональний код (міжнародний і місцевий зональний код) на телефоні, перш ніж переносити номери телефону (наприклад, у форматі vCard).

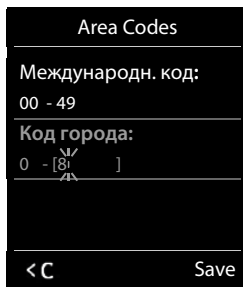
Деякі з цих номерів встановлено попередньо.

▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶  **Area Codes** ▶ **OK** ▶ Відмітьте (попередньо) налаштуйте зональний код

Редагування номера:

▶ ... за допомогою  виберіть/переключіться на поле введення ▶ ... за допомогою  змініть положення введення ▶  ... видалить цифру за потреби ▶ ... за допомогою  введіть цифру ▶ **Save**

Приклад



Увімкнення/вимкнення музики утримання

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Settings ▶ OK ▶ Audio Settings ▶ OK ▶ Music on hold ▶ Change = увімкнено)

Налаштування IP-адреси бази в локальній мережі



Бази потрібно підключити до маршрутизатора або комп'ютера.

IP-адреса потрібна для того, щоб локальна мережа «впізнала» Ваш телефон. IP-адресу можна призначити телефону автоматично (через маршрутизатор) або вручну.

- Якщо призначається **динамічна** адреса, сервер DHCP маршрутизатора автоматично призначає IP-адресу телефону. IP-адресу можна призначити відповідно до налаштувань маршрутизатора.
- У разі ручного/**статичного** призначення Ви призначаєте статичну IP-адресу телефону. Це може бути необхідно залежно від конфігурації мережі (наприклад, якщо телефон підключено безпосередньо до комп'ютера).



Для динамічного призначення IP-адреси необхідно увімкнути сервер DHCP на маршрутизаторі. Також ознайомтеся з посібником користувача для маршрутизатора.

- ▶ ▶ ... за допомогою виберіть Settings ▶ OK ▶ System ▶ OK ▶ Local Network ▶ OK ▶ ... за допомогою введіть PIN-код системи (якщо PIN-код системи відрізняється від 0000) ▶ OK ..., а потім

Тип адреси: ▶ **IP Address Type:** ... за допомогою виберіть **Static** або **Dynamic**

Якщо **IP Address Type Dynamic**: Наступні поля вказують поточні налаштування, які телефон отримує від маршрутизатора. Ці налаштування неможливо змінити.



Якщо **IP Address Type Static**: ▶ Введіть налаштування для наступних полів.

IP-адреса: ▶ **IP Address** ▶ ... за допомогою введіть IP-адресу (перезаписування поточного налаштування).

Маска підмережі: ▶ **Subnet Mask** ▶ ... за допомогою введіть маску підмережі (перезаписування поточного налаштування).

Стандартний шлюз: ▶ **Default Gateway** ▶ ... за допомогою введіть IP-адресу стандартного шлюзу

Локальна мережа підключається до Інтернету через стандартний шлюз. Зазвичай це Ваш маршрутизатор

- Сервер DNS: ▶  **DNS Server** ▶ ... за допомогою  введіть IP-адресу основного сервера DNS
- Сервер DNS (Domain Name System (система імен доменів)) перетворює символічне ім'я сервера (ім'я DNS) у загальнодоступну IP-адресу для сервера під час встановлення з'єднання. Тут можна вказати IP-адресу маршрутизатора. Маршрутизатор переадресує запити на адресу телефону на свій сервер DNS.
- Збереження: ▶ **Save**



Налаштування можна також виконати через веб-конфігуратор.

Відображення поточної IP-адреси: ▶ Натисніть клавішу пошуку на базі

Оновлення мікропрограм телефону







Оновлення мікропрограм за замовчуванням завантажується безпосередньо з Інтернету. У телефоні попередньо налаштовується відповідна веб-сторінка.



Телефон має бути підключений до Інтернету (тобто, підключений до маршрутизатора).

Телефон має бути у стані очікування, тобто не повинні здійснюватися виклики, має бути відсутнє внутрішнє підключення між зареєстрованими слухавками, а також на жодній слухавці не має бути відкрите меню.

Запуск оновлення мікропрограм вручну

- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **System** ▶  **Base Update** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  введіть PIN-код системи ▶ **OK** ... телефон встановить інтернет-підключення до серверу налаштування ▶ **Yes**



Оновлення мікропрограм може зайняти до 6 хвилин, залежно від якості DSL-підключення.

Під час оновлення з Інтернету здійснюється перевірка, чи є новіша версія мікропрограм. Якщо такої версії немає, операція скасовується і відображається повідомлення про це.

Автоматичне оновлення мікропрограм

Телефон перевірятиме щодня, чи доступна новіша версія мікропрограм на сервері інтернет-налаштувань. Якщо така версія доступна, на слухавці відобразиться повідомлення **New firmware available**.

- ▶ Підтвердьте запит за допомогою **Yes** ... мікропрограма завантажиться на телефон




Якщо телефон не підключено до Інтернету у час виконання перевірки наявності нових мікропрограм (наприклад, через те, що вимкнено маршрутизатор), перевірку буде виконано, щойно телефон знову підключиться до Інтернету.

Автоматичну перевірку версії можна вимкнути через веб-конфігуратор.

Перевірка MAC-адреси бази

Залежно від конфігурації мережі може знадобитися MAC-адреса бази, наприклад, щоб ввести її у список керування доступом маршрутизатора.















Перевірка MAC-адреси на слухавці:         ...

Повернення у стан очікування:  Back

Змінення PIN-коду системи





Захистіть системні налаштування телефону за допомогою PIN-коду системи. Вам необхідно буде вводити PIN-код системи під час реєстрації або скасування реєстрації слухавки, змінення налаштувань локальної мережі, виконання оновлення мікропрограм або скидання телефону до налаштувань за замовчуванням.

Змінення 4-цифрового PIN-коду телефону (налаштування за замовчуванням: 0000):

  ... за допомогою  виберіть  Settings  OK  System  OK  System PIN  OK ... за допомогою  введіть поточний PIN-код (якщо він має інше значення, крім 0000)  OK ... за допомогою  введіть новий PIN-код системи  OK  Save

Скидання PIN-коду системи










Скидання PIN-коду бази до початкового значення 0000:

 Від'єднайте мережевий кабель від бази  Натисніть і утримуйте клавішу реєстрації/пошуку на базі  У той же час повторно підключіть мережевий кабель до бази  Натисніть і утримуйте клавішу протягом принаймні 5 сек ... відбувається скидання бази, для PIN-коду системи встановлюється значення 0000





Усі слухавки видалені з реєстру та мають бути зареєстровані знову.
Всі налаштування повертаються до налаштувань за замовчуванням.

Перезапуск бази

  ... за допомогою  виберіть  Settings  OK  System  OK  Base Restart  OK ... база перезапускається, з'єднання зі слухавкою тимчасово переривається

Скидання налаштувань телефону до значень за замовчуванням

Під час скидання налаштувань

- дата й час зберігаються;
 - слухавки залишаються зареєстрованими;
 - PIN-код системи зберігається;
 - **Maximum Range** увімкнено, а **No Radiation** вимкнено.
- ▶  ▶ ... за допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **System** ▶ **OK** ▶  **Base Reset** ▶ **OK** ▶ ... за допомогою  введіть PIN-код системи ▶ **OK** ▶ **Yes ... база** перезапускається. Перезапуск триває приблизно 10 секунд.

Інтернет-телефонія (VoIP)

Налаштування облікового запису IP

Для здійснення викликів через Інтернет необхідно мати обліковий запис IP від постачальника. Можна налаштувати до шести облікових записів IP.

Для налаштування облікового запису IP від постачальника необхідно отримати дані доступу.

Введіть дані доступу на телефоні:

- За допомогою майстра VoIP для початкової установки (→ див. розділ **Налаштування**) або
- За допомогою веб-конфігуратора на ПК/планшеті:
 - ▶ **Quick Start Wizard** (→ див. розділ **Веб-конфігуратор**)

Налаштування інших облікових записів IP

- За допомогою веб-конфігуратора на ПК/планшеті:
Стор. ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections** (→ див. розділ **Веб-конфігуратор**)
або

- За допомогою майстра VoIP на слухавці:

- ▶  ▶ ... За допомогою  виберіть  **Settings** ▶ **OK** ▶  **Telephony** ▶ **OK** ▶  **VoIP Wizard**

Процедура аналогічна майстру установки (→ див. розділ **Налаштування**).

Gigaset.net

Gigaset.net — це послуга VoIP, що надається компанією Gigaset Communications GmbH. Усі користувачі пристроїв Gigaset VoIP можуть **безпосередньо** та **безкоштовно** здійснювати виклики до інших користувачів Gigaset.net через Інтернет – не потрібно налаштовувати обліковий запис у оператора телефонного зв'язку (постачальника) та робити інші налаштування. Підключення до інших мереж або з них є неможливим.



Gigaset.net — це добровільна послуга, що надається компанією Gigaset Communications GmbH без гарантії або відповідальності щодо наявності мережі чи надання послуги.




Якщо підключення Gigaset.net не використовується протягом шести місяців, воно автоматично вимикається.

Щоб знову ввімкнути підключення:

- ▶ Розпочніть пошук у телефонній книзі Gigaset.net
- ▶ Здійсніть виклик через Gigaset.net (наберіть номер з #9 у кінці)
- ▶ Увімкніть підключення через веб-конфігуратор.

Реєстрація в Gigaset.net

Кожному пристрою Gigaset IP за замовчуванням призначається номер телефону Gigaset.net. Під час першого відкриття телефонної книги Gigaset.net потрібно ввести ім'я для підключення.

- ▶  **Натисніть та утримуйте** ... відкриється список онлайн-телефонних книг ▶  **Gigaset.net** ▶ **OK** ... відкриється телефонна книга Gigaset.net ▶ ... за допомогою  введіть **nickname** (макс. 25 символів) ▶ **Save** ... номеру телефону призначається ім'я, що записується до телефонної книги Gigaset.net

Own Details

Your Gigaset.net

nickname:

Gi

abc

< C Save



Ім'я Gigaset.net також можна вводити/змінювати через веб-конфігуратор:


- ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**

Зауваження щодо захисту даних

Прізвисько зберігається на центральному сервері Gigaset. Прізвисько з'являється в телефонній книзі Gigaset.net, інші користувачі послуги Gigaset.net можуть зателефонувати до вас за цим іменем.

У разі введення особистої інформації ви погоджуєтесь на збереження цих даних.

Якщо ви не хочете, щоб це сталося, на цьому етапі можна скасувати операцію:

- Скасуйте без виходу з телефонної книги Gigaset.net: ▶ не вводьте ім'я ▶ **Save** ... Можна використовувати телефонну книгу, щоб знайти інших учасників Gigaset.net та викликати їх, але не буде записано жодного прізвиська.
- Вийдіть із телефонної книги Gigaset.net, не виконуючи пошук: ▶ натисніть і **утримуйте** клавішу завершення виклику 

Подальшу інформацію щодо даних, які зберігаються для служби Gigaset.net, можна знайти за адресою → www.gigaset.net/privacy-policy

Призначення підключень надсилання та отримання

Якщо для телефону налаштовано кілька підключень (підключення мережі стаціонарного зв'язку, Gigaset.net та IP), необхідно вказати:

- яке підключення використовується для вихідних викликів (підключення надсилання)
- на якого внутрішнього абонента потрібно переадресувати виклик від певного підключення (підключення отримання)

Внутрішні абоненти – це зареєстровані слухавки та три автовідповідачі бази.

Кожне підключення (номер) вашого телефону може бути як підключенням надсилання, так і підключенням отримання. Кожному підключенню можна призначити кілька внутрішніх абонентів в якості підключення надсилання та/або отримання. Підключення можна призначити тільки одному автовідповідачу як підключення отримання.

Призначення за замовчуванням

- Після придбання всі налаштовані підключення призначені слухавкам та автовідповідачу 1 як підключення отримування.
- Підключення через мережу стаціонарного зв'язку призначається слухавкам як підключення надсилання. Якщо підключення через мережу стаціонарного зв'язку **відсутнє**, підключення надсилання не призначається.

Змінення призначення за замовчуванням

- За допомогою майстра установки для початкової установки (→ див. розділ **Налаштування**)

або

- За допомогою веб-конфігуратора на ПК: Стор. ► **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment** (→ див. розділ **Веб-конфігуратор**)

або

- Через меню слухавки
 -  ► ... За допомогою  виберіть  **Settings** ► **OK** ►  **Telephony** ► **OK** ►  **Send Connections/Rec. Connections** ► **OK**

Процедура аналогічна майстру установки (→ див. розділ **Налаштування**).

Налаштування викликів через Інтернет у веб-конфігураторі



Зареєструйтеся у веб-конфігураторі (→ див. розділ **Веб-конфігуратор**)

- Під час здійснення викликів через мережу стаціонарного зв'язку слід завжди набирати зональний код навіть для місцевих викликів (залежно від постачальника):
 - **Settings** ► **Management** ► **Local Settings** ► увімкніть параметр **Use Area Code Numbers for Calls via VoIP**
- Автоматично встановить підключення через мережу стаціонарного зв'язку в разі невдалої спроби здійснити виклик через підключення IP:
 - **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment** ► ... у **Alternative Connection** увімкніть параметр **Automatic fallback to fixed line**, якщо доступне підключення через мережу стаціонарного зв'язку
- Визначте план набору:
 - **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Якщо для номера, що набирається, визначено план набору, тоді замість підключення надсилання буде використовуватися підключення, указане у плані набору. Якщо номер заблоковано планом набору, відображається повідомлення **Not possible**.
- Інші налаштування: сигнали DTMF, переадресація викликів, призначення клавіші повторного виклику, порти підключення
 - **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Веб-конфігуратор

Для налаштування телефону через ПК або планшет можна використовувати веб-конфігуратор.

- Можна виконати налаштування, які також можна виконати на слухавці телефону, наприклад, установити дату та час або виконати оновлення мікропрограм.
- Можна виконати додаткові налаштування, які неможливо зробити через слухавку, виконати певні необхідні умови для підключення телефону до мережі компанії або налаштувати якість голосу для IP-підключень.
- Можна зберегти дані на базі, коли це необхідно для доступу до певних послуг Інтернету, наприклад, загальнодоступні телефонні книги, сервер вхідної електронної пошти для вашого облікового запису електронної пошти та синхронізація дати/часу із сервером часу.
- Телефон можна підключити до хмари Gigaset, щоб отримувати сповіщення про виклики на смартфон.
- Дані для телефону (бази та слухавок) можна зберегти у файлах на ПК і в разі помилки знову завантажити їх на телефон.

Щоб отримати детальний опис веб-сторінок та необхідних записів, див. онлайн-довідку веб-конфігуратора (→ стор. 114).

Запуск веб-конфігуратора

Підключення до веб-конфігуратора



Телефон має бути підключено до локальної мережі.

У більшості випадків це підключення встановлюється автоматично одразу після підключення пристрою до мережі. В іншому разі підключіться до локальної мережі через слухавку (→ стор. 106).




Деякі налаштування не можна змінити у веб-конфігураторі залежно від постачальника.

Доступ до веб-конфігуратора може одночасно здійснювати тільки один користувач.

Працюючи у веб-конфігураторі, ви все одно зможете здійснювати телефонні виклики.


Установлення підключення через IP-адресу телефону

- ▶ З'ясування поточної IP-адреси телефону: ▶ **Коротко** натисніть клавішу реєстрації/пошуку на базі . . . IP-адреса відображається на слухавці

 IP-адреса може іноді змінюватися залежно від налаштувань сервера DHCP у мережі.


- ▶ Запустіть веб-браузер на ПК/планшеті ▶ Введіть IP-адресу телефону в полі адреси браузера (наприклад: 192.168.2.2) . . . Установлюється підключення з веб-конфігуратором телефону

Установлення підключення через ім'я домену телефону

 ПК/планшет і телефон має бути підключено до Інтернету.

- ▶ Запустіть веб-браузер на ПК/планшеті ▶ У полі адреси браузера введіть www.gigaset-config.com

Якщо виконується доступ до кількох пристроїв Gigaset через підключення до Інтернету: ▶ Виберіть пристрій

 Підключення між ПК та веб-конфігуратором є локальним підключенням (підключення LAN). Доступ до Інтернету виконується тільки для встановлення підключення.

Реєстрація/скасування реєстрації у веб-конфігураторі

Реєстрація, встановлення мови інтерфейсу


Після успішного встановлення підключення у веб-браузері відображається веб-сайт **Welcome**.

- ▶ Виберіть потрібну мову ▶ Введіть PIN-код (налаштування за замовчуванням: 0000) ▶ **OK**

 З метою безпеки слід змінити PIN-код за замовчуванням (→ стор. 126).

Скасування реєстрації

- ▶ Натисніть **Log off** у верхньому правому куті рядка меню.

 Завжди завершуйте роботу з веб-конфігуратором за допомогою команди **Log off**. Якщо закрити веб-браузер, не виконавши спочатку скасування реєстрації, доступ до веб-конфігуратора може бути заблоковано на кілька хвилин.

Довідка

- ▶ Натисніть знак питання **?** у верхньому правому куті веб-сторінки . . . В окремому вікні відкриється онлайн-довідка

Пошук у довідці: ▶ Клацніть у вікні «Довідка» ▶ Натисніть **Ctrl** та **F**. Відкриється діалогове вікно пошуку.



Сторінки довідки завантажуються безпосередньо із сервера конфігурації.

Можливо, буде необхідно змінити налаштування браузера для належного відображення сторінок довідки. Наприклад, для браузерів Internet Explorer і Firefox потрібно встановити наступні налаштування:

- ▶ Потрібно дозволити відображення заблокованого активного вмісту для довідки (клацніть правою кнопкою рядок відомостей у верхній частині вікна браузера).
- ▶ Дозвольте сторінкам використовувати власні шрифти або встановіть Arial в якості стандартного шрифту (загальне налаштування).

Введення кириличних та турецьких символів

У цьому розділі максимальна кількість символів, дозволених у полі, указана для латинських символів і цифр (1 символ = 1 біт), тобто 1 символ означає 1 біт.

Для одного кириличного або турецького символу необхідно 2 біти, наприклад, у полі довжиною 16 символів можна ввести максимум вісім кириличних або турецьких символів.

Якщо ввести занадто багато символів у поле, запис буде відхилено (не буде збережено в телефоні). «Старий» вміст поля (або налаштування за замовчуванням) зберігається і знову відображається під час оновлення веб-сторінки. Попередження або підтвердження не відображається.

Виконання початкового налаштування

Майстер доступний для початкового налаштування, коли не налаштовано підключення VoIP (обліковий запис IP). Майстер допоможе налаштувати обліковий запис IP.

У телефоні пропонується ряд профілів постачальників, що спрощує налаштування облікового запису IP. Кожен профіль містить найважливіші налаштування для обраного постачальника.

- ▶ **Home** ▶ **Quick Start Wizard** ▶ **Next**
- ▶ **Country** Виберіть зі списку ▶ **Next**
Якщо телефон підключено до ВАН, що пропонує облікові записи IP, тут можна вибрати ВАН.
- ▶ **Provider** Виберіть зі списку ▶ **Next**
Якщо потрібний постачальник не відображається у списку: ▶ Виберіть Other provider ... Тепер потрібно самостійно ввести дані постачальника
→ Для отримання довідки див. сторінку **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections**
- ▶ Введіть дані для доступу постачальника ▶ **Next** ... Телефон зареєстровано в постачальника
- ▶ Якщо в постачальника є автовідповідач мережі: ▶ Введіть номер телефону ... Автовідповідач буде ввімкнено після закриття майстра
- ▶ Якщо всі вихідні виклики із зареєстрованої слухавки потрібно виконувати через це підключення VoIP як стандартне: ▶ Відмітьте **Yes**
Налаштування за замовчуванням: **No** ... Вихідні виклики виконуються через підключення через мережу стаціонарного зв'язку
Докладніше про призначення для кількох слухавок, кількох підключень VoIP та вхідних викликів → **Number Assignment** (→ стор. 118)
- ▶ **Finish** ... Підключення записується до списку підключень телефону (→ стор. 117)



Змінення налаштувань для цього підключення та/або налаштування інших підключень VoIP:

- ▶ **Settings** ▶ **Telephony** ▶ **Connections** (→ стор. 117).

Network

IP Configuration

Підключіть телефон до локальної мережі (LAN) або маршрутизатора.

- ▶ **Settings** ▶ **Network** ▶ **IP Configuration**

У більшості випадків спеціальні налаштування не потрібні для підключення телефону до маршрутизатора/локальної мережі. Телефон попередньо налаштовано для динамічного призначення IP-адреси за замовчуванням (DHCP). Щоб Ваш маршрутизатор «упізнав» телефон, на ньому потрібно ввімкнути призначення динамічних IP-адрес, тобто потрібно ввімкнути сервер DHCP на маршрутизаторі.

Якщо сервер DHCP не можна або не потрібно вмикати, необхідно призначити телефону фіксовану/статичну IP-адресу. Фіксована IP-адреса буде корисною, наприклад, якщо на маршрутизаторі для телефону налаштовано переадресацію порту або DMZ.

Веб-конфігуратор можна використовувати для вказаних нижче налаштувань, які необхідні в разі підключення телефону до великої мережі (на рівні компанії або організації) або для дистанційного керування телефоном.

- Укажіть адресу проксі-сервера HTTP у локальній мережі, яку телефон може використовувати для встановлення підключення до Інтернету, якщо в локальній мережі не дозволено безпосередній доступ.
- **VLAN identifier / VLAN priority** Збережіть для доступу до тегової мережі VLAN.
- Дозвольте ПК за межами своєї локальної мережі підключатися до веб-конфігуратора.



Авторизація доступу з інших мереж збільшує ризик несанкціонованого доступу. Тому рекомендується вимкнути дистанційний доступ, якщо він більше не потрібний.

Доступ до веб-конфігуратора доступний з інших мереж, тільки якщо маршрутизатор переходить до запитів служби «ззовні» до порту 80 (порт за замовчуванням) телефону. Обов'язково ознайомтеся з посібником користувача для маршрутизатора.

Security

Телефон підтримує встановлення безпечного підключення до Інтернету за допомогою протоколу безпеки TLS (Transport Layer Security – захист на транспортному рівні). За допомогою протоколу TLS клієнт (телефон) використовує сертифікати для ідентифікації сервера. Ці сертифікати повинні зберігатися на базі.

- ▶ **Settings** ▶ **Network** ▶ **Security**

На цій сторінці ви знайдете списки **Server certificates / CA certificates** із сертифікатами, що збережено на базі.

Список **Invalid certificates** містить сертифікати, отримані від серверів, що не пройшли перевірку сертифікатів під час установлення підключення, а також сертифікати зі списків **Server certificates / CA certificates**, які стали недійсними (наприклад, через закінчення терміну дії).

Сертифікати можна видалити й завантажити на базу нові сертифікати, а також можна прийняти або відхилити недійсні сертифікати.

Якщо підключення до сервера даних через Інтернет не виконується через те, що телефон не приймає сертифікат, отриманий від сервера (наприклад, під час завантаження повідомлень електронної пошти із сервера POP3), вам буде запропоновано відкрити веб-сторінку налаштувань **Security**.

Список **Invalid certificates** містить сертифікати, що використовувалися для встановлення підключення. Клацніть **[Details]**, щоб відобразити відомості про центр, що видав сертифікат (центр сертифікації), для кого він виданий, а також термін його дійсності.

Якщо прийняти сертифікат, залежно від його типу його буде перенесено до одного зі списків **Server certificates / CA certificates** (навіть якщо термін його дії вже закінчився). Якщо сервер знову відповість цим сертифікатом, це підключення буде негайно прийнято.

Якщо відхилити сертифікат, він переноситься до списку **Server certificates** із відміткою (**rejected**). Якщо сервер знову відповість цим сертифікатом, це підключення буде негайно відхилено.

Telephony

Підключення до бази

Керування підключенням до бази:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Connections**

На цій веб-сторінці відображається список усіх можливих підключень та їх стан (наприклад, **Connected, Registered, Not configured**):

Fixed line

Підключення через мережу стаціонарного зв'язку не потрібно налаштовувати. Можна здійснювати або отримувати виклики через підключення через мережу стаціонарного зв'язку після підключення телефону до мережі стаціонарного зв'язку.

Внесення змін через **[Edit]**:

- Ім'я підключення через мережу стаціонарного зв'язку. Відображається введене ім'я, наприклад, для викликів до підключення через мережу стаціонарного зв'язку, на екранах зареєстрованих слухавок та у списку викликів.
- Налаштування **Dialling Mode** та **Flash time**. Період тимчасового підключення встановлюється за замовчуванням для роботи телефону через основне підключення. За необхідності його потрібно змінити, якщо телефон підключено до **BATC** (див. посібник користувача для **BATC**).

Gigaset.net

У телефоні попередньо налаштовується підключення до Gigaset.net. Для телефону попередньо призначено номер Gigaset.net. Можна ввімкнути та вимкнути підключення Gigaset.net. Якщо підключення вимкнено, телефон не буде зареєстровано у службі Gigaset.net. У такому випадку ви не будете доступні через підключення Gigaset.net.

Внесення змін через **[Edit]**:

- Ім'я підключення Gigaset.net
- Вимкнення STUN. Підключення Gigaset.net використовує сервер STUN як стандартний. У пакетах надісланих даних Gigaset.net замінює приватну IP-адресу телефону на свою загальнодоступну IP-адресу. Якщо телефон використовується поза маршрутизатором із симетричним NAT, STUN не можна використовувати. Його потрібно вимкнути. В іншому разі під час здійснення викликів Gigaset.net ви не зможете почути абонента.

IP1 - IP6

Для телефону можна призначити до шести підключень VoIP (номерів телефону VoIP). Для кожного номера телефону VoIP потрібно мати обліковий запис IP від постачальника. Збережіть дані доступу на телефон.

Налаштування/змінення підключення VoIP через **[Edit]**

Підключення надсилання та отримання

Для призначення номерів відкрийте веб-сторінку:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Number Assignment**

Призначте підключення надсилання та отримання для зареєстрованих слухавок та автовідповідачів на базі:

- Підключення через мережу стаціонарного зв'язку призначається кожній слухавці автоматично під час її реєстрації.
- Кожній слухавці можна призначити номер мережі стаціонарного зв'язку або вибір лінії. За допомогою вибору лінії можна вибирати підключення для кожного виклику.
- Номер Gigaset.net призначається як стаціонарне підключення надсилання для кожної зареєстрованої слухавки. Номери, що закінчуються на #9, автоматично набираються за допомогою Gigaset.net.
- Після створення нового запису кожному підключенню призначається в якості підключення вбудований автовідповідач 1.
- Автовідповідачі 2 і 3 активуються, тільки якщо призначити кожному з них принаймні одне підключення. Якщо автовідповідач не активовано, він не з'являється у списку автовідповідачів, і його не можна увімкнути.
- Кожне підключення можна призначити тільки одному автовідповідачу.



Можна уникнути призначення підключень певним номерам телефону, використовуючи план набору для цих номерів телефону.

Активация підключення через мережу стаціонарного зв'язку як резервного підключення надсилання

Підключення через мережу стаціонарного зв'язку можна активувати як резервне підключення надсилання. У разі невдалої спроби здійснити виклик через VoIP (IP-підключення або Gigaset.net), автоматично (без запиту) буде здійснено спробу встановити підключення через мережу стаціонарного зв'язку.

► ... У **Alternative Connection** увімкніть параметр **Automatic fallback to fixed line**

Резервне підключення використовується в таких ситуаціях:

- IP-підключення зайняті (одночасно можна здійснювати виклики максимум на двох лініях IP)
- Неможливо отримати доступ до сервера SIP для підключення VoIP
- Підключення VoIP ще не налаштовано або його налаштовано неналежним чином (наприклад, неправильний пароль)
- У телефоні відсутнє підключення до Інтернету, наприклад, через те, що маршрутизатор вимкнено або не підключено до Інтернету.

Повідомлення SMS, які мають надсилатися через підключення VoIP, не надсилаються через резервне підключення.



Вимкніть параметр, якщо відсутнє підключення до мережі стаціонарного зв'язку (налаштування за замовчуванням).

В іншому разі буде автоматично виконано переключення на мережу стаціонарного зв'язку, якщо неможливо тимчасово встановити IP-підключення, наприклад, якщо телефон запусився швидше, ніж маршрутизатор. У такому випадку телефон не буде в робочому стані.

Якість голосу для підключень VoIP

Функції покращення якості голосу для підключень VoIP (IP або Gigaset.net) доступні на веб-сторінці:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Audio**

Якість голосу для підключень VoIP головним чином визначається **голосовим кодеком**, що використовується для передачі даних, і доступною **смугою пропускання** підключення DSL.

У випадку використання голосового кодеку голосові дані оцифровуються (кодуються/ декодуються) та стискаються. «Кращий» кодек (краща якість голосу) означає, що потрібно передавати більше даних, тобто потрібне підключення з більшою смугою пропускання. Якість голосу можна змінити, обравши (з урахуванням смуги пропускання підключення DSL), які голосові кодеки має використовувати ваш телефон, та вказавши порядок, у якому кодеки повинні пропонуватися під час установа підключення VoIP. Використовувані налаштування за промовчанням для кодеків зберігаються на телефоні: одне налаштування, оптимізоване для вузьких смуг пропускання, і одне для широких смуг пропускання. Підтримуються такі голосові кодеки:

G.722

Відмінна якість звуку. Швидкісний голосовий кодек **G.722** працює з такою ж швидкістю передавання даних, що й G.711 (64 кбіт/с для голосового підключення), але з вищою швидкістю дискретизації. Це можна використовувати для відтворення більш високих частот. Тому голосовий рівень є більш чітким та кращим, порівняно з іншими кодексами (High Definition Sound Performance).

G.711 a law / G.711 μ law

Відмінна якість звуку (порівняно з ISDN). Необхідна смуга пропускання складає 64 кбіт/с для кожного голосового підключення.

G.726

Добра якість звуку (нижча за якість G.711, але краща за якість G.729). Телефон підтримує стандарт G.726 із швидкістю передавання 32 кбіт/с для кожного голосового підключення.

G.729

Середня якість звуку. Необхідна смуга пропускання менше або дорівнює 8 кбіт/с для кожного голосового підключення.

Щоб зберегти додаткову смугу пропускання та пропускну спроможність підключення VoIP, що використовують кодек **G.729**, можна вимкнути передачу голосових пакетів у паузах («придушення пауз»). Замість фонового шуму оточення абонент почує синтетичний шум, що генерується слухавкою (додатково: **Enable Annex B for codec G.729**).

Автовідповідач мережі

Якщо в постачальника (мережі стаціонарного зв'язку та/або Інтернет-телефонії) наявний автовідповідач, це відображається на наступній веб-сторінці:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Network mailboxes**

Тут можна ввести номери телефонів для автовідповідача та ввімкнути або вимкнути автовідповідач мережі для налаштованих підключень VoIP.

Плани набору, задані користувачем

Можна задати власні плани набору на веб-сторінці:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Можна вказати такі плани набору:

- Укажіть підключення для номерів телефону (**Fixed line**, **Gigaset.net** або **IP1 - IP6**), які слід завжди використовувати для набору цих номерів телефону та виставлення рахунків. Якщо ввести кілька цифр (наприклад, місцевий зональний код, код національної або мобільної мережі), будь-який виклик на номер, що починається із цих цифр, буде здійснено через вибране підключення.
- Якщо заблокувати номери телефонів, телефон не зможе встановити підключення із цими номерами (наприклад, номери 0190 або 0900).

Ці плани набору застосовуються до всіх зареєстрованих слухавок. Налаштування підключення надсилання неактивні під час набору номерів, що керуються планом набору.

За необхідності можна вмикати та вимикати плани наборів.



Плани набору, за винятком заблокованих, не діють, якщо вибір лінії призначено функціональній клавіші на слухавці, і ви явно обираєте підключення надсилання зі списку доступних підключень перед набором.

Номери екстрених служб

Плани набору для номерів екстрених служб (наприклад, місцевий номер поліції) попередньо налаштовуються для певних країн. Мережу стаціонарного зв'язку встановлено як **Connection**.

Ці плани набору слід змінювати тільки в тому випадку, якщо телефон не підключено до мережі стаціонарного зв'язку. Якщо обирається IP-підключення, переконайтеся, що постачальник підтримує виклики на номери екстрених служб. Якщо підключення VoIP видалено з налаштувань, буде неможливо виконати виклик екстреної служби.

Коди доступу – плани набору в разі підключення до ВАС

Якщо телефон підключено до ВАС, можна ввести код доступу для зовнішніх викликів (код зовнішньої лінії, наприклад, «0»).

Збережіть один код доступу для викликів через мережу стаціонарного зв'язку та VoIP і вкажіть, коли перед номером телефону повинен автоматично додаватися префікс.

Ці налаштування доступні в зоні **Access Code** на веб-сторінці:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Dialling Plans**

Місцеві зональні коди – плани набору для місцевих викликів через підключення VoIP

Якщо підключення VoIP використовується для здійснення виклику до мережі стаціонарного зв'язку, можливо, знадобиться набрати зональний код для місцевих викликів (залежно від постачальника). Можна уникнути введення власного місцевого зонального коду шляхом введення повного зонального коду (разом із міжнародним кодом) для місця, де використовується телефон, у налаштування телефону та ввімкнення параметра **Predial area code for local calls via VoIP**.

Ці налаштування доступні в зоні **Area Codes** на веб-сторінці:

► **Settings** ► **Management** ► **Local Settings**

Спеціальні налаштування для Інтернет-телефонії

Увімкнення переадресації викликів для підключень VoIP

Налаштування переадресації викликів доступні на веб-сторінці:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Call Divert**

Можна переадресувати виклики на підключення VoIP та номер Gigaset.net.

Можна переадресувати виклики на підключення VoIP на будь-який зовнішній номер (VoIP, мережу стаціонарного зв'язку або номер мобільного телефону). Переадресація викликів здійснюється через підключення VoIP.

Можна переадресувати виклики на номер Gigaset.net у рамках служби Gigaset.net, тобто на інший номер Gigaset.net.

Налаштування сигналів DTMF для підключення VoIP

Налаштування сигналів DTMF можна змінити в зоні **DTMF over VoIP Connections** на веб-сторінці:

► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

Сигнали DTMF необхідні, наприклад, для надсилання запитів та керування певними автовідповідачами мережі через цифрові коди або для дистанційного керування локальним автовідповідачем.

Щоб надіслати сигнали DTMF через VoIP, спочатку потрібно визначити, яким чином слід конвертувати коди клавіш у сигнали DTMF та надсилати їх як сигнали DTMF: як звукову інформацію через голосовий канал або як повідомлення «Дані SIP». Запитайте в постачальника послуг, який тип передавання DTMF підтримується.

Телефон можна налаштувати таким чином, що з кожним викликом буде здійснюватися спроба налаштувати найбільш відповідні сигнали DTMF для поточного кодеку (**Automatic**).

Також можна явно визначити тип сигналів DTMF:

- **Audio** або **RFC 2833**, якщо сигнали DTMF передаються як звук (у голосових пакетах).
- **SIP info**, якщо сигнали DTMF передаються як код.



Сигнали DTMF не можна передавати через аудіотракт (**Audio**) високошвидкісних підключень (використовується кодек G.722).


Переадресація викликів через VoIP

Налаштування переадресації викликів можна змінити в зоні **Call Transfer** на веб-сторінці:

► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

Зовнішній виклик можна переадресувати на підключення VoIP із другим зовнішнім абонентом, натиснувши кнопку повторного виклику (залежно від постачальника послуги зв'язку).

Додавання/змінення налаштувань переадресації виклику:

- Увімкніть переадресацію виклику, завершивши виклик. Два зовнішні учасники будуть підключені після натискання клавіші завершення виклику .
- Увімкніть безпосередню переадресацію викликів. Виклик можна переадресувати до того, як відповідь дасть другий учасник.
- Натисніть клавішу повторного виклику, щоб вимкнути переадресацію виклику, якщо клавіші повторного виклику потрібно призначити іншу функцію (→ «Налаштування функцій клавіші повторного виклику для VoIP (короткочасне натискання на важіль»).

Налаштування функцій клавіші повторного виклику для VoIP (короткочасне натискання на важіль)

Функції для клавіші повторного виклику можна вказати на наступній веб-сторінці:

► Settings ► Telephony ► Advanced VoIP Settings

Ваш постачальник може підтримувати спеціальні робочі характеристики. Щоб скористатися цими функціями, телефон повинен надіслати спеціальний сигнал (пакет даних) на сервер SIP. Цей «сигнал» можна призначити як функцію повторного виклику клавіші повторного виклику на слухавках. **Необхідна умова:** клавіша повторного виклику не використовується для переадресації викликів (налаштування за замовчуванням).

Якщо натиснути цю клавішу під час виклику VoIP, буде надіслано сигнал. Для цієї функції необхідно, щоб на телефоні було ввімкнено функцію сигналів DTMF через повідомлення даних SIP (див. вище).

Налаштування локальних портів підключення для VoIP

Налаштування портів підключення доступні на веб-сторінці:

► **Settings** ► **Telephony** ► **Advanced VoIP Settings**

Для Інтернет-телефонії використовуються такі порти підключення:

- **SIP port:** порт підключення, через який телефон отримує дані сигналів (SIP). Для сигналів SIP встановлюється стандартний номер порту за замовчуванням 5060.
- **RTP port:** для кожного підключення VoIP необхідні два послідовні порти RTP (послідовні номери портів). Голосові дані отримуються через один порт, а дані керування – через інший. Встановлюється стандартний номер порту за замовчуванням 5004–5020.

Ще налаштування слід змінювати, тільки якщо номери портів уже використовуються іншими учасниками в локальній мережі. У такому випадку слід використовувати інші фіксовані номери портів або діапазон номерів портів для порту SIP і RTP.

Якщо кілька телефонів VoIP використовуються на одному маршрутизаторі з NAT, слід використовувати випадково обрані порти. У такому випадку телефони повинні використовувати різні порти, щоб функція NAT маршрутизатора могла переадресувати вхідні виклики та голосові дані тільки на один (бажаний) телефон. Використовуйте веб-конфігуратор, щоб вказати діапазон номерів портів для портів SIP і RTP, з якого вибираються порти.

Messaging

Сповіщення про електронну пошту

Збережіть адресу сервера вхідної електронної пошти та особисті дані доступу до поштової скриньки до бази. Укажіть часовий інтервал, через який телефон повинен перевіряти, чи отримав сервер вхідної електронної пошти нові повідомлення електронної пошти. Укажіть, чи потрібно виконати автентифікацію сервера вхідної електронної пошти через безпечне підключення.

► **Settings** ► **Messaging** ► **Email**

Message Notification

Індикатор клавіші повідомлень на базі, підключеної до слухавки, указує, коли отримується нове повідомлення, наприклад, нове повідомлення електронної пошти. Для кожної окремої слухавки можна вказати, які види нових повідомлень відображати.

► **Settings** ► **Messaging** ► **Message Notification**

Сповіщення про виклики на мобільних пристроях

Щоб отримувати на телефон сповіщення про нові отримані виклики/повідомлення на мобільний пристрій (наприклад, на смартфон), необхідно зареєструвати телефон за допомогою програми «Елементи Gigaset».



Необхідно мати мобільний пристрій з операційною системою iOS або Android.
Програму «Елементи Gigaset» має бути встановлено на мобільному пристрої.


Веб-конфігуратор

Реєстрацію слід виконувати на телефоні та мобільному пристрої:

У веб-конфігураторі телефону:

- ▶ **Settings** ▶ **Messaging** ▶ **Call Notification** ▶ Клацніть **Register now** ... Відобразиться код активації

На мобільному пристрої:

- ▶ Відкрийте програму **Елементи Gigaset** ▶ **System overview**  ▶ **Add +** ▶ Торкніться **GO-Box** ▶ Введіть код активації з веб-конфігуратора ▶ **Next** ... Мобільний пристрій тепер підготовлено для відображення вхідних викликів/повідомлень на телефоні

У веб-конфігураторі телефону:

Якщо реєстрація пройшла успішно, відобразиться повідомлення **Registered at Gigaset elements**. Відобразиться список доступних підключень телефону.

- ▶ Позначте підключення, для яких потрібно отримувати сповіщення на мобільний пристрій ▶ **Set**



Якщо підключенням призначено автовідповідачі (→ стор. 118), ви також отримуватимете сповіщення на смартфон про нові отримані повідомлення на цих автовідповідачах.

Подальшу інформацію щодо функції Gigaset GO можна знайти за адресою
→ www.gigaset.com/go

Info Services

Налаштуйте особисті служби на сервері Gigaset.net для інформаційного центру та заставки **Info Services**. Активуйте інформаційні служби для слухавок.

- ▶ **Settings** ▶ **Info Services**

На цій сторінці ви отримаєте доступ до сервера Gigaset.net та зможете переглядати свої особисті дані для доступу.

Directories

Online Directory

Виберіть постачальника онлайнної телефонної книги. Можна встановити параметр **Display of caller's name** залежно від обраного постачальника. Це означає, що ім'я абонента зчитується з онлайнної телефонної книги для вхідних викликів і відображається на екрані (коли локальна телефонна книга слухавки не містить запису номера абонента).

- ▶ **Settings** ▶ **Directories** ▶ **Online Directory**

Directory Transfer

Видалення телефонних книг слухавок та завантаження на ПК або з нього.

► Settings ► Directory Transfer

- Збереження телефонних книг на ПК. Записи зберігаються у форматі vCard у файл vcf на ПК. Ці файли можна завантажити на кожен зареєстровану слухавку. Записи телефонної книги можна також скопіювати до телефонної книги ПК.
- Копіювання контактної інформації з телефонної книги ПК у телефонні книги слухавок. Експортуйте контакти у файли vcf (формат vCard) та перенесіть їх у телефонні книги слухавок.
- Видалення телефонної книги на слухавці. Якщо на ПК є відредагований файл телефонної книги (файл vcf), і потрібно завантажити цю змінену телефонну книгу на слухавку, можна видалити поточну телефонну книгу на слухавці перед перенесенням.

Порада: зробіть резервну копію поточної телефонної книги на ПК перед її видаленням. Її можна буде перезавантажити, якщо змінена телефонна книга буде пошкоджена через помилки форматування та якщо частину або всю телефонну книгу неможливо завантажити на слухавку.



- Відомості щодо формату vCard (vcf) можна знайти в Інтернеті, наприклад, за адресами:
www.en.wikipedia.org/wiki/VCard (англійською мовою)
www.de.wikipedia.org/wiki/VCard (німецькою мовою)
 (Можна вказати мову відображення в нижньому лівому куті області навігації веб-сторінки)
- Якщо потрібно скопіювати телефонну книгу (файл vcf) з кількома записами, що зберігається на ПК, до книги контактів Microsoft Outlook™, зверніть увагу на наступне:
 Microsoft Outlook™ переносить тільки перший запис телефонної книги із файлу vcf до своєї книги контактів.

Правила перенесення

Записи телефонної книги з файлу vcf, що завантажуються на слухавку, будуть додані до телефонної книги. Якщо для імені вже існує запис, його буде доповнено або буде створено новий запис для імені. Під час процесу не буде перезаписано або видалено жодного номера телефону.



- Залежно від типу пристрою, у телефонній книзі для кожної картки vCard створюється до трьох записів з однаковим іменем – один запис на введений номер.

Вміст файлу телефонної книги (файл vcf)

Вказані дані (за доступності) записуються у файл vcf для запису телефонної книги або переносяться із файлу vcf до телефонної книги слухавки:

- Прізвище
- Ім'я
- Номер
- Номер (робочий)
- Номер (мобільний)
- Адреса електронної пошти
- Дата народження (YYYY-MM-DD) та час виклику нагадування (HH:MM) розділено символом «Т» (наприклад: 2008-12-24T11:00).

Інші відомості, що можуть міститися в картці vCard, не вводяться до телефонної книги слухавки.

Приклад запису у форматі vCard:

```
BEGIN:VCARD
VERSION:2.1
N:Сміт;Анна
TEL;HOME:1234567890
TEL;WORK:0299123456
TEL;CELL:0175987654321
E-MAIL:anna@musterfrau.de
BDAY:2008-12-24T11:00
END:VCARD
```

Management

Date and Time

Керування синхронізацією бази із сервером часу. За промовчанням телефон налаштовано таким чином, що дата й час переносяться із сервера часу через Інтернет. Внесення змін до налаштувань сервера часу через веб-сторінку:

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Date and Time](#)

Змінення налаштувань бази, реєстрація слухавок

- Переведіть базу в режим реєстрації, щоб зареєструвати більше слухавок на базі. Це налаштування відповідає натисканню та утримуванню клавіші реєстрації/пошуку на передній панелі бази.
- Увімкнення або вимкнення режиму Eco або Eco+.
- Змінення PIN-коду системи.
- Увімкнення та вимкнення індикатора клавіші реєстрації/пошуку на передній панелі бази.
- Увімкнення або вимкнення відображення повідомлень про стан VoIP на слухавці.

Налаштування бази знаходяться на веб-сторінці

► [Settings](#) ► [Management](#) ► [Miscellaneous](#)

Перезавантаження пристрою або відновлення заводських налаштувань

Якщо телефон раптово перестав працювати належним чином, його можна перезавантажити. Це часто вирішує проблему.

Також можна скинути всі налаштування телефону до значень за замовчуванням, наприклад, якщо ви передаєте телефон третьому учаснику. Це видалить усі налаштування, списки та записи телефонної книги.

► **Settings** ► **Management** ► **Reboot & Reset**

Збереження та відновлення налаштувань системи

Після завершення налаштування бази та після кожного змінення конфігурацій можна зберегти поточні налаштування бази у файл на ПК (суфікс .cfg). За необхідності можна знову перезавантажити файл на телефон.

► **Settings** ► **Management** ► **Save and Restore**

Файл .cfg містить:

- Налаштування локальної мережі (IP-конфігурація)
- Дані встановлених підключень (VoIP)
- Призначення підключень надсилання та отримування
- Ваш локальний зональний код та код доступу
- Номер скриньки мережі
- Налаштування послуг Інтернету
- Налаштування ECO DECT

Firmware Update - Base

Регулярні оновлення мікропрограм бази та профілі постачальника для підключень VoIP (загальні дані постачальника) доступні на сервері Інтернет-налаштувань. За необхідності ці оновлення можна завантажити на базу. URL-адреса цього сервера зберігається на базі.

► **Settings** ► **Management** ► **Firmware Update - Base**

Запуск оновлення мікропрограм

Якщо доступна нова версія мікропрограми, вона завантажується на базу, і база перезавантажується. Оновлення мікропрограм триває прибіл. шість хвилин. Тривалість також залежить від смуги пропускання підключення DSL.

Увімкнення/вимкнення автоматичної перевірки версії

Якщо увімкнено перевірку версії, телефон щодня перевіряє, чи наявна нова версія мікропрограм телефону на сервері налаштувань Gigaset.

Якщо телефон не підключено до Інтернету в час виконання перевірки (наприклад, через те, що вимкнено маршрутизатор), перевірку буде виконано, щойно телефон знову підключиться до Інтернету.

Якщо доступна нова версія, на екранах зареєстрованих слухавок буде відобразитися повідомлення про це. Оновлення мікропрограм можна запустити на одній зі слухавок.

Пониження версії мікропрограм

- ▶ На базу можна завантажити версію мікропрограм, що була завантажена до останнього оновлення.

або

- ▶ На телефон можна завантажити версію мікропрограм, що була завантажена за замовчуванням.

Вибрана версія мікропрограм повторно завантажується на телефон, а поточна версія мікропрограм перезаписується.

Стан телефону

▶ Status ▶ Device

Відобразиться інформація про телефон:

- IP-адреса та MAC-адреса бази
- Поточна завантажена версія мікропрограми, формат: aa.bbb (aabbbxxyyzz)

aa Варіант телефону

bbb Версія мікропрограм

xx Підверсія

yyzz Необхідно тільки для обслуговування

Приклад: 42.020 (420200000000 / V42.00) означає, що наразі на базу завантажено версію 20 мікропрограм.

- Список зареєстрованих слухавок

▶ Status ▶ Connections

На сторінці відображаються поточні доступні підключення та їх стан.

Огляд меню

Quick Start Wizard			→ стор. 115
Settings	Network	IP Configuration	→ стор. 116
		Security	→ стор. 116
	Telephony	Connections	→ стор. 117
		Audio	→ стор. 119
		Number Assignment	→ стор. 118
		Call Divert	→ стор. 121
		Dialling Plans	→ стор. 120
		Network mailboxes	→ стор. 120
		Advanced VoIP Settings	→ стор. 121
	Messaging	Email	→ стор. 124
		Message Notification	→ стор. 123
		Call Notification	→ стор. 123
	Info Services		→ стор. 124
	Directories	Online Directory	→ стор. 124
		Directory Transfer	→ стор. 125
	Management	Date and Time	→ стор. 126
		Local Settings	→ стор. 121
Miscellaneous		→ стор. 126	
Reboot & Reset		→ стор. 127	
Save and Restore		→ стор. 127	
Firmware Update - Base		→ стор. 127	
Status	Device	→ стор. 128	
	Connections	→ стор. 128	

Додаток

Запитання та відповіді


Можливі рішення доступні в Інтернеті за адресою → www.gigaset.com/service

Усунення несправностей

Телефон не готовий до використання після початкового налаштування.

- Фаза ініціалізації, яку потрібно виконати лише раз, може тривати до 10 хвилин.

На дисплеї нічого немає.

- Слухавку не ввімкнено. ► Натисніть і **утримуйте** 
- Акумулятор розряджений. ► Зарядіть акумулятор або замініть його

На дисплеї блимає повідомлення «Нет баз. блока».

- Слухавка знаходиться за межами діапазону дії бази. ► Перемістіть слухавку ближче до бази
- Базу не ввімкнено. ► Перевірте адаптер живлення бази
- Діапазон дії бази зменшено через те, що вимкнено **Maximum Range**.
 - Увімкніть **Maximum Range** або зменште відстань між слухавкою та базою

На дисплеї блимає повідомлення «Зарегистрируйте трубку».

- Слухавку ще не зареєстровано, або її реєстрацію скасовано через реєстрацію додаткової слухавки (більше 6 реєстрацій DECT): ► Повторно зареєструйте слухавку

Встановлені налаштування не прийнято.

- Встановлено неправильний профіль. ► Встановіть **Режим Личный . . .**, а потім внесіть зміни до налаштувань пристрою.

Слухавка не дзвонить.

- Сигнал дзвінка вимкнено. ► Увімкніть сигнал дзвінка
- Встановлено переадресацію викликів. ► Вимкніть переадресацію викликів
- Телефон не дзвонить, якщо абонент приховав свій номер.
 - Активуйте сигнал дзвінка для анонімних викликів.
- Телефон не дзвонить протягом певного періоду часу або для певних номерів.
 - Перевірте керування часом для зовнішніх викликів.

Відсутній сигнал дзвінка/набору з мережі стаціонарного зв'язку.

- Неправильний телефонний кабель. ► Використовуйте тільки телефонний кабель, що постачається в комплекті, а при покупці в роздрібній точці продажу слідкуйте, щоб контакти для підключення підходили.

Підключення завжди переривається приблизно через 30 секунд.

- Було ввімкнено або вимкнено ретранслятор (до версії 2.0). ► Вимкніть слухавку та ввімкніть її знову.

Після запиту на PIN-код системи лунає сигнал помилки.

- Введено неправильний PIN-код системи. ► Повторіть дії, за необхідності скиньте PIN-код системи до 0000

Забули PIN-код системи.

- Скиньте PIN-код системи до 0000

Інша сторона Вас не чує.

- Мікрофон слухавки вимкнено. ► Повторно активуйте мікрофон

Деякі мережеві служби не працюють як потрібно.

- Функції не ввімкнені. ► Зверніться до постачальника послуг мережі за докладною інформацією.

Не відображається номер абонента.

- Для абонента не активовано функцію **Визначення лінії виклику (CLI)**. ► Абоненту слід звернутися до постачальника послуг мережі із проханням активувати функцію визначення номера абонента (CLI).
- **Функція презентації визначення номера абонента (CLIP)** не підтримується постачальником послуг мережі. ► Подайте постачальнику послуг мережі запит на підключення функції презентації визначення номера абонента (CLIP).
- Телефон підключено через **VATC** або маршрутизатор з інтегрованою **VATC** (шлюз), який не передає всю інформацію.
 - Перезавантажте систему: на короткий проміжок часу витягніть штепсель. Вставте штепсель назад і зачекайте, поки пристрій не перезапуститься.
 - Перевірте налаштування на **VATC** і, якщо потрібно, активуйте функцію відображення номера телефону. Для цього шукайте в посібнику користувача такі терміни, як **CLIP**, визначення лінії виклику, визначення номера телефону, ідентифікатор абонента тощо, або зверніться до виробника системи.

Під час введення лунає звук помилки (сигнал зниження)

- Не вдалося виконати операцію/введено неприпустиме значення. ► Повторіть процедуру. Дотримуйтеся вказівок на екрані та, якщо потрібно, перегляньте посібник користувача.

Не вдається прослухати повідомлення в поштової скриньці мережі.

- На **VATC** встановлено імпульсний набір. ► Переведіть **VATC** на тональний набір.

Не вказано час повідомлення у списку викликів.

- Не налаштовано дату/час. ► Налаштуйте дату/час.

Проблеми реєстрації або з'єднання з гарнітурою Bluetooth

- Скиньте налаштування гарнітури Bluetooth (див. посібник користувача гарнітури).
- Видаліть дані реєстрації зі слухавки при скасуванні реєстрації пристрою.
- Повторіть процедуру реєстрації.

Інтернет-телефонія неможлива.

- Не налаштовано жодного облікового запису IP: ► Зареєструйте телефон у постачальника послуг для Інтернет-телефонії
- На дисплеї відображається повідомлення **Provider error registration failed**: не вдалося виконати реєстрацію телефону в постачальника послуг для Інтернет-телефонії. ► Повторіть процедуру. За необхідності перевірте стан реєстрації у веб-конфігураторі.
- На дисплеї відображається повідомлення **No IP connection**: не налаштовано жодного облікового запису IP або підключення IP було вимкнено

Підключення до Інтернету відсутнє.

- На дисплеї відображається повідомлення **No LAN connection**: ► Перевірте підключення кабелю між маршрутизатором і базою.
- На дисплеї відображається повідомлення **IP address not available**: ► Перевірте налаштування IP.
- Телефон попередньо налаштовано для динамічного призначення IP-адреси. Щоб маршрутизатор «упізнав» телефон, на ньому потрібно ввімкнути призначення динамічних IP-адрес, тобто потрібно ввімкнути сервер DHCP маршрутизатора.
- Якщо сервер DHCP маршрутизатора неможливо ввімкнути/не ввімкнено: ► Призначте фіксовану IP-адресу телефону.
- На дисплеї відображається повідомлення **Check IP settings**: Телефон не підключено до Інтернету.
 - Перевірте підключення кабелів між базою та маршрутизатором і між маршрутизатором та Інтернетом.
 - Перевірте підключення телефону до локальної мережі, перевірте, чи можна викликати телефон через його IP-адресу. Перевірте IP-адресу на слухавці.
- На дисплеї відображається повідомлення **Internet connection not available**:
- Підключення до Інтернету було перервано: ► Повторіть спробу пізніше.
В іншому випадку: ► Перевірте підключення штекера між маршрутизатором і модемом або підключення DSL та параметри маршрутизатора.

Запитання та відповіді

Не виконано завантаження оновлення мікропрограм або профілю VoIP.

- На дисплеї відображається повідомлення **Currently not possible**: З'єднання VoIP може бути зайнято або завантаження/оновлення вже виконується. ► Спробуйте ще раз пізніше.
- На дисплеї відображається повідомлення **Server not accessible**:
 - Сервер завантаження недоступний. ► Спробуйте ще раз пізніше.
 - Маршрутизатор недоступний або не має підключення до Інтернету. ► Перевірте підключення між телефоном і маршрутизатором та за необхідності перезапустіть маршрутизатор.
 - Адреса попередньо встановленого сервера змінена. ► Змініть адресу у веб-конфігураторі або скиньте налаштування бази.
- На дисплеї відображається повідомлення **Transmission error XXX**: Сталася помилка під час передавання файлу. Замість XXX відображається код помилки HTTP. ► Повторіть процедуру. Якщо помилку не вдалося усунути, зверніться до центру обслуговування

Неможливо встановити з'єднання між телефоном і веб-браузером комп'ютера.

- Неправильна IP-адреса: ► Виконайте запит IP-адреси слухавки ► Спробуйте повторно встановити з'єднання.
- Перевірте з'єднання між комп'ютером і базою. ► Відкрийте командний рядок на комп'ютері ► надішліть команду «ring» на базу (ring <локальна IP-адреса бази>).
- Ви намагалися отримати доступ до телефону через захищений http (https://...). ► Повторіть спробу, вказавши http://...

Функції GO

На дисплеї смартфона не відображається повний номер телефону та зональний код.

- Код країни та місцевий зональний код не встановлено належним чином. ► Налаштування параметрів:
За допомогою слухавки: **Settings – Telephony – Area Codes**
За допомогою веб-конфігуратора: **Settings – Management – Local Settings**

На смартфоні не відображаються події (наприклад, пропущений виклик).

- Не вибрано підключення, яке можна використовувати для передавання подій на смартфон.
 - Після реєстрації телефону за допомогою елементів Gigaset на сторінці веб-конфігуратора **Settings – Messaging – Call Notification** виберіть підключення

Ім'я учасника не відображається у списку подій на смартфоні.

- Контакт недоступний на смартфоні. ► Введіть контакт.
- Номер учасника по-іншому збережено у списку контактів, наприклад без зонального коду.
 - Налаштуйте параметри для коду країни та місцевого зонального коду:
За допомогою слухавки: **Settings – Telephony – Area Codes**
За допомогою веб-конфігуратора: **Settings – Management – Local Settings**

Зворотний виклик за номером пропущеного виклику зі смартфона.

- Торкніться запису події **Missed call** ► торкніться піктограми **Call back**.

Автовідповідач

Не вказано час повідомлення у списку викликів.

- Дату/час не встановлено. ► Установіть дату й час

Під час віддаленого керування автовідповідач повідомляє: «Неправильний PIN-код».

- Введено неправильний PIN-код системи. ► Повторіть введення PIN-коду системи.
- PIN-код системи все ще налаштовано на 0000. ► Налаштуйте для PIN-коду системи інше значення, окрім 0000

Автовідповідач не записує повідомлення або перейшов у режим «Лише відповідь».

- Пам'ять заповнена. ► Видаліть старі повідомлення ► Прослушайте нові повідомлення, а потім видаліть

Використання з маршрутизаторами із трансляцією мережевих адрес (NAT)

Як правило, за використання телефону Gigaset з маршрутизатором NAT немає потреби в особливому налаштуванні телефону або маршрутизатора. Параметри налаштування, описані в цьому розділі, потрібні лише в разі виникнення однієї з проблем нижче.

- Неможливо отримувати вхідні виклики через VoIP. Виклики на номери телефону VoIP не з'єднуються.
- Вихідні виклики через VoIP не з'єднуються.
- З'єднання з іншим абонентом установлюється, проте Ви не чуєте його та/або він не чує Вас.

Змінення номерів портів для SIP і RTP на телефоні VoIP



Номери портів SIP і RTP не можуть використовуватися іншою програмою або іншим хостом у локальній мережі та мають повністю відрізнитися від SIP і номерів портів, що використовуються зазвичай (і попередньо встановлені в телефоні).

- ▶ Підключіть веб-конфігуратор телефону за допомогою веб-браузера ПК ▶ Виконайте реєстрацію ▶ Відкрийте веб-сайт **Settings – Telephony – Advanced VoIP Settings** ▶ Змініть номери портів SIP і RTP ▶ Збережіть налаштування

Приклад: виберіть номери портів, подібні до стандартних налаштувань:

SIP port	49060	замість	5060
RTP port	від 49004 до 49010	замість	від 5004 до 5010

- ▶ Перевірте нові налаштування: ▶ Відкрийте веб-сайт **Settings – Telephony – Connections** ... відобразиться **Status** налаштувань VoIP
- ▶ Перевірте, чи зникла початкова проблема. Якщо проблема не зникла, виконайте наступний крок.

Установка переадресації порту на маршрутизаторі

Дані для ввімкнення порту на маршрутизаторі (приклад):

	Протокол	Загальнодоступний порт	Локальний порт	Локальний хост (IP)
Для SIP	UDP	49060	49060	192.168.2.10
Для RTP	UDP	49004–49010	49004–49010	192.168.2.10

Протокол Потрібен протокол **UDP**.

Загальнодоступний порт Номер порту/діапазон номерів портів на інтерфейсі WAN

Локальний порт Номери портів SIP і RTP, установлені на телефоні

Локальний хост (IP) Локальна IP-адреса телефону в локальній мережі

Для ввімкнення функції переадресації порту на маршрутизаторі налаштування DHCP повинні передбачати, що телефону завжди призначається однакова локальна IP-адреса.

Служба підтримки клієнтів

Крок за кроком до вирішення Ваших проблем – разом зі службою підтримки Gigaset
www.gigaset.com/service.



Відвідайте сайт нашої служби підтримки

Тут Ви знайдете:

- Запитання та відповіді
- Безкоштовне програмне забезпечення та посібники користувача
- Перевірки на сумісність



Зверніться до працівників нашої служби підтримки

Не знайшли вирішення в розділі питань і відповідей?

Ми з радістю допоможемо Вам...

... Інтернет:

через форму зворотного зв'язку на сторінці служби технічної підтримки користувачів

... за телефоном:

Тут Ви можете отримати пораду від фахівця щодо встановлення, роботи та налаштування:

+380-44-451-71-72

При зверненні до служби підтримки тримайте напоготові документи, які підтверджують Вашу покупку.

Зверніть увагу! Якщо телефон Gigaset придбано не в авторизованого дилера на території України, він може не повністю відповідати вимогам державної телефонної мережі. На коробці біля логотипу CE чітко вказано, для яких країн розроблено обладнання. Якщо обладнання експлуатувалося неналежним чином без дотримання цієї поради та інструкцій, описаних в посібнику користувача й на самому пристрої, це може вплинути на умови гарантійного обслуговування (ремонт або обмін продукції).

Для обслуговування за гарантією покупець виробу повинен пред'явити чек, який підтверджує дату покупки (дата, з якої починається гарантійний термін) та тип придбаних товарів.

Гарантійні зобов'язання виконуються тільки за наявності правильно і чітко заповненого Гарантійного Талону із зазначенням назви, моделі виробу, дати його продажу, гарантійного терміну, назви, адреси та чіткого штампу фірми-продавця.

Відмова від відповідальності

Дисплей слухавки складається з пікселів. Кожен піксель складається із трьох субпікселів (червоного, зеленого та блакитного).

Субпіксель може бути відсутній або характеризуватися відхиленням кольору.

Претензію за гарантією можна висловити, тільки якщо перевищено максимальну дозволена кількість помилок пікселів.

Опис	Максимальна кількість допустимих помилок пікселів
Субпікселі з кольоровим світінням	1
Темні субпікселі	1
Загальна кількість кольорових і темних субпікселів	1



З гарантії виключено ознаки зносу дисплея та корпусу.

Поради виробника

Дозвіл на експлуатацію

Цей пристрій призначений для підключення до аналогових абонентських ліній. Використання за межами ЄЄП (за винятком Швейцарії) можливе за ухвалення державного сертифіката відповідності.

Послуги IP-телефонії доступні через підключення до інтерфейсу локальної мережі (IEEE 802.3).

Залежно від використовуваного інтерфейсу мережі телефонного зв'язку може знадобитися додатковий маршрутизатор або комутатор.

За додатковою інформацією звертайтеся до Вашого постачальника послуг Інтернету.

До уваги взято вимоги конкретної країни.

Цим компанія Gigaset Communications GmbH заявляє, що радіообладнання типу Gigaset SL450A GO відповідає вимогам Директиви ЄС 2014/53/EU.

Повний текст декларації відповідності стандартам ЄС можна знайти за адресою:

www.gigaset.com/docs.

Ця декларація також міститься у файлах «Міжнародні сертифікати відповідності» або «Європейські декларації відповідності».

Будь ласка, перегляньте всі ці файли.



Навколишнє середовище

Заява про вплив на навколишнє середовище

Компанія Gigaset Communications GmbH усвідомлює свою соціальну відповідальність. Саме тому ми вживаємо активних заходів для покращення світу, що нас оточує. В усіх сферах нашої діяльності – від розробки й виробництва продукції до її утилізації – ми завжди керуємося принципами охорони навколишнього середовища.

Дізнайтеся більше про нашу екологічну продукцію та процеси в Інтернеті за адресою www.gigaset.com.

Система управління охороною навколишнього середовища



Компанія Gigaset Communications GmbH сертифікована відповідно до міжнародних стандартів ISO 14001 та ISO 9001.

ISO 14001 (охорона навколишнього середовища): сертифіковано у вересні 2007 р. сертифікаційним органом TV SD Management Service GmbH.

ISO 9001 (якість): сертифіковано 17 лютого 1994 р. сертифікаційним органом TV SD Management Service GmbH.

Утилізація

Акумулятори не можна утилізувати як звичайні побутові відходи. Дотримуйтесь місцевих положень утилізації відходів, деталі яких можна дізнатися у місцевих органів влади.

Все електричне та електронне обладнання має утилізуватися окремо від звичайних побутових відходів у місцях, обладнаних місцевими органами влади.



Символ перекресленого смітєвого бака на товарі означає, що виріб підпадає під дію європейської директиви 2012/19/EU.

Належна утилізація та окремий збір використаного обладнання допомагає запобігти потенційному негативному впливові на навколишнє середовище та здоров'я людей. Вони виступають передумовою для повторного використання та переробки старого електронного та електричного обладнання.

За додатковою інформацією про утилізацію використаного обладнання звертайтеся до органів місцевої влади або служби збору побутових відходів.

Догляд

Протирайте пристрій **вологою** або антистатичною тканиною. Не використовуйте розчинники або мікроволокнисті тканини.

Ні в якому разі не використовуйте суху тканину, це може викликати статичний розряд.

В окремих випадках під впливом хімічних речовин зовнішня поверхня пристрою може змінитися. Через широке різноманіття хімічних продуктів на ринку неможливо перевірити вплив усіх речовин.

Недоліки глянцевого покриття можна акуратно усунути за допомогою полірувальної пасти для дисплеїв мобільних телефонів.

Контакт із рідиною

Якщо на пристрій потрапила рідина:

- 1 **Відключіть живлення.**
- 2 **Витягніть акумулятори та залиште акумуляторний відсік відкритим.**
- 3 Нехай рідина витече з корпусу.
- 4 Струсіть всі частини для усунення залишків вологи.
- 5 Помістіть пристрій у сухе тепле місце **мінімум на 72 години** (не в піч, мікрохвильову піч тощо) з відкритим акумуляторним відсіком і клавіатурою донизу (якщо це можливо).
- 6 **Не вмикайте пристрій, доки він повністю не висохне.**

Коли пристрій повністю висохне, ним знову можна буде користуватися як зазвичай.

Технічні характеристики

Акумулятор

Технологія:	літій-іонний (Li-Ion)
Напруга:	3,7 В
Ємність:	750 мА·год

Час роботи/зарядження слухавки

Час роботи телефону Gigaset залежить від ємності, терміну служби та способу використання акумулятора. (Усі значення часу — максимально можливі.)

Час роботи в режимі очікування (у годинах)	200/160 *
Час роботи в режимі розмови (у годинах)	12
Час роботи за щоденних викликів тривалістю 1,5 години (у годинах)	110/85 *
Час зарядження в зарядному пристрої (у годинах)	2,5

* No Radiation вимкнено/увімкнено, без підсвічування дисплея у стані очікування (Установлення підсвічування дисплея → стор. 98)

Енергоспоживання слухавки в зарядному пристрої

Коли заряджається:	прибл. 4,5 Вт
Для підтримки стану заряду:	прибл. 0,3 Вт

Енергоспоживання бази

У режимі очікування	прибл. 1,3 Вт
Під час виклику	прибл. 1,4 Вт

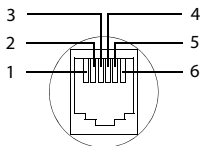
Загальні технічні характеристики

Стандарт DECT	Підтримується
Стандарт GAP	Підтримується
Кількість каналів	60 двосторонніх каналів
Радіочастотний діапазон	1880–1900 МГц
Двосторонній режим	Часове ущільнення, довжина рамки — 10 мс
Частота повторення імпульсу передавання	100 Гц
Тривалість імпульсу передавання	370 мкс
Сітка каналу	1728 кГц
Швидкість передавання даних	1152 кбіт/с
Модуляція	GFSK
Код мови	32 кбіт/с
Потужність передавання	Середня потужність на канал — 10 мВт, потужність імпульсу — 250 мВт
Радіус дії	До 50 м у приміщенні, до 300 м поза приміщенням
Джерело живлення бази	230 В ~/50 Гц
Умови навколишнього середовища для функціонування	Від +5 °С до +45 °С; від 20% до 75% відносної вологості
Режим набору	DTMF (тональний набір)/PD (імпульсний набір)
Кодек	G.711, G.726, G.729AB з VAD/CNG, G.722
Якість обслуговування	TOS, DiffServ
Протоколи	SIP, RTP, DHCP, NAT Traversal (STUN), HTTP

Bluetooth

Радіочастотний діапазон	2402–2480 МГц
Потужність передавання	Імпульсна потужність 4 мВт

Контакти для підключення на роз'ємі телефону



- 1 не використаний
- 2 не використаний
- 3 а
- 4 b
- 5 не використаний
- 6 не використаний

Таблиці символів

Стандартні символи

Натисніть відповідну клавішу кілька разів.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	b	c	2	ä	á	à	â	ã	ç
3	d	e	f	3	ë	é	è	ê		
4	g	h	i	4	ï	í	ì	î		
5	j	k	l	5						
6	m	n	o	6	ö	ñ	ó	ò	ô	õ
7	p	q	r	s	7	ß				
8	t	u	v	8	ü	ú	ù	û		
9	w	x	y	z	9	ÿ	ý	æ	ø	å
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Пробіл
- 2) Розрив рядка

Кирилиця

Натисніть відповідну клавішу кілька разів.

	1x	2x	3x	4x	5x	6x	7x	8x	9x	10x
1	1									
2	a	б	в	г	2	a	b	c		
3	д	е	ё	ж	з	3	d	e	f	
4	и	й	к	л	4	g	h	i		
5	м	н	о	5	j	k	l			
6	п	р	с	6	m	n	o			
7	т	у	ф	х	7	p	q	r	s	
8	ц	ч	ш	щ	ъ	8	t	u	v	
9	ь	ь	э	ю	я	9	w	x	y	z
0	← ¹⁾	.	,	?	!	← ²⁾	0			

- 1) Пробіл
- 2) Розрив рядка

Значки дисплея



Перелічені нижче значки відображаються залежно від налаштувань і робочого стану телефону.




Значки в рядку стану

Значок	Значення
	Рівень сигналу (No Radiation вимкнено)
	1% – 100% білий, якщо функція Maximum Range ввімкнена; зелений, якщо функція Maximum Range вимкнена
	Червоний: підключення до бази відсутнє
	No Radiation увімкнено: білий, якщо функція Maximum Range ввімкнена; зелений, якщо функція Maximum Range вимкнена
	Блимає індикатор увімкненого автовідповідача: автовідповідач записує повідомлення або використовується іншим внутрішнім учасником

Значок	Значення
	Режим Беззвучний увімкнено (сигнал дзвінка вимкнено)
	Мелодія «гудок» увімкнена
	Увімкнено блокування клавіатури
	Стан заряду акумулятора: Білий: заряджено від 11% до 100%
	Червоний: заряджено менше, ніж на 11%
	Блимає червоний: заряд акумулятора майже вичерпаний (залишилося прибл. 5 хвилин розмови)
	Акумулятор заряджається (поточний стан заряду акумулятора): 0% – 100%
	

Значки функціональних клавіш

Значок	Значення
	Повторний набір останніх номерів
	Видалення тексту




Значок	Значення
	Відкриття телефонної книги
	Копіювання номера в телефонну книгу
	Переадресація виклику на автовідповідач




Відображення значків-позначок . . .

Значок	Значення
	Зовнішній виклик
	Внутрішній виклик
	Встановлюється з'єднання (вихідний виклик)
	З'єднання встановлено
	З'єднання не встановлено/ з'єднання розірвано

Значок	Значення
	Нагадування про зустріч
	Нагадування про річницю
	Сигнал будильника
	Автовідповідач записує повідомлення

Інші значки дисплея

Значок	Значення
	Будильник увімкнено, відображається разом із часом будильника
	Дію завершено (зелений)
	Помилка виконання дії (червоний)

Значок	Значення
	Інформація
	Підказка (безпека)
	Зачекайте, будь ласка ...

Огляд меню



Не всі функції, описані в посібнику користувача, доступні в усіх країнах або в усіх постачальників послуг мережі.

Відкриття головного меню: ► коли слухавка знаходиться у стані очікування, натисніть



Select Services

Call Divert	Internal	→ стор. 36
	Fixed Line	→ стор. 35
	IP1 – IP6	→ стор. 35
Call Waiting		→ стор. 35
Transfer (ECT)		→ стор. 32



Информ. центр

Вибір інформаційних послуг користувача → стор. 85



Спец. Функции

Радионяня		→ стор. 63
One Touch Call		→ стор. 26
Файл менеджер	Экр. Заставки	→ стор. 76
	Фото абонента	
	Звуки	
	Свободная память	
Bluetooth	Активировать	→ стор. 77
	Поиск гарнитуры	→ стор. 78
	Поиск устройств	→ стор. 78
	Известные устр-ва	→ стор. 78
	Собст. устройство	→ стор. 79



Call Lists

→ стор. 40

All calls
Outgoing calls
Accepted calls
Missed calls

**Messaging**

SMS	New SMS	→ стор. 68
	Incoming	→ стор. 70
	Вихідне	→ стор. 69
	Settings	→ стор. 72
eMail	Service Centres	→ стор. 74
	Status Report	→ стор. 72
	Notification	→ стор. 82

**Answer Machine**

Play Messages	Net AM: IP1 – IP6	→ стор. 52
	Answer Mach. 1 - 3	→ стор. 52
Activation	Answer Mach. 1 - 3	→ стор. 51
Announcements	Record Announcem.	→ стор. 55
	Play Announcement	→ стор. 56
	Delete Announcem.	→ стор. 56
	Rec. Advisory Msg.	→ стор. 55
	Del. Advisory Msg.	→ стор. 56
Recordings	→ стор. 56	
Call Screening	→ стор. 53	
Network Mailbox	Net AM: Fixed Line	→ стор. 57
	Net AM: IP1 – IP6	→ стор. 57
Set Key 1	→ стор. 58	

**Органайзер**

Календарь	→ стор. 60
Будильник	→ стор. 62
Пропущ. сигнали	→ стор. 61

**Contacts**

Directory	→ стор. 41	
Online Directory	Gigaset.net	→ стор. 41
	Онлайнові телефонні книги	→ стор. 48
	→ стор. 46	



Settings

Дата/время			→ стор. 105	
Audio Settings	Громкость трубки	Звуковые профили	→ стор. 99	
		Earpiece Profiles	→ стор. 99	
		Профили грм. связи	→ стор. 99	
		Предупр. сигналы	→ стор. 101	
		Виброзвонок	→ стор. 101	
		Звонок (трубка)	Volume	→ стор. 100
			Мелодии	→ стор. 100
			По времени выз.	→ стор. 100
			Анон. без звука	→ стор. 66
		Тихая зарядка	→ стор. 67	
Music on hold	→ стор. 106			
Дисплей + клавиши	Заставка		→ стор. 96	
		Info Ticker	→ стор. 97	
		Крупный шрифт	→ стор. 97	
		Цветовые схемы	→ стор. 97	
		Подсветка дисплея	→ стор. 98	
		Подсвет. клавиш	→ стор. 98	
		Автоблок. клав.	→ стор. 98	
Language		→ стор. 96		
Регистрация	Регистрация трубки		→ стор. 90	
		De-register Handset	→ стор. 91	
		Выбор баз. блока	→ стор. 91	
Telephony	Авт.прием выз.		→ стор. 98	
		Area Codes	→ стор. 105	
		IP Wizard	→ стор. 16	
		Send Connections	→ стор. 18	
		Rec. Connections	→ стор. 18	
		Dialling Mode	→ стор. 94	
		Recall	→ стор. 94	
		Access Code	→ стор. 94	

System	Сброс трубки	→ стор. 102
	Base Reset	→ стор. 109
	Base Restart	→ стор. 108
	Encryption	→ стор. 93
	Repeater	→ стор. 93
	тільки якщо зареєстровано принаймні один ретранслятор	
	Local Network	→ стор. 106
	Update Firmware	→ стор. 107
System PIN	→ стор. 108	
ECO DECT	Maximum Range	→ стор. 65
	No Radiation	

Алфавітний покажчик

A			
Автовідповідач	51	Блокування виклику	67
видалення повідомлень	52	Блокування клавіатури, автоматичне	98
віддалене керування	54	Блокування/розблокування клавіатури	20
вдтворення повідомлень	52, 58	Будильник	62
записування власного оголошення/ інформаційного повідомлення	55	увімкнення/вимкнення	62
зворотний виклик абонента	40	B	
налаштування швидкого доступу	58	BATC	
перехід вперед	52	збереження коду доступу	94
перехід назад	52	налаштування періоду тимчасового відключення лінії	94
підключення отримувача	19	налаштування режиму набору	94
режим Відповідь/запис	51	паузи	95
увімкнення/вимкнення	51	перехід до тонального набору	95
Автовідповідач мережі	57	підключення до бази	94
введення номера	57	СМС	73
введення номера телефону	120	Введення кирилических/арабських символів	115
налаштування швидкого доступу	58	Введення номера	
увімкнення/вимкнення	57	автовідповідача мережі	57
Автовідповідач мережі, див. Автовідповідач мережі		Введення номерів	23
Автоматична		Введення спеціальних символів	23
відповідь	98	Введення тексту	23
Автоматична перевірка версії	127	Введення умлаутів	23
Автоматичний		Веб-конфігуратор	15
повторний набір	25	майстер	115
Адаптер живлення	9, 14	майстер налаштування	115
Адреса відправника (електронна пошта)	84	меню	129
Адреса електронної пошти	69	налаштування підключення VoIP	118
Акумулятор		підключення до ПК	113
вставлення	11	реєстрація	114
заряджання	12	сигнали DTMF для VoIP	122
стан заряду	140	скасування реєстрації	114
Анонімний виклик	33	Веб-сторінка Gigaset.net	85
Арабські символи, введення	115	Великий шрифт	97
		Верхній/нижній регістр	23
		Видалення	
		повідомлення	52
B		Визначення маски підмережі	106
База		Визначення номера абонента	33
відновлення до налаштувань за замовчуванням	109	Виклик	
змінення	91	введення IP-адреси	31
змінення назви	91	внутрішній	28
налаштування	105	внутрішня переадресація (з'єднання)	28
Огляд	6	двостороннє записування	53
оновлення мікропрограм	107	зовнішній	24
перезапуск	108	приймання	27
підключення до BATC	94	Gigaset.net	49
підключення до Інтернету	15	Виклик одним дотиком	26
підключення до мережі електричного струму	14	Виклик, анонімний	33
підключення до мережі стаціонарного зв'язку	14	Виклики	
PIN-код системи	108	внутрішні	28
Без випромінювання	65	з довідника	48
Безпека в Інтернеті	116	з онлайн-ової телефонної книги	48
		зовнішні	24
		Виклики, анонімні	
		захист від	66

Використання	
кілька слухавок	90
Вимкнення бездротового модуля	65
Вимкнення звуку першого сигналу дзвінка	74
Виправлення записів із помилок	23
Виправлення неполадок	
електронна пошта	83
СМС	75
Випромінювання	
зменшення	65
Вібродзвінок	101
Віддалене керування автовідповідачем	54
Відключення мікрофона слухавки	29
Відкриття списку вхідної електронної пошти	82
Відмова від відповідальності	134
Відображення	
пам'ять телефонної книги	42
пропущені зустрічі/річниці	61
IP-адреса на слухавці	6
Відображення абонента	33
Відображення нових повідомлень	38
Відображення повідомлення	123
Відомості про стан	128
Відтворення	
оголошення (автовідповідач)	56
Відтворення повідомлень	52
Вміст комплекту	10
Внутрішні	
здійснення викликів	28
Внутрішня	
консультація	28
Г	
Гарантія	134
Гарнітура (Bluetooth)	77
Група VIP, класифікація запису	
телефонної книги	41
Гудок (короткий звуковий сигнал)	59, 101
Гучність	
гучність гучномовця/динаміка	29
гучність режиму «вільні руки» слухавки	99
гучномовець	99
динамік	99
Гучність динаміка	29
Гучність режиму «вільні руки»	29
Гучномовець	29
Д	
Директорія ресурсів	76, 102
пам'ять	77
перегляд зображень CLIP	76
Директорія телефону, див. Телефонна книга	24
Дисплей	
заставка	96
змінення мови дисплея	96
кольорова схема	97
налаштування	96
підсвічування	98
повідомлення автовідповідача мережі	38
увімкнення/вимкнення нового	
повідомлення	39
Довжина запису	56
Довідка	130, 134
Довідник	46
Догляд за пристроєм	136
Дозвіл на експлуатацію	135
Е	
Екран	
розбитий	9
Електронна пошта	
видалення	84
налаштування	123
перегляд адреси відправника	84
повідомлення при встановленні з'єднання	83
сповіщення	82
Елементи Gigaset	15, 123
код активації	124
реєстрація за допомогою	123
Енергоспоживання	137
З	
З'єднання з базою	91
Заводські налаштування	127
Записи телефонної книги ПК у телефонну книгу	
копіювання	125
Записування	
двостороннє записування	53
Запитання та відповіді	130
Зарядний пристрій (слухавка)	
підключення	11
Заставка	96
Затримка дзвінка	98
Затримка дзвінка (автовідповідач)	56
Затримка набору внутрішнього номера	26
Захист від викликів	
анонімні	66
вимкнення сигналу дзвінка, коли	
слухавка заряджається	67
керування часом	66
чорний список	67
Захист системних налаштувань	108
Звук	
формати	76
Звукові профілі	59
Здійснення викликів	
внутрішні	28
зовнішні	24
приймання виклику	27
через Інтернет	30
Змінення	
гучність динаміка	99
гучність режиму «вільні руки»	99
мова дисплея	96
PIN-код системи	108
Змінення імені пристрою (Bluetooth)	79

Алфавітний покажчик

Змінення імені слухавки	92	Клавіша режиму «вільні руки»	29
Змінення PIN-коду	108	Клавіша розмови	6
Змінення PIN-коду системи.	108	Клавіші	
Значки		клавіша «зірочка»	6
будильник	62	клавіша «решітка»	6
відображення нових повідомлень	38	клавіша ввімкнення/вимкнення.	6
на функціональних клавішах	140	клавіша завершення виклику	6, 24
нове СМС	70	клавіша керування	6, 20
позначки	141	клавіша повідомлень.	6
рядок стану	140	клавіша повторного виклику	6
Значки дисплея	140	клавіша профілю	6, 59
Зображення		клавіша розмови	6
видалення	76	меню.	20
перейменування	76	режим «вільні руки»	29
формати	76	функціональні клавіші	6, 21
як заставка	76	Клавіші, призначення	102
як зображення CLIP	76	Код активації для елементів	124
Зображення CLIP		Код доступу (BAC)	94, 121
перегляд у директорії ресурсів	76	Код зовнішньої лінії (BAC)	94
Зображення CLIP, у телефонній книзі	41	Кольорова схема	97
Зовнішній виклик		Комп'ютерний інтерфейс	80
переадресація на автовідповідач	53	Консультаційний виклик	
Зустріч		внутрішній	28
відображення пропущених	61	завершення	37
налаштування	60	зовнішній	37
пропущена	61	Контакт із рідиною	136
сповіщення	60	Контакти для підключення.	138
I		Конференційний виклик	
Імпульсний набір	94	два зовнішні виклики	37
Інтернет		завершення	37
безпека	116	Конференція	37
Інтернет-телефонія	30	Короткий звуковий сигнал (гудок)	59, 101
Інформаційний центр	85	M	
вибір	86	Майстер налаштування	115
використання	87	Майстер установки	16
Інформаційні послуги		Майстер швидкого початкового	
вибір	86	налаштування	115
використання швидкого набору.	88	Макс. віддалення	65
увімкнення/вимкнення	85	Медичне обладнання	9
Інформаційні сигнали	102	Мелодії для сигналів дзвінка	76
K		Мелодія	
Календар	60	видалення	76
Керування часом для зовнішніх викликів	66	відтворення	76
Кириличні символи, введення	115	перейменування	76
Клавіша «зірочка».	6	сигнал дзвінка для внутрішніх/зовнішніх	
Клавіша «решітка»	6	викликів	100
Клавіша 1	6	Меню	
Клавіша ввімкнення/вимкнення	6	огляд веб-конфігуратора	129
Клавіша завершення виклику	6, 24	Мережеві служби, залежні від постачальника	33
Клавіша керування	6, 20	Міжнародний код	105
Клавіша меню.	20	Мікропрограми	
Клавіша повідомлень	6	автоматичне оновлення	107, 127
відкриття списку	70	запуск оновлення	107
Клавіша повторного виклику	6, 95	оновлення	127
функції для VoIP	122	пониження версії	128
Клавіша профілю	6, 59	Мікрофон	
		увімкнення та вимкнення	29

Місцевий зональний код для викликів VoIP	121
Місцевий код зони	105
Мова дисплей	13
Мова, дисплей	96
Музика утримання	106

Н

Набір за допомогою швидкого набору	102
зі списку викликів	25
зі списку повторного набору	24
із телефонної книги	24
Набір номера IP-адреса	31
Навколишнє середовище	135
Надсилання всієї телефонної книги на слухавку	43
СМС-повідомлення	68
Найкраща база	91
Налаштування збереження та відновлення	127
слухавка	11
Налаштування бази змінення у веб-конфігураторі	126
Налаштування інформаційних послуг	85
Налаштування системи	105
Написання (СМС)	68
Нижній/верхній реєстр	23
Номер збереження в телефонній книзі	41
копіювання в телефонну книгу	43
Номер екстреної служби, плани набору	121
Номери екстрених служб набір неможливий	9

О

Обліковий запис VoIP	110
дані користувача	17
налаштування	16, 110
налаштування за допомогою майстра налаштування веб-конфігуратора ..	115
налаштування через веб-конфігуратор ..	118
постачальник	17
Обмеження викликів	66
Огляд База	6
слухавка	6
Оголошення (автовідповідач)	56
видалення	56
Онлайнова телефонна книга вибір	124
Gigaset.net	48
Оновлення	80
Оновлення мікропрограм	80
Оновлення мікропрограми	104
Основний сервер DNS	107

Очікування виклику, внутрішній приймання	29
Очікування виклику, зовнішній приймання/відхилення	35 27, 29

П

Пам'ять у телефонній книзі	42
Пам'ять, директорія ресурсів	77
Пауза після захоплення лінії	95
після коду доступу	95
після повторного виклику	95
Пауза в наборі номера	95
Паузи мовлення, придушення	120
Паузи, придушення	120
Переадресація викликів для підключень VoIP	121
Gigaset.net	35, 121
Переадресація, зовнішній виклик внутрішньо	28
Перевірка версії, автоматична	127
Перегляд повідомлення з автовідповідача мережі	38
Перезавантаження	127
Перезапуск бази	108
Перенесення телефонних книг	125
Період тимчасового відключення лінії	94
Підключення керування	117
мережа стаціонарного зв'язку	117
стан	128
Gigaset.net	118
IP	118
Підключення гарнітури	6, 12
Підключення до веб-конфігуратора	114
Підключення до Інтернету	15
Підключення кабелю даних USB	13
Підключення мережі стаціонарного зв'язку ..	14
Підключення надсилання призначення	18, 111 118
стандартне призначення	112
Підключення отримувача	18, 111
призначення	118
стандартне призначення	112
Підключення ПК до веб-конфігуратора	113
Підключення через мережу стаціонарного зв'язку	117
Підсвічування клавіш	98
Підсвічування, клавіші	98
Підсилювач сигналу, див. Ретранслятор Плани набору номери екстрених служб	121
Пов'язане, див. СМС	
Повідомлення видалення (електронна пошта)	84
копіювання номера в телефонну книгу ..	52
позначення як «нового»	52
Позначки, значки	141
Помилка сертифіката	82

Алфавітний покажчик

Попереджувальний сигнал, див. Інформаційні сигнали	
Порти підключення, локальні	112, 123
Постачальник послуг мережі	33
Постачальник послуг, див. Постачальник послуг мережі	
Постачальник IP-телефонії	17
Постачальник VoIP	118
Початок роботи	10
Пошук	92
слухавка	92
Пошук у телефонній книзі	42
Пошук учасників в телефонній книзі	
Gigaset.net	48
Правила техніки безпеки	9
Призначення клавіші 1	58
Призначення цифрових клавіш	102
Приймання	
виклик з автовідповідача	53
Прихований номер	33
Прогноз погоди, дисплеї в режимі очікування	89
Програмне забезпечення з відкритим кодом	153
Пропущені зустрічі та річниці	61
Прослуховування викликів під час записування	53
Профілі	59
Профіль динаміка	99
Профіль режиму «вільні руки»	99
<hr/>	
Р	
Реєстрація	
за допомогою програми	
«Елементи Gigaset»	123
у веб-конфігураторі	114
Реєстрація (слухавка)	90
Реєстрація пристрою (Bluetooth)	78
Режим «вільні руки»	29
Режим Відповідь/запис (автовідповідач)	51
Режим набору	94
Режим повторення (будильник)	62
Режим радіо няні	63
увімкнення	63
Режим радіоняні	
вимкнення	64
Ретранслятор	93
Рівень сигналу	140
Рідина	136
Річниця, див. Зустріч	
Роз'єм для гарнітури	13
Роз'єм телефону, контакти для підключення	138
Роз'єм USB	6
Розбитий екран	9
Рядок стану	6
значки	140
<hr/>	
С	
Сервер часу	126
Сервер DNS	
основний	107
Сигнал дзвінка	100
вимкнення звуку	74
вимкнення звуку першого сигналу дзвінка	74
вимкнення, коли слухавка заряджається	67
гучність	100
змінення	100
керування часом	66
мелодія для внутрішніх/зовнішніх викликів	100
Сигнал дзвінка VIP	41
Сигнал попередження, див. Інформаційні сигнали	
Сигнали порад	101
Сигнали DTMF для підключення VoIP	122
Символи, див. Значки	140
Системи внутрішніх номерів, набір (Затримка набору внутрішнього номера)	26
Скасування реєстрації (веб-конфігуратор)	114
Скасування реєстрації (слухавки)	91
Скасування реєстрації пристроїв (Bluetooth)	78
Скасування сигналу (режим радіоняні)	64
Скидання слухавки до налаштувань за замовчуванням	104
Служба підтримки клієнтів	134
Служби	
онлайнова телефонна книга	124
Слухавка	
автоматичне блокування клавіатури	98
великий шрифт	97
використання в режимі радіо няні	63
відключення мікрофона	29
гучність динаміка	99
гучність режиму «вільні руки»	29, 99
гучність слухавки	29
змінення на іншу базу	91
змінення на найкращий прийом	91
змінення назви	92
змінення налаштувань	96
інформаційні сигнали	102
кольорова схема	97
мова дисплея	96
налаштування	11
огляд	6
оновлення	104
підключення зарядного пристрою	11
підсвічування дисплея	98
підсвічування клавіш	98
пошук	92
реєстрація	90
реєстрація на іншій базі	91
скасування реєстрації слухавки	91
скидання налаштувань до значень за замовчуванням	102
стан очікування	22
увімкнення/вимкнення	20

Слухові апарати	9	Телефонна книга	41
СМС		вибір запису	42
видалення	71	відкривання	41, 46
виправлення неполадок	75	запис	41
довідник із самостійного усунення помилок	75	збереження запису	41
звіт про стан	74	копіювання електронної візитки vCard (Bluetooth)	44
надсилання на електронну адресу	69	копіювання номерів	43
надсилання як факсу	69	набір номерів	24
написання/надсилання	68	надсилання запису/ списку на слухавку	43
отримання	70	надсилання на слухавку	43
пов'язане	68	пам'ять	42
список вхідних повідомлень	70	перенесення на ПК або з нього	125
список повідомлень	70	порядок записів	42
список чернеток	69	пошук	42
тимчасове збереження у систему ВАТС	73	пошук запису	46
центр надсилання	72	Gigaset.net	48
читання	71	Телефонна книга, див. Телефонна книга	24
vCard	72	Технічні характеристики	137
СМС-сповіщення	72	Тональний набір (DTMF)	94, 95
Списки викликів	40		
Списки повідомлень	38	У	
Список		Увімкнення/вимкнення індикатора повідомлень	39
відомі пристрої (Bluetooth)	78	Увімкнуті додаток В для кодеку G.729	120
список СМС-повідомлень	70	Установлення дати	105
список чернеток СМС	69	Установлення часу	105
сповіщення електронної пошти	82	Усунення несправностей загальні	130
Список викликів		Утилізація	136
видалення	40		
видалення запису	40	Ф	
відкривання	40	Файл телефонної книги вміст (формат vCard)	126
запис	40	Файл vcf	125
копіювання номера до телефонної книги	40	Факс (СМС)	69
набір номера	25	Формат vCard	126
Список вхідних повідомлень (електронна пошта)	82	Функціональні клавіші	6, 21
Список електронної пошти	82	значки	140
Список повідомлень (СМС)	70	призначення	102
Список повторного набору	24		
Список СМС-повідомлень (СМС)	70	Ц	
Список чернеток (СМС)	69	Центр СМС-обслуговування зміна номера	73
Сповіщення		налаштування	72
вхідна електронна пошта	82		
про виклики та повідомлення	123	Ч	
Сповіщення про виклики на мобільних пристроях	123	Час заряджання слухавки	137
Стан заряду акумуляторів	140	Час роботи слухавки	137
Стан очікування повернення	22	Чорний список	67
Т		Ш	
Таблиці символів	139	Швидкий доступ	24, 58
Телефон		Швидкий набір	24, 58
керування	20	Швидкісний голосовий кодек	120
налаштування	105	Швидкісний голосовий кодек G.722	120
підключення	7		

Алфавітний покажчик

Я	
Якість голосу для підключень VoIP	119
Якість записування (автовідповідач)	56
В	
Bluetooth	77
активація	77
змінення імені пристрою	79
копіювання телефонної книги (vCard)	44
реєстрація пристроїв	78
скасування реєстрації пристроїв	78
список відомих пристроїв	78
С	
CLI, визначення номера абонента	33
CLIP, презентація CLI	33
CLIR, заборона CLI	33
D	
DTMF (тональний набір)	94, 95
E	
ECO DECT	65
ECT	32
G	
G.711 a-law	120
G.711 μ -law	120
G.722	120
G.726	120
G.729	120
Gigaset GO	2, 15
налаштування у веб-конфігураторі	124
функції	2
Gigaset QuickSync	45
Gigaset.net	110, 118
введення імені	50
виклик учасника	49
зміна/видалення власного імені	50
переадресація викликів	35, 121
пошук учасників	48
реєстрація	48
реєстрація	111
телефонна книга	48
Gigaset-настр.	114
GO	15
налаштування у веб-конфігураторі	124
GPL	153
I	
IP-адреса	
автоматичне отримання	106
відображення	92
набір номера	31
призначення	106
IP-конфігурація	106
IP-підключення	118
L	
LGPL	153
M	
MAC-адреса	
перевірка	108
P	
PD (імпульсний набір)	94
PIN-код системи	
змінення	108
скидання	108
Q	
QuickSync	45, 80
R	
RFC 2833 (сигнали DTMF)	122
S	
SUOTA	104
T	
TLS (Transport Layer Security)	116
V	
vCard (CMC)	72

Усі права захищені. Ми залишаємо за собою право вносити зміни.

Програмне забезпечення з відкритим кодом

Загальна інформація

Ваш пристрій Gigaset постачається з програмним забезпеченням із відкритим кодом, для якого застосовуються відповідні ліцензійні умови. Надання прав користування програмним забезпеченням із відкритим кодом поза функціональними можливостями пристроїв, визначеними Gigaset Communications GmbH, регулюється умовами відповідної ліцензії програмного забезпечення з відкритим кодом. Умови відповідної ліцензії наведено нижче без змін.

Текст відповідних ліцензій містить інформацію щодо обмежень відповідальності стосовно відповідного ліцензіату програмного коду з відкритим кодом. Обмеження відповідальності для LGPL версії 2.1, наприклад, звучить так:

„This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.“

Ці обмеження відповідальності не стосуються Gigaset Communications GmbH.

Інформація про ліцензію та авторські права

Ваш пристрій Gigaset постачається з програмним забезпеченням із відкритим кодом, для якого застосовується загальна публічна ліцензія GNU (GPL) або GNU Library/Lesser (LGPL). Умови відповідної ліцензії наведено нижче без змін. Відповідний вихідний код можна завантажити в Інтернеті за адресою www.gigaset.com/opensource. Протягом трьох років після придбання продукту можна також надіслати до компанії Gigaset Communications GmbH запит на отримання відповідного вихідного коду за виробничою ціною. Контактна інформація надана за адресою www.gigaset.com/service.

Тексти ліцензій

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc. 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software—to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages—typically libraries—of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

Програмне забезпечення з відкритим кодом

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library.

We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a "work based on the library" and a "work that uses the library". The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called "this License"). Each licensee is addressed as "you".

A "library" means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The "Library", below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms.

A "work based on the Library" means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term "modification".)

"Source code" for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library's complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application. Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a "work that uses the Library". Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a "work that uses the Library" with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a "work that uses the library". The executable is therefore covered by this License. Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a "work that uses the Library" uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not. Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

Програме забезпечення з відкритим кодом

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6. Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a "work that uses the Library" with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things:

a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable "work that uses the Library", as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances. It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and "any later version", you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY "AS IS" WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU. SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Програмне забезпечення з відкритим кодом

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the "copyright" line and a pointer to where the full notice is found.

<one line to give the library's name and a brief idea of what it does.>

Copyright (C) <year> <name of author>

This library is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version.

This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a "copyright disclaimer" for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the library 'Frob' (a library for tweaking knobs) written by James Random Hacker.

<signature of Ty Coon>, 1 April 1990

Ty Coon, President of Vice

That's all there is to it!

Issued by

Gigaset Communications GmbH
Frankenstr. 2a, D-46395 Bocholt

© Gigaset Communications GmbH 2018

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

www.gigaset.com

Apple, the Apple logo and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.

Google, Android, Google Play and other brands are trademarks of Google Inc.